

LE PACTE EN VIGUEUR CE SOIR



Le spectacle nocturne des grandes roues, toutes illuminées, alors qu'elles remplissent le ciel de leur trajet scintillant, en est un qui fait l'admiration des visiteurs de l'Exposition. Et quand on y prend place, on obtient une vue, à vol d'oiseau, du spectacle féérique qu'offre tout le parc Lansdowne, en cette semaine de l'Exposition.

Le statut du Commonwealth

Autre secousse sismique sur la côte Pacifique

VANCOUVER (PC) — Une "fièvre sismique" s'est emparée aujourd'hui de la population des îles Charlotte et ailleurs, le long de la côte, les gens se demandent s'ils doivent s'attendre à un nouveau séisme.

A 1 h 31 hier après-midi, (4 h 31, heure du Pacifique), la Colombie-Britannique a subi son deuxième tremblement de terre en 40 heures. Les sismographes d'Ottawa, Victoria, Seattle, Berkeley et Pasadena l'ont enregistré comme étant "considérable".

Les dégâts causés à la propriété sont légers. Tout comme dans le cas des secousses de dimanche soir qui se sont fait sentir tout le long de la côte, la furie de cette dernière secousse s'est exercée quelque part dans le Pacifique, à une grande profondeur au-dessous de la surface.

Cependant, ce second séisme a eu d'autres effets, notamment celui d'effrayer et d'inquiéter la population. Dimanche soir, à Prince-George, et dans d'autres localités de l'Alaska et l'Oregon, les gens

Modifié mais non annulé, dit M. Abbott

LONDRES (PC) — Dans une dépêche de son correspondant d'Ottawa, le Star de Londres fait dire au ministre canadien des Finances, M. Abbott, que le Canada "ne s'aligne pas du Commonwealth", mais que le "caractère du Commonwealth a changé".

Selon le même correspondant, M. Abbott aurait souligné que le changement de caractère du Commonwealth s'est tout particulièrement manifesté à la récente conférence des pays du Commonwealth tenue à Londres. Tout comme les autres pays du Commonwealth ont changé, ainsi le Canada a changé. "Certains gens diraient que nous devenons une nouvelle nation".

Cependant, les Canadiens entendent toujours le désir d'aider la Grande-Bretagne, aurait déclaré M. Abbott au correspondant du Star. Dans toutes les discussions et négociations touchant la crise que traverse le Royaume-Uni, "le Canada aura toujours à l'esprit une seule idée, une seule politique, celle de tenter tous les efforts en vue de trouver une solution; non pas un bouche-trou, mais une solution à l'épreuve du temps". Puis, M. Abbott ajouta:

"Il se peut qu'il y ait des limites à notre capacité d'aider, parce que

La note yougoslave est "conciliante"

WASHINGTON (AFP) — On estime à Washington que le ton de la nouvelle note de la Yougoslavie à l'URSS est "conciliant". Ce fait confirme l'impression qu'avaient les milieux politiques de Washington, aux premiers moments de la nouvelle tension entre le maréchal Tito et Moscou: selon ces milieux le nouvel échec d'initiatives ne présentait qu'un danger minime pour la paix.

Il n'est pas certain, toutefois, dit-on dans la capitale américaine, que l'URSS accepte de régler les problèmes entre les deux nations, sur la base offerte par le maréchal Tito de "non-ingérence de Moscou dans les affaires intérieures yougoslaves".

Pour les milieux diplomatiques américains, en effet, le "schisme" apparaît trop profond entre Belgrade et le Politburo, d'autant plus, assurément, que la contigence de l'exemple du titisme est fatale, à plus ou moins longue échéance, au sein du communisme européen et sans doute mondial.

Une perte de vie à Hamilton, Ont.

HAMILTON (PC) — Mme Angus Graham, de London, Ontario, a été tuée et son époux ainsi qu'un touriste américain ont été blessés au cours d'une collision, survenue près de Hamilton, hier. Le révérend Angus Graham et Mme John Buckingham, de Louisville, Kentucky, furent transportés à l'hôpital. L'état de M. Graham est critique, tandis que celui de Mme Buckingham est satisfaisant. La police a arrêté John Buckingham, de Louisville, et l'accuse de conduite dangereuse au volant.

Collision entre trams; 6 blessés

TORONTO (PC) — Six personnes ont été blessées ce matin, lorsqu'un tramway venant du nord entra en collision avec un autre tramway, roulant en sens contraire, rue du Parlement. Les blessés furent transportés à l'hôpital.

Le garde-moteur d'un tramway a eu les deux jambes fracturées, tandis que les autres voyageurs ne furent pas grièvement atteints.

Arrivée de M. A.-C. Hall

M. A.-C. Hall, nouvel attaché au Service britannique de l'Information à Ottawa, est arrivé d'Angleterre hier pour assumer ses fonctions.

M. Hall a servi dans les forces britanniques jusqu'en 1941. Il est officier d'information au Conseil de comté de Londres depuis 1947.

Lutte contre les feux

Jusqu'à présent, le nombre des incendies forestiers s'élève à 230 — Les provinces de Québec et d'Ontario durement frappées

Par la Presse canadienne

Les feux de forêts continuent de ravager les bois du Québec et de l'Ontario aujourd'hui. Malgré le temps nuageux qui prévaut dans la plupart des régions depuis deux jours, il ne pleut pas encore et des centaines de pompiers doivent redoubler d'efforts pour maîtriser les incendies.

En Ontario seulement, on signale plus de 150 incendies; il y en a 80 dans Québec. Jusqu'ici une vingtaine de mille acres ont été ravagées par les flammes; les dommages matériels s'élèvent à des centaines de milliers de dollars. Dans le Québec, dans le comté de Lobnitz, l'incendie a fait rage près des villages de Joly, Villeroi, Val-Alain, Dosquet, Notre-Dame-de-Lourdes et Lyster. Une douzaine de maisons, une école, et une scierie ont été détruites; la majeure partie des récoltes est perdue. Les dommages s'élèvent à \$100,000 environ.

Vingt-deux nouveaux incendies

ont été découverts en Ontario, dans les districts de North-Bay, Sudbury, Temiskaming et Gogama. A cinquante milles de Lindsay, 8,000 acres de terre boisée sont la proie des flammes; dans le canton de Digby, les pompiers luttent contre un incendie qui fait rage sur une étendue de 640 acres.

Pendant un certain temps, deux camps pour jeunes filles et quinze chalets étaient en danger à St-Donat, à 60 milles au nord de Montréal.

Dans les environs de Terrebonne Heights, à 35 milles au nord de Montréal, la situation est entièrement sous contrôle. Les pompiers militaires et civils ont enrayé une menace d'incendie près de Mascouche, tandis que le village de Pincoût est hors de danger.

Dans la vallée du St-Maurice, au nord des Trois-Rivières, les flammes mettent en danger le village du Lac-à-la-Tortue. Elles se dirigent vers Almaville, à quatre milles au

sud. Une maison, deux granges, une étable et deux hangars ont été détruits au Lac-à-la-Tortue.

Dans les Cantons de l'Est, Sherbrooke est recouverte d'une épaisse fumée alors qu'un feu fait rage entre Sherbrooke et Magog, au sud-est de Montréal.

Dans la région de Halliburton, l'incendie est encore hors de contrôle et les pluies annoncées ne sont pas encore tombées. Plus de 8,000 acres de forêt ont déjà été rasées et plusieurs villages sont encore menacés. L'incendie a été la cause de la mort subite de Roy Hanna, 60 ans, rédacteur du Highland News de Halliburton, décédé au cours d'une tournée dans la zone dangereuse.

Près de Belleville, Ontario, trois cents fermiers luttent contre un incendie à la réserve indienne de Tyendinaga. A Agincourt, à dix milles au nord de Toronto, les vergers du major G.C. Tyrrell ont été partiellement rasés.

Cérémonie à la Maison blanche

La France, le septième pays à ratifier le Traité de l'Atlantique

WASHINGTON (PA) — L'historique Pacte de l'Atlantique, qui rallie douze pays à la défense de l'Occident, est entré en vigueur, à midi trente, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à la Maison Blanche.

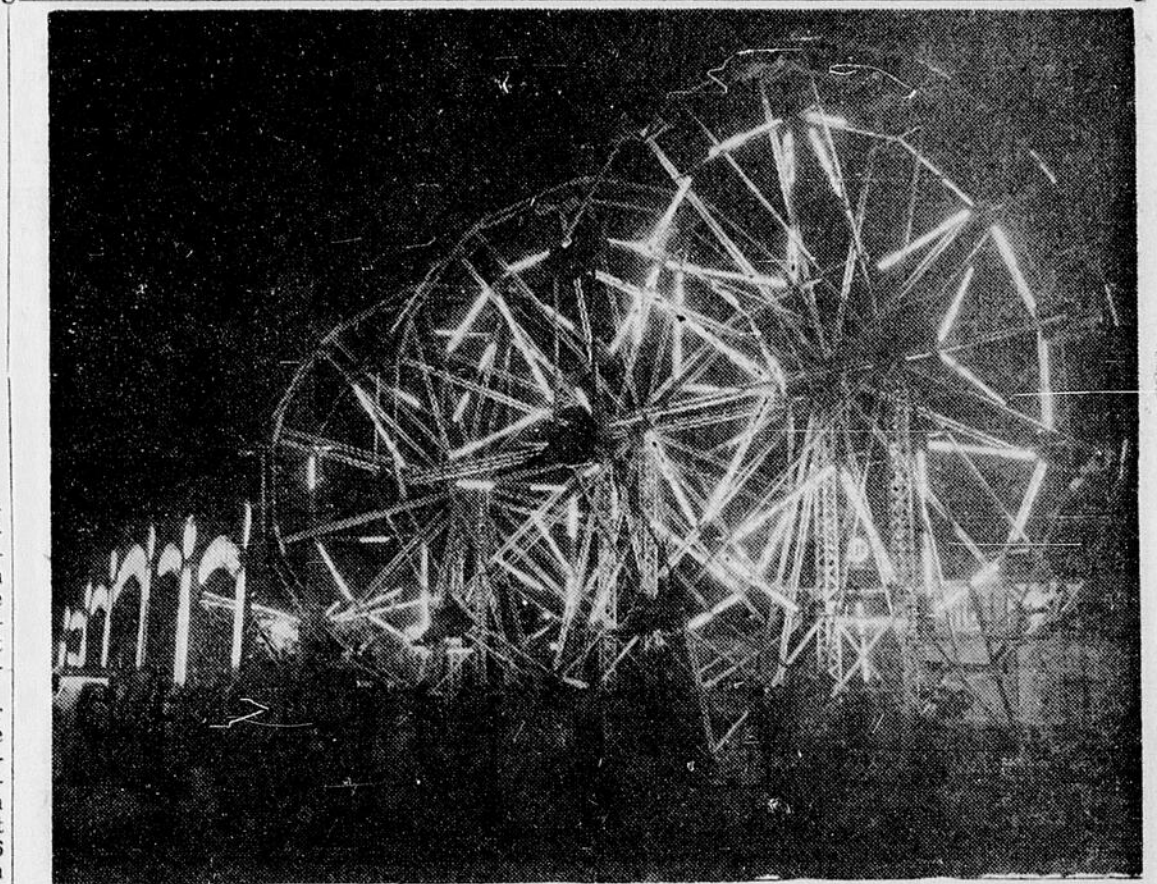
A dater de cette heure, les 12 pays s'étant constitués en une alliance sous la menace d'agression soviétique, sont formellement engagés à prendre les armes en cas d'attaque contre l'un ou l'autre d'entre eux.

L'avis formel de la ratification du pacte par le Gouvernement français a fourni l'occasion de cette cérémonie à la Maison Blanche. Les hauts fonctionnaires américains et les représentants des onze autres pays signataires du pacte étaient invités à cette cérémonie.

Au secrétariat d'Etat, les représentants des 12 pays signataires sont déjà à l'œuvre, en vue de l'organisation de la première réunion du Conseil de l'Alliance de l'Atlantique. Cette réunion se tiendra probablement à Washington vers la mi-septembre.

La cérémonie de ce midi a débuté au moment où l'ambassadeur français a fourni l'occasion de cette cérémonie à la Maison Blanche. Le gouvernement français, tel que prévu au traité, ce geste devait automatiquement mettre le pacte en vigueur.

La deuxième mesure à prendre, dit-on à la Maison Blanche, comporte l'émission, de la part du



Un appareil photographique est mille fois plus sensible et plus observateur que l'œil humain. Il peut capter les milles et une facettes d'un spectacle scintillant, les enregistrer, les conserver; faculté que ne possède pas l'œil humain. Voici la scène que le photographe du DROIT a saisie en visitant le Midway, à l'Exposition d'Ottawa. En une seule photo, il a réuni tous les jeux de lumières, toute l'illumination de la foire.

Expulsion d'unions rouges en Finlande

On craint que l'industrie métallurgique ne soit touchée par la grève

HELSINKI, Finlande (PA) — La Fédération des syndicats ouvriers a voté aujourd'hui en faveur de l'expulsion de quatre syndicats, sous direction communiste, qui avaient refusé de mettre fin à leurs grèves inopportunes.

Le vote de l'exécutif de la Fédération a été de 8 à 6 en faveur d'une telle mesure. Cependant, l'exécutif s'en est remis à la conférence plénière des délégués de la Fédération, pour la décision finale. Cette conférence se tiendra le 4 septembre.

Selon les observateurs, cette décision pourrait provoquer une session dangereuse pour le mouvement ouvrier en Finlande. Les syndicats expulsés sont ceux des employés du transport, des bûcherons et floteurs de bois, des employés des industries de produits alimentaires et des ouvriers de la construction. Selon les autorités, ces quatre syndicats comptent globalement 80,000 membres.

Un cinquième syndicat, celui des ouvriers de l'industrie du bois n'est pas compris dans le décret d'expulsion, pour la raison, dit un porte-parole de la Fédération, qu'il n'avait pas reçu à temps l'ordre de cesser la grève.

Le premier ministre Karl Au-

M. St-Laurent décide que non

M. J.-T. Richard au rythme de la danse des rumeurs

M. Jean-Thomas Richard, député d'Otta a-Est à la Chambre des communes, a nié ce matin au Droit, les rumeurs publiées par un quotidien anglais d'Ottawa, voulant qu'il soit nommé juge d'ici un an.

"Je n'ai aucune raison de penser à autre chose qu'à mon mandat de député et je ne sais pas pourquoi les rumeurs semblent ainsi s'acharner à mon sujet, a dit M. Richard. Je ne sais absolument rien de toute cette histoire et je n'ai jamais même sollicité un tel poste."

La nouvelle publiée par le journal anglais nommait M. Richard juge, d'ici les prochains 12 mois, et l'échevin Clément Aubin comme son successeur éventuel au siège d'Ottawa-Est.

Depuis son élection le 27 juin dernier, M. Richard a fait le sujet des rumeurs les plus diverses et les plus saugrenues.

On l'a d'abord nommé adjoint parlementaire du secrétaire d'Etat, avec juridiction sur le Service civil, en vertu du billigisme éminent qu'il possède. On l'a ensuite nommé ministre dans le prochain

Des pourparlers particuliers, non une conférence

Le premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, ne convoquera pas cette année de conférence fédérale-provinciale générale, mais entamera des pourparlers particuliers avec chacune des provinces.

Cette nouvelle, confirmée ce matin à Ottawa, vient d'être annoncée du bureau du premier ministre du Manitoba, M. Douglas L. Campbell, à Winnipeg.

Dans une lettre adressée au premier ministre Campbell, M. St-Laurent a dit que l'on avait déjà commencé les premiers pourparlers individuels avec les divers gouvernements provinciaux.

M. St-Laurent a proposé de tenir une conférence générale, où l'on discuterait d'un agenda plus restreint, susceptible d'être plus facilement adopté par toutes les législatures. Une telle rencontre aurait lieu avant la tenue en forme d'une véritable conférence fédérale-provinciale à long terme.

En retenant les propositions du Manitoba pour qu'on tienne une réunion générale de bonne heure, M. St-Laurent a dit:

Deuxième bourse à Guy Beaulne et Stanislas Rigolo

M. Walter Herbert, directeur de la "Canadian Foundation", vient d'annoncer l'octroi de deux bourses d'études en Europe à M. Guy Beaulne, d'Ottawa, et à M. Stanislas Rigolo, également d'Ottawa. Ces bourses s'élèvent à \$1,000 chacune; elles aideront deux jeunes Canadiens à compléter leurs études en France et en Italie. Les fonds pour ces octrois ont été fournis à la Fondation en vertu du système de bourse de l'Association Canadienne de Hockey Amateur.

M. Guy Beaulne étudie l'art dramatique à la Sorbonne. Agé de 27 ans, il est bien connu dans l'est du Canada comme acteur et directeur de théâtre. Il fut pendant plusieurs années critique dramatique au "Droit". Il est parti l'an dernier pour Paris avec une bourse du gouvernement français. La bourse de la Canadian Foundation lui permettra de compléter un second terme d'études dans la capitale de la France.

M. Stanislas Rigolo, âgé de 25 ans, a obtenu sa formation artisti-

L'art a une très grande soif d'argent

Dans la grande majorité des mémoires soumis, il y a demande d'octrois fédéraux

L'Office national du Film a demandé aujourd'hui un octroi du Gouvernement fédéral pour encourager la production et l'usage des films éducatifs au Canada.

La société, dans un mémoire soumis à la Commission royale sur le développement des Arts, des Lettres et des Sciences, a dit qu'elle aurait besoin de cet octroi si l'on devait coordonner au Canada l'usage des films.

Les services qu'elle accorde sont en grande demande. Etablie il y a 14 ans, elle est devenue maintenant organisme volontaire qui groupe 16 divisions éducatives et bureaux d'administration scolaires, 17 universités et collèges, 33 firmes industrielles et organisations commerciales, 30 groupements volontaires et 130 individus.

La société veut voir augmenter le film canadien qui n'appartient pas aux services du Gouvernement. Elle veut voir l'établissement d'une bibliothèque nationale et ambulante du film, un plus grand échange de films par l'intermédiaire des Nations Unies, l'agrandissement de la mise en contact

500 villages sous l'eau

NOUVELLE-DELHI (AFP) — Cinq cents villages seraient submergés par les eaux du Gange, dont plusieurs affluents également sont en crue. Plusieurs autres régions seraient menacées à la suite de la mousson, annoncent des informations provenant de Lucknow.

Deux morts et trois blessés

WOODSTOCK (PC) — Deux hommes ont perdu la vie, et trois autres personnes ont été grièvement blessées, lorsque deux autos sont entrées en collision, dans le canton de Blandford, hier soir.

Les morts sont: Norman Lock, 31 ans, d'Inniskip, chauffeur d'un des deux automobiles, et Larry Carter, 45 ans, de Woodstock, qui se trouvait dans l'autre véhicule.

Les blessés sont: F. J. McDearmid, 40 ans, de Toronto; Aileen Lock, et son fils, Norman, 6 ans. On ignore la nature de leurs blessures.

La Belgique stabilisée

BRUXELLES (AFP) — Au cours d'une conférence de presse, M. Paul Hoffman, administrateur de l'ECA, a déclaré hier que la Belgique était le premier pays d'Europe qui ait retrouvé, après la guerre, sa stabilité économique. La Belgique est aussi le premier pays qui ait compris que, pour obtenir des dollars, il fallait exporter aux Etats-Unis.

Après la catastrophe

Treize cadavres sont ramenés à Winnipeg, après l'accident d'avion au Manitoba qui a causé 21 pertes de vie

WINNIPEG (PC) — Le C.A.R.C. a commencé ce matin à retirer de sous les débris de l'avion Canso, qui s'est écrasé entre Winnipeg et Churchill, les cadavres des vingt et une victimes de l'accident, treize blancs et huit esquimaux.

Le nombre des victimes n'a été dépassé que deux fois au Canada. Les deux plus graves accidents, dans l'histoire de l'aviation canadienne, se sont produits dans la province de Québec; le premier, survenu dans la région de Gaspé, en juillet 1948, a causé 29 pertes de vie, et le second, à St-Donat, a fait 24 morts, en octobre 1943.

Les cadavres des treize blancs à Winnipeg cet après-midi. Les restes des esquimaux, que l'on conduisait à Winnipeg pour y être traités pour la poliomyélite, seront inhumés à Norway House.

Il sera nécessaire d'effectuer par étapes le transport des restes, Un

autre Canso amérira sur un lac à quelques milles de la scène, tandis qu'un Norseman léger se tiendra près de l'appareil détruit. Le Norseman transporta les cadavres jusqu'à Canso.

En plus des esquimaux malades, recueillis à l'avant-poste de Chesterfield-Inlet, le Canso avait à bord sept membres d'équipage, quatre observateurs météorologiques, une jeune femme physiothérapeute et un journaliste de la Presse canadienne.

On ignore à peu près tout des circonstances qui ont entouré l'accident. Cependant, on croit que l'avion a heurté une petite colline au moment où il rasait le sol à la recherche d'un endroit propice à l'atterrissage.

Les élévations de plus d'une centaine de pieds sont rares au Manitoba, mais il se peut que la colline ait été enveloppée par le brouillard.

Voici la liste de treize des vingt et une victimes de l'écrasement au sol d'un aérobus Canso du C.A.R.C. entre Winnipeg et Churchill. On ignore les noms des huit esquimaux à bord.

Membres d'équipage:

Le lieutenant de section F.R. Rush, 28 ans, de St-James, Manitoba, pilote.

L'officier d'aviation D.O. Shumway, de Springside, Manitoba, copilote.

L'officier d'aviation G.W. Linekar, 28 ans, d'Edmonton, sans-filiste.

Le lieutenant de section W.W. Robson, de Norwood, Manitoba, navigateur et sans-filiste.

L'officier d'aviation A.G. Eden, de Winnipeg, navigateur.

Le caporal G.R. Mitchell, de St-James, Manitoba, membre d'équipage.

De nouveaux succès des nationalistes

Tchang se rend à Tchoung-King pour éviter tout accord secret avec les Rouges

CANTON (PA) — Le généralissime Tchang-Kai-Chek est arrivé à Tchoung-King, dans le but d'éviter toute tentative des seigneurs de la guerre du Sé-tchouan, en vue de conclure des accords secrets avec les communistes.

Les guerriers du Sé-tchouan ne s'entendent pas avec le général Chang Chun, commandant des nationalistes dans le sud-ouest. Sa juridiction s'étend aux provinces du Sé-tchouan, Kouéi-tchéou, Yunnan et Si-kang. Les rumeurs veulent que Chang démissionne. Le généralissime tente de prévenir ce geste.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(656) — B-203
MEILLEURE CHANCE

Deux moyens de réunir le contrat s'offraient au déclarant, mais il sut cependant choisir le meilleur.

DONNEUR EST
NORD-SUD VULNERABLES

A
R-6-3
A-8-4-2
D-V-10-8-5
N

S
9-8-5-2
A-D-V-10-8-7
7-3
4

EST
1 trèfle
3 piques
contre
1 cœur
4 cœurs
passe

SUD
1 cœur
4 cœurs
passe

OUEST
1 pique
4 piques (1)
passe

NORD
3 cœurs
5 cœurs
passe

(1) Ouest ne possédant aucune valeur défensive, et son équipe n'étant pas vulnérable est disposé au sacrifice.

Entame: — six de trèfle.

Est, par son roi, s'empare du dix et afin de diminuer les coupes du Mort change à l'atout et le déclarant gagne de son dix. Il ne reste qu'une possibilité de deux coupes par Nord, le déclarant doit donc affranchir une levée de trèfle, tout en récoltant les deux levées de coupe. Nord prend la main par son as de pique et joue le valet de trèfle. Est couvre de son as, mais Sud coupe par le sept. Un petit pique est coupé par le six d'atout du Mort. Le déclarant pourrait alors réussir son contrat en se défaussant d'un carreau sur la dame de trèfle et en prenant ensuite la main au deuxième tour de carreau, ce qui lui permettrait de faire couper un autre pique, il ne concéderait alors que le dernier pique. Mais il y aurait un très grand danger, quoique Est n'ait pas redemandé ses trèfles, il peut fort bien en posséder cinq cartes et dans ce cas la dame serait coupée par Ouest et si par malheur il était possible à ce joueur de revenir à l'atout, la situation deviendrait alors franchement mauvaise. Sud décida de garder la situation tout à fait sous son contrôle, il appelle un petit trèfle qu'il coupe. Par son roi de cœur Nord coupe un autre pique. De nouveau le déclarant reprend la main en coupant un petit trèfle et retire maintenant les deux atouts d'Ouest. Un petit carreau est joué vers l'as et sur la dame de trèfle Sud jettera une perdante et ne concédera que la dernière levée, qui ne sera que la deuxième pour les adversaires, en ayant obtenu une par le roi de trèfle.

Après qu'Ouest eut fourni un deuxième trèfle, le déclarant ne se souciait plus des adversaires.

Le U.S.S. Illinois au parc Lansdowne

Un navire de guerre américain, le USS Illinois, a fait une brève croisière, hier après-midi, au beau milieu du Midway, au parc Lansdowne.

En effet, une gigantesque maquette de ce navire de guerre, qui se distingua dans les mers du sud lors de la dernière guerre, était de passage à la 56^e exposition d'Ottawa. Ce char allégorique, mesurant trente pieds et complet jusqu'au dernier canon, attirera l'attention de tous les visiteurs à l'exposition.

Le USS Illinois fait actuellement une tournée au Canada, sous les auspices de la succursale 654 de la Légion américaine, de Waterman, Illinois.

Nécrologie

AIME MARTEL

M. Aimé Martel, âgé de 23 ans, est décédé dimanche, au cours d'une noyade, à Ottawa.

Né à Ottawa, fils de M. et Mme Euclide Martel (Bernadette Lacasse), il était un paroissien de la basilique.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil, deux frères, Aimé Martel et Sylvio Martel, d'Ottawa; et trois sœurs, Mme Elzéar Grégoire, Mme Emile Pépin et Mme Eugène Laviolette, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le jeudi 25 août, à 7 h 45. Le service sera chanté en la basilique, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

QU'EST-CE QU'IL A QUE JE N'AI PAS?



PLUS DE SAVEUR! MEILLEURE SAVEUR! TOUTE LA SAVEUR!

• Si vous voulez obtenir le plus possible de l'argent que vous dépensez pour le café, demandez du MAXWELL HOUSE à votre épicer.

Il coûte moins d'un sou de plus par tasse que les cafés les moins chers et cependant vous obtenez:

PLUS DE SAVEUR parce qu'il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine.

UNE MEILLEURE SAVEUR parce que ces cafés soigneusement choisis sont mélangés par des hommes qui sont experts dans leur art.

TOUTE LA SAVEUR parce que la "torréfaction Radiante" développe toute la force, toute la saveur de ce délicieux mélange Maxwell House.

Achetez du Maxwell House aujourd'hui... vous obtenez TELLEMENT plus pour si PEU de plus

CAFÉ MAXWELL HOUSE

Bon jusqu'à la dernière Goutte



Un Produit de General Foods MHI-327

Demandez



P-QUETTES

CONTRA À MACHINER - P-QUETTES - CHEWING GUM

Piquez-vous de mâcher P-QUETTES!

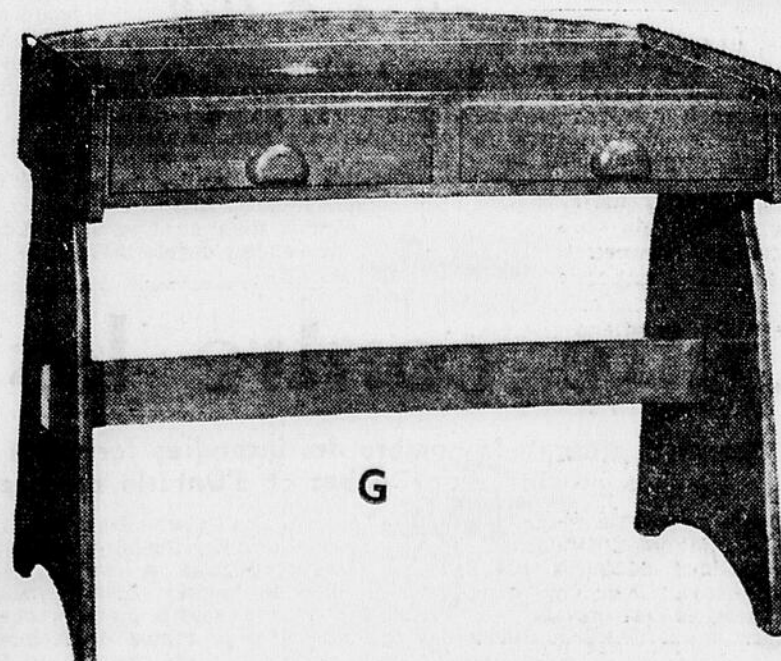
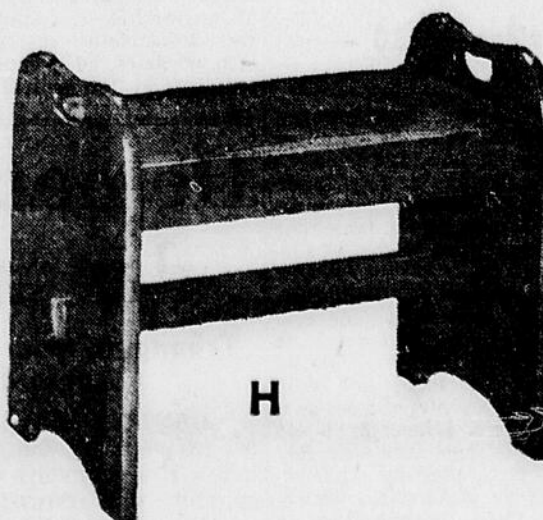
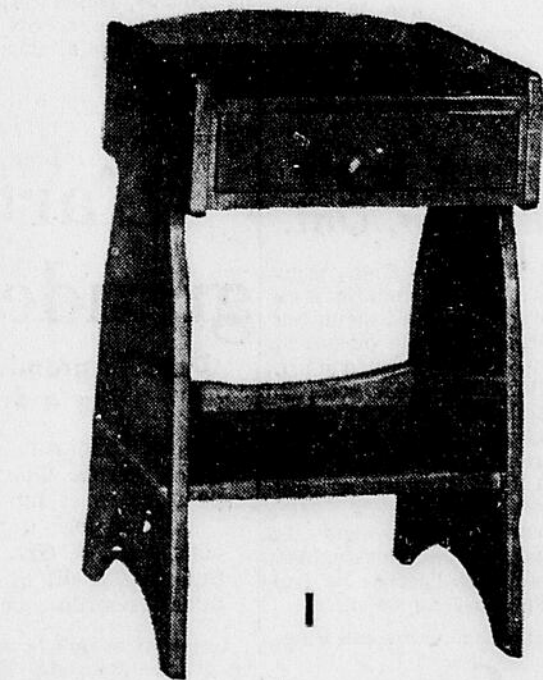
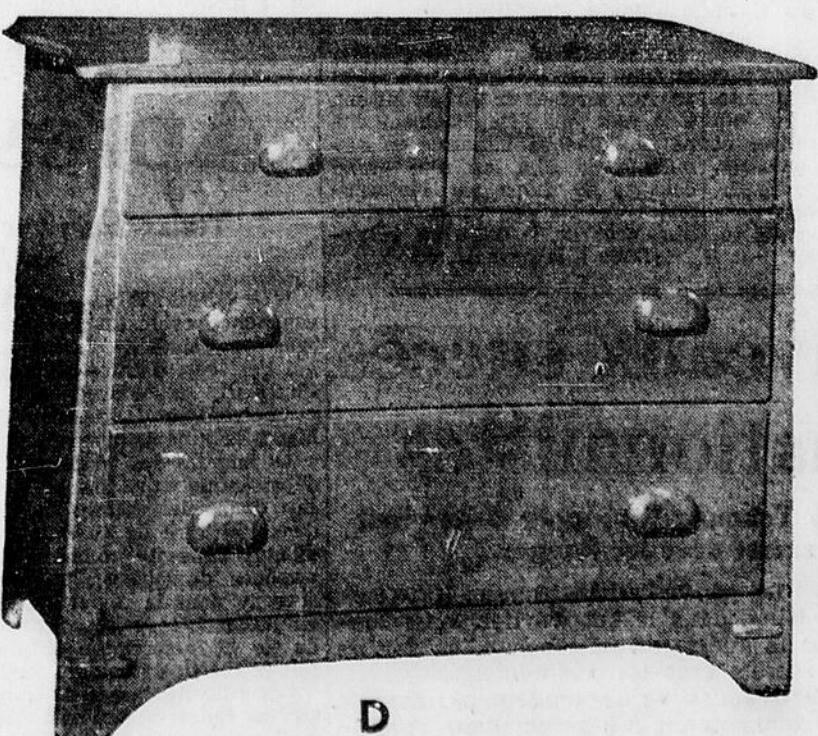
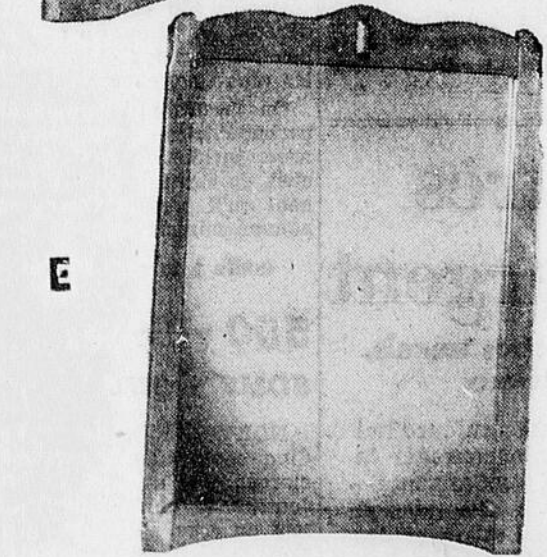
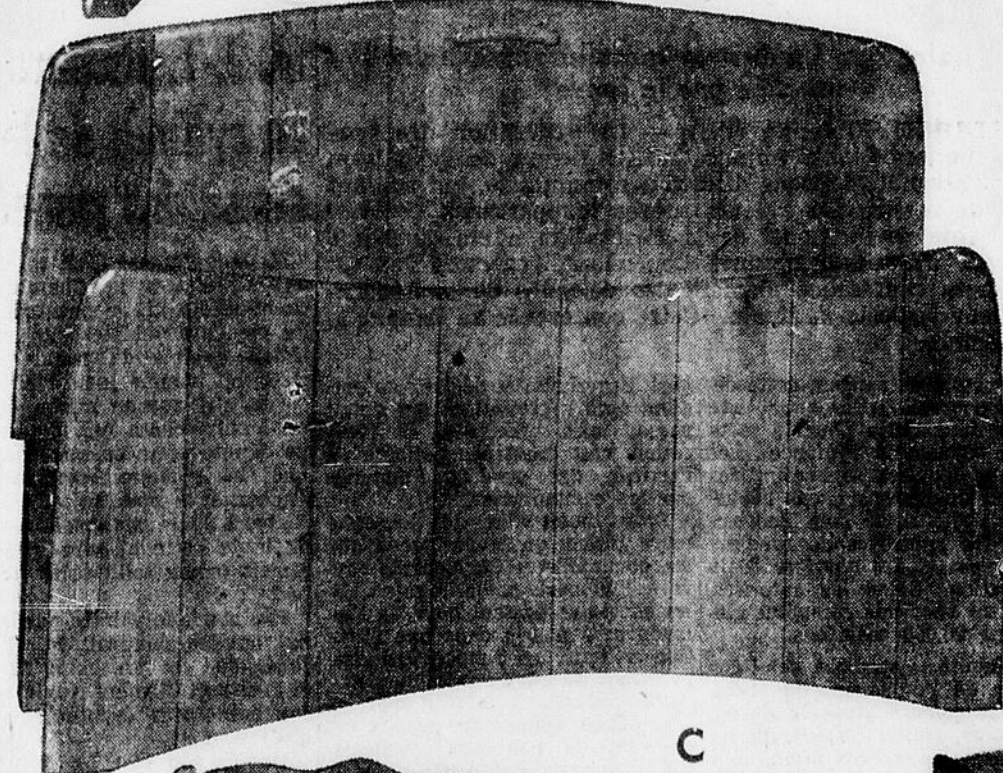
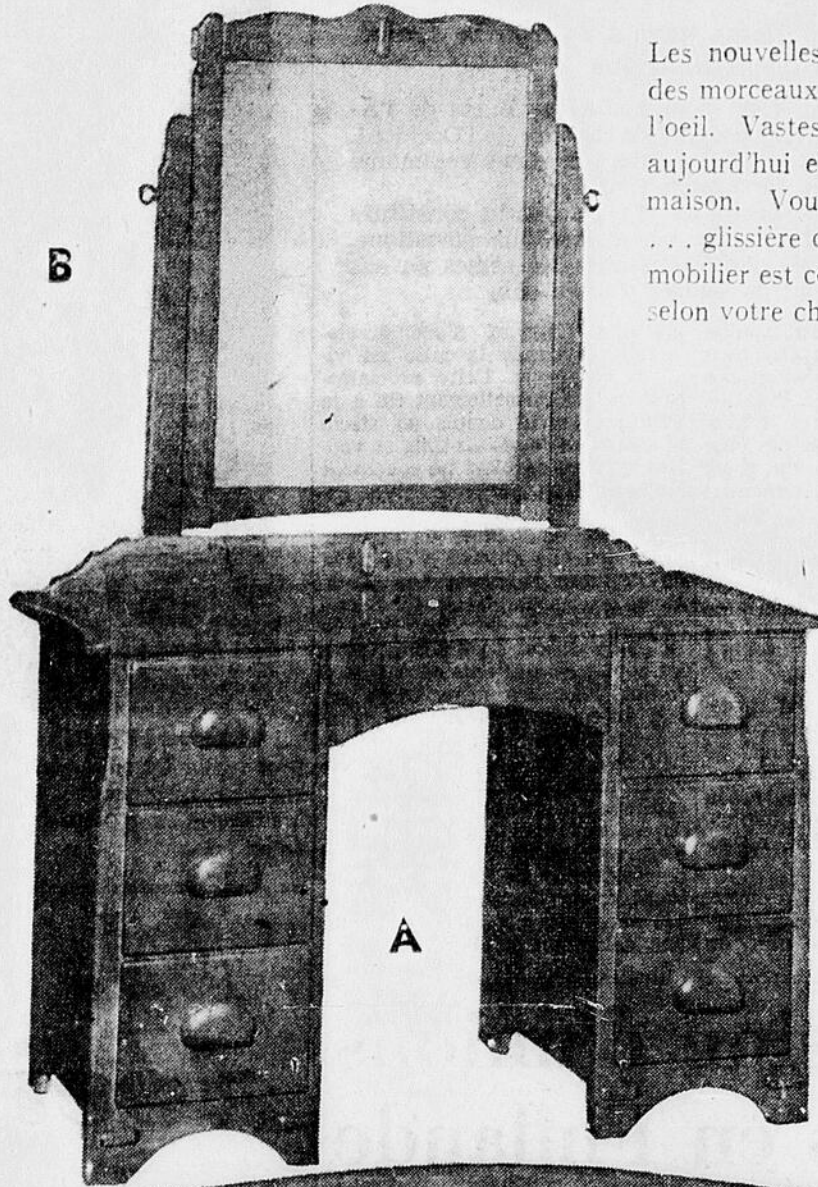
Lindsay

Exemple typique de meubles de chambres à coucher de choix offerts dans la vente d'août chez Lindsay

Si les chambres à coucher avaient leur mot à dire ils diraient **Royal Colonial**

Ce mobilier à pièces individuelles style pionnier, s'adapte facilement et harmonieusement à tout genre de décor-Fini érable poli à la main

MEUBLES INDIVIDUELS, ACHETEZ AUTANT OU AUSSI PEU QUE VOUS DESIREZ. LIVRAISON IMMEDIATE.



Les nouvelles pièces "ROYAL COLONIAL" ont été dessinées spécialement pour obtenir une complète variété. Chacun des morceaux s'adapte à tous les autres. Chaque pièce est solidement construite et est à la fois pratique et agréable à l'oeil. Vastes tiroirs... fabrication durable. Superbe fini érable poli à la main, qui en conserve la beauté. Venez aujourd'hui et constatez vous-même comme ce mobilier "ROYAL COLONIAL" s'adaptera bien au décor de votre maison. Vous pouvez vous procurer un lit dans n'importe quelle grandeur régulière. Tiroirs à l'épreuve de la poussière... glissière centrale, devant et arrière de chaque tiroir en queue d'aronde, intérieur bien fini, miroirs biseautés. Ce mobilier est composé de pièces qui peuvent s'acheter individuellement. Miroirs fixés au bureau ou pour être suspendus, selon votre choix.

A-VANITE

largeur 41 1/2" — profondeur 19" — hauteur 34" — \$72.75

B-MIROIR A MEME

largeur 20" — Hauteur 28" — \$23.75

C-LIT

3'3" — 4' — 4'6" — \$54.75

D-BUREAU

largeur 41 1/2" — profondeur 19" — hauteur 34" — \$69.75

E-MIROIR SUSPENDU

largeur 20" — hauteur 28" — \$20.25

F-COMMODE

largeur 36" — profondeur 18" — hauteur 43 1/2" — \$75.75

G-TABLE DE TOILETTE

Largeur 41 1/2" — profondeur 19" — hauteur 34" — \$40.50

H-BANC

largeur 23" — profondeur 15" — hauteur 20 1/4" — \$14.50

I-TABLE DE NUIT

largeur 18 1/2" — profondeur 15" — hauteur 27" — \$20.25

\$5

DEPOT

La balance en versements mensuels



En montre au Stand Lindsay, Edifice des Manufacturiers, Exposition d'Ottawa

LINDSAY
CO. LTD.

189, rue Sparks, Ottawa

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltee), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701.

TARIF DES ABONNEMENTS Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$8.50; 6 mois, \$4.50; 3 mois, \$2.50.

Par porteur: 1 an, \$12.50; 6 mois, \$6.25; 3 mois, \$3.25; la semaine, \$0.25.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

MERCREDI, 24 AOUT 1949

AU JOUR LE JOUR

Le Saint-Siège vient d'élever S. Exc. Mgr Patrick Hurley à la dignité d'archevêque, à titre personnel.

Les dépêches signalent plus d'une centaine de feux de brousse dans le nord de l'Ontario. Qu'il n'y en ait pas plus et qu'ils éclatent seulement à la fin d'août, voilà qui constitue un très beau témoignage en faveur du système de protection des forêts de la province.

M. Louis Charbonneau d'Ottawa, abandonne la présidence active de l'Association canadienne des éducateurs de langue française. Il lui a rendu de grands services pendant sa durée d'office.

Les travailleurs russes doivent peiner vingt-cinq fois plus de temps que les Américains pour avoir la même quantité de pain, selon le rapport d'une enquête menée par l'Administration de coopération économique.

BILLET

Reines de beauté

La France a établi des prix de vertu aux "rosières". L'Angleterre récompense la constance, le caractère et l'idéal de couples ayant fait bon ménage pendant dix, vingt ou trente ans.

On sait qu'en septembre de chaque année, à Atlantic City, avec grand renfort de publicité, on choisit une "Miss America" parmi les jeunes exhibitionnistes accourues de tous les coins du pays et qui paraded en costume de bain sous les feux de projecteurs, devant un bataillon de juges, de photographes et de journalistes masculins aux yeux en boules de lot.

On sait qu'un évènement américain a menacé d'extinction toute jeune fille de son diocèse qui s'exhiberait ainsi.

Une précédente "Miss America" avait un caractère particulièrement mauvais, comme l'appart à ses dépens le jeune homme qui l'épousa pour sa beauté, et qui se vit bientôt abandonné. Il la retrouva dans un grand hôtel d'une grande ville, où elle lui servait une scène insultante.

Le comité d'organisation de l'Exposition de Toronto fait mieux. Il est à la recherche de la Canadienne la plus charmante — une épouse et une mère douce et aimante, reine d'un foyer heureux grâce à elle.

C'est là un concours intéressant, d'un ordre relevé.

Charles MAUREL

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 24 AOUT 1929

Parlant à Edmonton, Alta, l'hon. W. Churchill, ancien chancelier de l'Échiquier anglais, dit que pas un pays au monde n'a plus progressé que le Canada depuis trente ans.

La ville de New-York verra surgir dans ses murs le nouvel hôtel Waldorf-Astoria d'une hauteur de 44 étages au-dessus du niveau de la rue, et d'un coût de 44 millions.

Un évêque protestant américain, le docteur Kinsman, se convertit au catholicisme et refuse la prêtrise par esprit d'humilité.

Un inspecteur d'écoles en Chine ne ménage pas les éloges aux écoles catholiques qu'il trouve mieux tenues que les écoles municipales et supérieures aussi quant au niveau des études.

La sereine leçon d'un soldat

Il y a peu de jours, le Président de la République en sa qualité de commandant en chef des forces armées de terre, de mer et de l'air, rendit hommage aux hommes courageux qui, dans les armées héroïques de notre histoire, formèrent avec leur sang et leur courage ce magnifique creuset qu'est l'Argentine d'aujourd'hui.

À cette occasion, le Président de la République, le Général Juan Peron, dit que "la veille sous les armes est la mission du soldat, de même que le travail incessant est la fonction du citoyen".

Durant cet acte et en une magnifique leçon de démocratie, le chef suprême des armées argentines décrivit devant ses compagnons de tous les grades son œuvre de gouvernement, accomplie dans la courte période de trois ans.

IMPRESSIONS POLITIQUES D'EUROPE

L'Italie et ses voisins

Les rapports de l'Italie avec ses voisins se sont améliorés considérablement. Avec la France d'abord, la signature de l'entente économique qui doit entrer en vigueur l'an prochain, présage des relations heureuses entre les deux pays.

Avec l'Autriche, le gouvernement de Rome se trouve bien mieux aujourd'hui qu'en n'importe quelle époque du passé récent. Afin de réduire l'irredentisme tyrolien, l'Italie a fait une entente avec Vienne pour séparer le Haut-Adige (ou Sud-Tyrol) en deux régions: celle de Trente et celle de Bolzano.

Ceux qui voient loin pensent même que ce serait là un moyen d'attirer Vienne du côté de Rome plutôt que du côté de Berlin, de diminuant ainsi les velléités germaniques aussi bien des nationalistes tyroliens que des nationalistes autrichiens.

Mais c'est avec la Yougoslavie surtout que les relations politiques se sont améliorées. Au début, les choses n'allaient pas bien. Et nous nous souvenons qu'à la Conférence de la paix en 1946, on eut toutes les peines du monde pour arriver à un compromis qui fit de Trieste une zone internationale.

d'octobre, descendants de ceux-là, sentant la responsabilité d'un autre mandat historique, nourri par les aspirations et la force d'un peuple plein d'ardeur arrivés à l'âge de la majorité, disent au monde par la bouche de son premier et plus vaillant soldat le message toujours vieux et toujours nouveau de ce qu'est l'homme: "Il est la valeur prédominante de l'histoire, de la vie, du travail et de la lutte".

Il rappelle qu'en trois années de gouvernement, on incorpora au patrimoine de l'Etat des biens, représentés plus de 10 milliards de pesos, consistant en la nationalisation d'entreprises de capital étranger, la création de nouvelles entreprises de services, la liquidation des dettes, etc.

Villes et villages au Canada

par an, nous avons passé à 14,000,000 de tonnes par an. Le pays économise ainsi, grâce à la nationalisation des services, 2 milliards 500 millions de pesos par an qui auparavant sortaient de notre pays.

Ceci fut le simple exposé que le Président des Argentins fit aux chefs et aux officiers des forces armées de la Nation. Il est rare de pouvoir énoncer ainsi d'une façon si simple et éloquentة une gestion de gouvernement, d'autant plus qu'actuellement nombreux sont les chefs d'Etat qui dans leurs messages à leur peuple peuvent à peine dissimuler le spectre de l'inquiétude et de l'anxiété.

Le pèlerinage de Pax Christi

Les agences de presse nous rapportent dans un bref communiqué le succès du pèlerinage-congrès de Pax Christi à Lourdes. Trente mille pèlerins venus de trente-six pays y prirent part. Dix-huit diocèses du Canada étaient représentés.

Cent ans de journalisme catholique

Le journal hollandais, De Gelderland, célébrait récemment son centenaire. Ce quotidien catholique débuta comme hebdomadaire à Nimègue, avec deux cents abonnés seulement. Aujourd'hui il atteint un tirage de 70,000. Durant ses cent années d'existence il prit une part active dans la lutte pour la liberté de l'Eglise catholique en Hollande.

Faites ça... et vous vivrez!

Les presbytres qui s'acquittent bien de leur office de présidence méritent double rémunération et principalement ceux qui peinent à la parole et à l'enseignement.

Ultime hommage

BANGKOK — S'associant au deuil du peuple siamois, Son Exc. Mgr Chorin, M.E.P., Vicaire Apostolique de Bangkok, s'est rendu au Palais Royal pour déposer une couronne à la mémoire de l'ancien roi du Siam, S.M. Prachitpok.

Le travail forcé est codifié en U.R.S.S.

Le Foreign Office de Londres vient de publier un document de 8,700 mots, traduction d'un décret officiel russe, lequel n'est autre qu'un Code du travail forcé. Il existait en U.R.S.S., d'après ce document, trois catégories de travaux forcés: sur place, en exil et dans des camps de détention.

On peut être dirigé sur un camp de travail, soit à la suite d'un jugement, soit sans jugement préalable, et sur simple décret administratif. Est passible de mesures punitives entraînant éventuellement l'envoi dans un camp, tout ouvrier soviétique qui perd plus de vingt minutes de travail par jour; toute personne frappée d'une peine ne dépassant par un mois peut être envoyée au travail forcé dans un rayon de 10 kilomètres autour de sa résidence; tout ouvrier enfin, frappé d'une peine dépassant six mois, peut être dirigé sur un camp en dehors des limites de sa province.

E.S.P.

Semaine sociale de Joliette

COURS DE LA PREMIERE JOURNEE

Après la séance solennelle d'ouverture qui a lieu le jeudi soir, 29 septembre, les cours commenceront le vendredi matin par une étude fondamentale sur la loi du travail. Inutile de discuter sur les droits et devoirs des travailleurs, si on n'a d'abord une idée nette de ce qu'est le travail dans la pensée de Dieu, de son rôle, de ses exigences. Un professeur de philosophie, dont la science est bien connue, M. Gérard Chaput, P.S.S., ancien élève du Séminaire de Joliette, donnera ce cours de base. Il sera suivi d'un autre animé par le même séminariste, l'abbé Henri Pichette, qui, appuyé sur les principes précédemment établis, traitera de la grave question du droit au travail. Sujet vaste dont les aspects sont multiples et qui plonge au cœur même de la question ouvrière. Un troisième cours sur la préparation au travail — apprentissage et orientation professionnelle — sera donné par le directeur général des études de l'enseignement spécialisé, M. Jean Delorme. Journée qui ne manquera pas d'intérêt et de caractère pratique.

E.S.P.

Cent ans de journalisme catholique

Le journal hollandais, De Gelderland, célébrait récemment son centenaire. Ce quotidien catholique débuta comme hebdomadaire à Nimègue, avec deux cents abonnés seulement. Aujourd'hui il atteint un tirage de 70,000. Durant ses cent années d'existence il prit une part active dans la lutte pour la liberté de l'Eglise catholique en Hollande.

E.S.P.

Faites ça... et vous vivrez!

Les presbytres qui s'acquittent bien de leur office de présidence méritent double rémunération et principalement ceux qui peinent à la parole et à l'enseignement.

Ultime hommage

BANGKOK — S'associant au deuil du peuple siamois, Son Exc. Mgr Chorin, M.E.P., Vicaire Apostolique de Bangkok, s'est rendu au Palais Royal pour déposer une couronne à la mémoire de l'ancien roi du Siam, S.M. Prachitpok.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

L'immigration britannique

Des Anglo-Canadiens se préoccupent de la baisse de l'immigration britannique au Canada. M. Harwood Steele, par exemple, écrit à ce sujet, dans l'un des derniers numéros du Toronto Saturday Night:

"Seulement 8,255 Britanniques sont venus au Canada pendant les quatre premiers mois de l'année courante à comparer à 14,942 durant la période correspondante de 1948. De plus, la Commission royale de la population du Royaume-Uni est récemment arrivée à la conclusion que la Grande-Bretagne pourra fournir à l'avenir seulement 65,000 immigrants par année (dont le Canada, toutes proportions gardées, selon moi, ne peut raisonnablement s'attendre à recevoir annuellement plus de 25,000)."

Pendant que nous nous appliquons fiévreusement à faire venir ici des Européens non britanniques, nous ne semblons pas comprendre quelle calamité ce sera pour le Canada, si la réduction de l'immigration britannique se maintient."

L'auteur de ces paroles se défend d'être mu par des considérations de rivalité ethnique dans ses regrets au sujet de la baisse de l'immigration britannique et de l'augmentation de l'immigration non britannique au Canada. Ce qui lui déplaît, c'est de voir le Canada perdre des milliers d'immigrants, ayant la même conception de la vie, les mêmes traditions et la même langue que ceux qui jouèrent un rôle prédominant dans le développement du pays.

Au fond, pour être franc, M. Steele déplore la diminution de l'immigration britannique par rapport à l'immigration non britannique, parce que cette situation lui paraît compromettre le caractère britannique du pays et ce que ce caractère représente pour l'Em-

pire. On a beau dire que l'immigration canadienne n'est pas entachée de racisme, les confidences de M. Steele nous prouvent, une fois de plus, le contraire. L'immigration canadienne a toujours eu un double aspect: l'un, économique, et l'autre, politique. On veut exploiter les vastes ressources naturelles du pays. Mais l'immigration, jusqu'à présent, a toujours été, en un mot, aux yeux de certains gens, de maintenir le mieux possible le Canada dans le sein de l'Empire britannique et entre les mains de Londres. On ne le dit pas toujours à haute voix. Mais on agit d'ordinaire d'après cette intention secrète.

Ce n'est pas en fonction de l'Empire britannique qu'on doit concevoir et organiser notre politique d'immigration. Le Canada, au contraire, doit le faire en tenant compte de son devoir de charité envers les pays surpeuplés, du droit naturel, en certaines circonstances, à l'immigration, pour les peuples que leur territoire ne peut nourrir, et de sa capacité d'absorption aussi bien économique que morale.

Or, le Canada est un pays souverain, officiellement composé de deux groupes ethniques, l'un d'origine britannique et l'autre d'origine française. Toute politique d'immigration canadienne doit donc veiller en conséquence à n'absorber pas plus d'immigrants que nous ne pouvons, sans compromettre le maintien et le développement d'une conscience nationale distinctivement canadienne ainsi que l'équilibre fondamental des deux groupes ethniques dont officiellement se compose le Canada.

Les partisans de l'immigration britannique n'ont jamais suivi cette ligne de conduite. C'est pourquoi leur attitude soulève tant de critiques.

Camille L'HEUREUX.

L'Erythrée veut son indépendance

A leur réunion d'automne, les Nations Unies discuteront à nouveau le sort des anciennes colonies italiennes. Les délibérations, selon toute vraisemblance, porteront principalement sur l'avenir de l'Erythrée. Qu'en feront les Nations Unies?

Certains hommes d'Etat ont déjà proposé de partager cette colonie. Une partie serait rattachée au Soudan et l'autre à l'Éthiopie. Cette solution est étrange.

Ce démembrement d'abord est antidémocratique. Il ne respecte pas, en effet, la volonté populaire de ce territoire. La grande majorité de la population de l'Erythrée est opposée au partage. Moins un, tous les partis de ce territoire rejettent cette solution et réclament l'indépendance.

La division de l'Erythrée, de plus, desservirait le bien commun de cette ancienne colonie italienne. La population de ce territoire veut absolument sauver le progrès qu'elle a accompli jusqu'à présent. Ce n'est pas, d'après elle, en rattachant une partie du pays à une Éthiopie, infiniment moins développée et encore si peu ouverte à la civilisation qu'on y parviendrait. Cette position est le bon sens même.

L'Éthiopie, en outre, n'a pas besoin de ce territoire. Elle en possède un immense, riche en ressources naturelles, qu'elle n'a pu encore exploiter et organiser. L'argument stratégique que l'on a fait valoir lorsque l'Italie réclamait le retour de cette ancienne colonie sous son autorité n'existe plus, puisque l'Italie elle-même est prête à accepter l'indépendance de l'Erythrée afin de respecter la volonté populaire de ce territoire. NI

économiquement, ni militairement, il n'existe donc de raison valable pour le rattachement d'une partie de l'Erythrée à l'Éthiopie.

Nous ne voyons pas comment les partisans de cette division pourraient refuser l'indépendance à l'Erythrée, s'ils ne cherchent que le bien commun de ce territoire, lorsqu'on sait que les mêmes adversaires de cette indépendance ont accordé l'indépendance aux Sénoussistes de la Cyrénaïque, qui ne constituent pas une tribu, mais une sorte de fraternité musulmane, adversaire irréductible de notre conception de la civilisation et attachée farouchement aux mœurs primitives des nomades.

Lorsqu'on soulèvera la question des anciennes colonies italiennes aux Nations Unies, le Canada aura son mot à dire. Rappelons que, l'an dernier, dans un communiqué officiel, le gouvernement canadien s'est prononcé pour l'octroi d'un mandat à l'Italie sur la Somalie et pour le retour des colons italiens dans ces anciennes colonies de Rome. Depuis cette déclaration, rien n'est survenu qui exige un changement d'attitude, de la part du Canada. Tout au contraire. L'Italie est maintenant l'associée de notre pays, en vertu du pacte atlantique. Le gouvernement d'Ottawa ne doit pas retirer le geste d'amitié qu'il a posé, l'an dernier, envers l'Italie. Quant au sort de l'Erythrée, il faut compter que le Canada, à la session d'automne des Nations Unies, saura respecter la volonté populaire de ce territoire, seule solution répandant au bien commun de l'Erythrée.

Camille L'HEUREUX.

Un geste bien inspiré

Timeo hominem unius libri, disaient les scolastiques. Sans doute, si l'on voulait faire du dictionnaire le vade-mecum unique de tous les Canadiens, rétrécirait-on un peu trop le champ de leurs études. N'empêche que la librairie Larousse, de Paris, en appelant quatre intellectuels canadiens-français à collaborer à la publication de son dictionnaire, vient de s'assurer une jolie clientèle parmi la population de langue française du pays.

Pour une maison française, reconnaissant que son produit n'est pas le nec plus ultra, qu'il est susceptible d'être amélioré, c'est un geste qui déjà mérite d'être souligné. Mais l'aveu est encore plus significatif lorsqu'on sait que c'est pour satisfaire des Canadiens, et, par-dessus eux, l'immense public de langue française du globe entier, que la librairie Larousse a prié MM. Gérard Morisset, pour les arts, René Garneau, pour les lettres, Gustave Lanctot, pour l'histoire, et Bernard Brouillette, pour la géographie, de lui prêter leur concours.

De fait, lorsqu'on songe que des noms comme Maisonneuve, Marguerite d'Youville, LaVendrye, Talon, Joliet, Marquette, Jogues, Brébeuf, Lallemand ne figurent pas au dictionnaire, on admettra que les autorités de cette librairie ont été bien inspirées dans leur récente décision. Il faut leur en savoir gré.

G.-H. D.

Centenaire franco-américain

1949 marque le centenaire de la naissance de Ferdinand Gagnon, le fondateur de la presse franco-américaine. Né à St-Hyacinthe, le 8 juin, il passa aux États-Unis en janvier 1868. Dès l'année suivante, il lança "La Voix du Peuple", premier journal français de Manchester, N.-H. Par la suite, il publia "Le Travailleur", à Worcester, Mass., de 1874 à 1886, année où il mourut à l'âge de 38 ans.

Gagnon avait des vues larges et justes. L'un des premiers, il comprit que ses compatriotes canadiens-français seraient voués à d'éternelles privations, s'ils se laissaient ballotter au gré des mouvements de l'industrie textile de la Nouvelle-Angleterre, où ils s'engageaient par milliers. Il leur conseilla donc de rechercher la naturalisation américaine, afin de devenir des citoyens jouissant de tous les privilèges de ce titre. Mais en même temps, il les éveillait à sa prose vive et nerveuse, à leur devoir de rester quand même français et catholiques.

A l'occasion de cet anniversaire, Manchester vient de lui élever un monument, bronze de neuf pieds de hauteur sur socle de granit de six pieds, don de la nièce du héros, madame Malvina-E. Martineau, de Los Angeles.

La figure de ce grand Canadien n'est pas suffisamment connue. C'est à l'honneur des Franco-Américains, de lui avoir rendu l'hommage mérité.

G.-H. D.

Un ours qui avait besoin de vitamines!

MANIWAKE, Qué. (DNC) — M. Donald Courchesne, du barrage Lacroix, situé à 30 milles au nord de Maniwaki, était à travailler dans son bureau, jeudi dernier, vers 2 heures de l'après-midi, lorsqu'il entendit crier ses poules à plusieurs reprises; elles semblaient fort épouvantées. Il sortit un peu intrigué, pour voir ce qui se passait ainsi dans le poulailler en plein après-midi. Quelle ne fut pas sa surprise de voir un ours à quinze pieds de la cuisine de la maison; M. Courchesne entra vivement dans la maison et ressortit aussitôt armé de sa carabine. Il tira une balle bien placée dans les épaules de l'ours qui s'étendit en rugissant pour ne plus se relever.

Le pauvre ours eut une bien triste fin de banquet au poulet. Il en avait déjà dévoré un et il s'en retournait en chercher un autre; pour un ours, deux poules ne sont pas trop. Mais il avait mal choisi son temps pour le banquet.

La bête n'avait que deux ans et pesait 200 livres.

Fête en l'honneur de Mlle Cousineau à Pointe-Gatineau

Une fête de famille avait lieu dimanche soir à la demeure de M. et Mme Roméo Cousineau, à l'occasion de son entrée prochaine dans la congrégation des RR. SS. du Sacré-Coeur d'Ottawa. Un grand nombre de parents et d'amis se réunirent pour présenter à Mlle Cousineau leurs plus sincères félicitations et lui souhaiter une longue et fructueuse vie religieuse.

Mlle Cousineau, de Pointe-Gatineau, compagne de classe de Mlle Cousineau, se fit l'interprète des vœux de tous ceux qui étaient présents. On présenta à Mlle Cousineau une bourse et de nombreux cadeaux.

Parmi les personnes présentes, on remarquait: les sœurs de la future religieuse: Mlle Lucette Claire et Alice, son père, Paul, ses grands-parents: M. et Mme J.-B. Aubin; on remarquait aussi M. l'abbé Georges Laurin, vicaire à Pointe-Gatineau, M. le Dr et Mme Henri Robinson, M. et Mme Georges Nerbonne, fils, Alphonse Gascon, Léon Duval, Gérard Farmer, Hughes Ritchie et Aimé Héroux, Léo Champagne, Sylvio Cousineau, de Hull, Hector Lauzon, Jérôme Fugère, Georges Guérette, Gérard Danis, Eric Bard, Jean-Louis Caruel, Joseph Mineault, Charles-Auguste Manha, A. Dumoulin, Jean-Louis Charbonneau, Emilie Aubin, Roger Bélanger, Edouard Nerbonne, Rémi Chevrier, R. Lajoie, Arthur Wallingford, Wilfrid Nerbonne, Orlida Paquin, Roland Mallette; Mmes Robert Vaive, Colette Doucet, Oscar Cousineau, Ida Lévang, Joffe Séguin, Samuel Pelletier, Jean Berthelme, Fortunat Duval, Fernand Moreau, Henri Fugère, Jean-Paul Farmer; Mlle Agathe Nerbonne, Françoise Nantel, Damacienne LaFrance, Nicole Chevrier, Alice Toufflet, Martine Rochefort, Germaine Wallingford, Marthe et Michèle Chevrier, Jeannine Lévang, Pauline et Louise Plouffe, Huguette Charron, Nora Guérette, Louise, Aimée et Eugénie Pelletier, Louise Boulière et Léonne Duval; Mm. André Paquin et Gaston Carufel.

Achetez votre **ISOLANT** par quantité ou en pièce de 2" et 3"

Chez **KELLY-LEDUC**

67 rue Wellington, HULL
Tél. 2-9411
Fermé, le samedi, à 1 heure

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleur du retour d'âge sont CALMÉS par **NEVROBROM**

NEVROBROM, par sa composition bromo alcaline hypohypnotique, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. \$1.00 le flacon.

A. R. FARLEY, Ph.C., Hull
Tél. 2-7914

VEZ EN FOULE! au **Restaurant Lauzon-Parent** sur le "Midway"

Liqueurs douces, repas légers et les meilleurs "hot dogs" et "Hamburgers" servis sur le terrain

Propriétaires: Roland LAUZON et Roland PARENT

TUILES LAURIN FRERES ENRG.

Modernisez votre cuisine ou votre place commerciale avec un plancher de tuiles d'asphalte ou de caoutchouc. Avons la tuile murale pour chambre de toilette. Pouvons vous servir une trentaine de couleurs.

97, rue St-Laurent, Hull. Tél. 5-3467

JEUDI, 25 AOUT 1949
251e jour de l'année

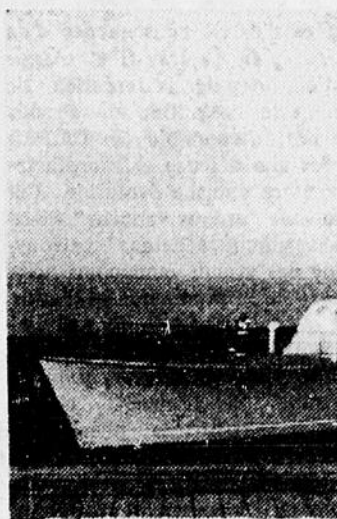
Lev.	Cou.
6:12	4:51
Lune	6:46 7:58

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

JEUDI, 25 AOUT 1949
FÊTE
R. Louis Rot de France
QUARANTE-HEURES
Saint-Jean-Benoit, Hull
21, 22, 24

Quatre



Le "ST-BARNABE", navire-école de 86 tonneaux de l'Académie de Marine marchande de Rimouski, est attendu à Hull vers la fin de l'après-midi. Il accostera au quai du Gouvernement et sera disponible aux visiteurs demain dans la journée. On doit tenir une réception officielle à son bord pour les autorités municipales de Hull et d'Ottawa. Le ministre provincial du Bien-Être social et de la Jeunesse en a fait l'acquisition.

HULL, LE MERCREDI 24 AOUT 1949

Beau programme pour jeudi au parc Fontaine

Tous les jeunes du parc Fontaine auront une journée bien remplie lors du festival de clôture de ce terrain de jeux, demain.

Au cours de l'avant-midi, des clubs venus de l'avant-midi, des clubs venus de la paroisse du Sacré-Coeur, de St-Joseph de Wrightville et de Gaiusseau rencontreront les clubs Nap Legris, Ronald Desloges, Jules Lavardure et Transport Urbain, du parc Fontaine.

Diverses courses seront organisées au cours de l'après-midi. Des prix seront ensuite distribués aux vainqueurs de ces courses.

Le soir, à 8 heures, les champions des parcs de Hull rencontreront les champions des parcs d'Ottawa dans une intéressante partie de balle dure.

A 8 h. 30, une soirée remplie de musique, de chants et de cris de joie clôturera les activités du terrain de jeu.

Les champions du parc Fontaine possèdent de bons frappeurs. Voici la moyenne des principaux d'entre eux.

NOM	A.B.H.	M.
J.-P. Fortier	48	26 541
Y. Jeannin	41	19 463
J.-M. Larose	31	12 387
J.-G. Lepine	29	14 378
D. Charbonneau	46	15 327
C. Richard	22	7 318
R. Desloges	43	13 302
W. Savard	28	7 250
R. Foirier	30	7 233
A. Lesage	24	5 208

Deux mariages à l'Île-du-Calumet

ÎLE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — Le mariage de Mlle Gloria Tremblay, fille de M. et Mme Tancred Tremblay, à M. Jean-Paul Serré de Sturgeon-Falls, Ont., a eu lieu lundi dernier.

L'église était décorée de fleurs de saison.

La mariée, au bras de son père, portait une longue robe blanche avec voile court retenu par un diadème en perles. Elle portait un livre d'heures orné de jolies roses rouges et de rubans. M. Albert Serré servait de témoin à son frère. Le R.P. Lafontaine, vicaire de Sturgeon-Falls, bénit le mariage.

Mme Roy chanta "Ave Maria" et le "Panis Angelicus"; Mlle Laurette Lévesque touchait l'orgue.

Après le mariage, il y eut réception à la demeure des parents de la mariée. On remarquait, à la réception, M. et Mme Georges Cloutier, Sturgeon-Falls, M. Albert Serré, de Kapuskasing, Mlle Gaby Robert, Germaine Serré, Mme Roy, Mlle Laurette Lévesque, toutes d'Ottawa; Mlle Alice Désormeaux, de Spring; le R.P. Lafontaine, Mlle Irma, Anita et Lucille Tremblay, Mm. Norman Hache, Jerry Trotter, Mlle Lucille Perreault, Mme Pat Perreault, Mme Séville Farrand, de Maniwaki; M. et Mme Eddie Lawn, M. et Mme Oscar Lafamme, c.r., de Campbell's Bay, M. Léonard Tremblay, M. Montpéti, M. et Mme Charles Tremblay, de North-Bay, M. et Mme Théophile Gervais, M. et Mme Georges Lavoie, Mme O. Deschênes, de Fort-Coulonge; M. et Mme Joseph, François, de Malartic; M. et Mme Alphonse Cahill, leur fille, Nelda, Mmes Charles Sicard, Gérard Lemaire, M. et Mme Lucien Griffin, M. et Mme Lucie Laplante, d'Eastview, Mmes Hormidas Sicard, Mlle Georgette Sicard, Mme Horatio Cahill, M. Jimmie Cahill, M. et Mme Eric Cahill, Mme Grégoire Gauthier, M. Joseph Gauthier, Mme Nelson Lanoie, de Pembroke, Mlle Aurora Ouellette, M. et Mme Hector Lasalle, M. et Mme Bob Eldon, de Toronto, M. Alexandre Tremblay, grand-père de la mariée; M. et Mme Tancred Tremblay, M. Joseph Tremblay, M. Alexandre Tremblay, fils, et nombre d'autres.

Le soir, la musique fut faite par l'orchestre Renfrew.

Les nouveaux époux ont leur domicile à Sturgeon-Falls, Ont.

Stabelle-Lacroix

Récemment, en l'église Sainte-Anne de l'Île-du-Calumet, avait lieu le mariage de Mlle Estelle Lacroix, fille de M. et Mme Alex Lacroix, à M. Lloyd Labelle, fils de M. et Mme Emery Labelle, de Chapeau, Qué. Le R.P. Archambault, curé de la paroisse, a béni le mariage.

L'église était décorée de fleurs estivales. Mlle Rose-Marie Gauthier dirigeait la chorale des jeunes filles de la paroisse. Mme Alphonse Cahill touchait l'orgue.

La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin blanc à empiècement de dentelle de Chantilly dont la jupe formait une légère traîne. Son voile de tulle illusion était retenu par un joli diadème. Son seul bijou consistait en un collier de perles, cadeau du marié. Elle portait un livre d'heures orné de jolies roses rouges et de ruban. Elle était accompagnée de Mlle Audrey Labelle, sœur du marié, comme fille d'honneur, tandis que M. Richard McNally, cousin de la mariée, était garçon d'honneur. Les placiers étaient Mm. J.-B. Allard et O. Labelle. La réception eut lieu à l'hôtel Moyle, à Campbell's Bay.

Parmi les personnes venues de l'extérieur, on remarquait les RR. PP. Harrington et Brown, de Chapeau, Mlle Emery Labelle, mère du marié, Mlle Cora, Elva et Audrey Labelle, sœurs du marié; M. et Mme O. Labelle, d'Espérance; M. Cecil Labelle, de Chapeau, M. J.-B. Allard, de Chapeau, M. Shirley McDonald et Dorothy O'Connor, de Chapeau, M. et Mme Pat Kelly, de Venosta, M. Louis Ryan, Mme A. Rainville, d'Hamilton, M. et Mme Alex Lacroix, Mlle Laurence McNally, M. et Mme Ernest Gauthier, Mlle Hector Lemaire, M. Richard McNally, tous de l'Île-du-Calumet; M. et Mme Raoul Poisson, Mlle Annette Poisson, M. et Mme Richard Poisson.

Les nouveaux époux partirent en voyage dans le nord de l'Ontario. À leur retour, il y eut une

Un enfant de trois ans noyé dans la rivière Madawaska

RENFREW (Spécial) — Un enfant de trois ans, Cecil Chiddle, fils de M. et Mme William Chiddle, s'est noyé à 1 h. 45 hier après-midi, après être tombé dans les eaux de la rivière Madawaska, près des écluses Calabogie. On a pratiqué sur le corps la respiration artificielle durant deux heures, mais sans succès.

L'enfant, qui devait avoir ses 4 ans incessamment, jouait sur le bord de la rivière lorsqu'il perdit l'équilibre et tomba dans 10 pieds d'eau. Quelques enfants, jouant à proximité, entendirent ses cris et demandèrent aussitôt du secours. Un groupe d'employés de l'Hydro se portèrent à la rescousse de l'enfant, puis tentèrent de le ramener à l'aide de la respiration artificielle, mais vainement.

Le Dr James Harker, coroner de Renfrew, a constaté la mort et a déclaré qu'aucune enquête ne serait nécessaire. Le corps a été transporté à la maison funéraire McPhail.

Outre ses parents, l'enfant laisse dans le deuil trois sœurs et deux frères.

Funérailles

Mme PAUL LeBOEUF

Les funérailles de Mme Paul LeBoeuf (Berthe Demers), décédée samedi, à l'âge de 40 ans, ont eu lieu mercredi matin, à l'église Ste-Anne.

Un long cortège a quitté la demeure de la défunte, 49, avenue Myrand, pour se rendre en l'église Ste-Anne, vers 8 heures. M. l'abbé Robert Benoit a fait la levée du corps. Le beau-frère de la défunte, le R.P. Marc LeBoeuf, a. a. officie au service, assisté de Mm. les abbés Pierre Martel et Robert Benoit, comme diacre et sous-diacre.

On a ensuite transporté la dépouille mortelle à St-Jean-Deschêlons, Qué., où M. l'abbé Joseph Paquette, curé, a chanté un libéra. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Parmi les parents et amis présents aux funérailles, on a remarqué M. et Mme Alcide Lebrun, de Berwick, M. et Mme Alcide Lamonde, d'Allymer, Mlle Marie Delorme, s.m.e., de Delorme, g.m.e., et M. Léo Labelle, de Hull.

réception à la salle paroissiale de Chapeau.

M. et Mme Labelle éliront domicile à Chapeau, Qué.

Nécrologie

Mme F.-O. SCHRYBURT

Mme François-Octave Schryburt (Malvina Dubé), âgée de 84 ans, est décédée mercredi à sa demeure, 328, rue Bronson, après une courte maladie.

Née à Québec, elle était la fille de feu Abraham Dubé et Delina Savard. En 1888, elle s'est mariée avec François-Octave Schryburt, décédé à Ottawa, en 1944. Paroissienne de St-Jean-Baptiste, Mme Schryburt faisait partie de la congrégation des Dames du Rosaire et du Tiers-Ordre de St-Dominique.

Comme survivants, elle laisse cinq fils: Rossaire, Joseph, Francis et Gérard, tous d'Ottawa et Léo, de Noranda, Qué.; trois filles: Mlle James Coughlan (Juliette) et Mlle Josephine Schryburt, d'Ottawa et Mme Georges Arbie (Albertine), de Gaiusseau. Elle laisse deux sœurs Mme Charles Simard et Mme Philippe Paquet, de Québec; 15 petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 8 h., des salons W. J. Landreville, 578, rue Somerset Ouest, pour l'église St-Jean-Baptiste. Le service sera chanté à 8 h. 15. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Pronostics: beau

Vol nocturne au café Rainbow

Des inconnus ont visité, au cours de la nuit, le restaurant Rainbow, 281-283, rue Elgin, à l'insu du propriétaire, M. William Saikaly, et ont fait main basse sur la somme de \$33 environ.

Les cambrioleurs se sont introduits dans le restaurant en entrant dans des boîtes, pour atteindre le trou d'un ventilateur qu'on avait enlevé. On aurait vu, à l'heure du vol, deux jeunes gens errer autour de l'établissement.

Le constable Rowlings a découvert le cambriolage à 2 h. 40. Les détectives Bayne et Frey Syms poursuivent l'enquête.

Parents et amis aux funérailles de Mme H. Limoges

Les funérailles de Mme Hermann Limoges ont eu lieu samedi matin, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, de Hull. Le R.P. P. Choquette fit la levée du corps et le R.P. Archambault, curé, chanta le service, assisté des RR. PP. Poliquin et Cary, comme diacre et sous-diacre.

On remarquait, dans le cortège: les fils de la défunte: Mm. Lorenzo, de Syracuse, N.-Y., Emile, Lionel, Donat, Eugène, tous de Hull; ses grands-pères: Mm. Ruel Plouffe, Hector Comeau, P.-E. Guenette; ses beaux-frères: Mm. Adélar Bélanger et Wilfrid Plouffe; ses petits-fils: Mm. Leo et Fernand Limoges, d'Ogdensburg, N.-Y., Roméo, Roland, Ronald, Roger, Bernard, Régent, Raymond, Jacques, Guy, Claude, Gérard, Richard, Marcel Limoges; Ernest Lebel, de Syracuse, N.-Y., Marcel Guenette, Robert Corneau et Gilles Guenette.

Suivaient aussi le cortège funéraire: les neveux de la défunte: Mm. Léo Larocque, Lucien Larocque, Eugène et Armand Bélanger, Eugène et P.-E. Sauvageau, Albert Sladdon, S. Nicholas, C. Lavoie, D. Lafleur, Joseph Bélanger, Roland Lavoie, P.-E. Plouffe, R. Gravelle.

De nombreux amis de la famille Limoges assistèrent aussi aux funérailles: Mm. Pierre, Pierre-Célestin, Ste-Julienne; les RR. FF. Denis, directeur de l'École Supérieure de Hull, Cyrien et Georges, de l'école Notre-Dame; Mm. les échevins Henri Gauthier et Louis Gagnon; Mm. Rosario Boulet, Roger Lévesque, J. Cardinal, B. Gagnon, C. Séguin, A. Roland, J.-L. Gaudreau, R. Deschênes, Wilfrid Dussault, Pierre Dussault, L. Larocque, E. Tremblay, L. Lauzon, A. Larouche, A. Sarrazin, R. Villeneuve, D. Ménard, G. Villeneuve, R. Kelly, J.-P. St-Jean, G. Desormeaux, Marcel Villeneuve, C. Sabourin, E. Sauvé, A. Couture, E. Lalonde, W. St-Cyr, Edgar Bédard, R. Roger, H. Beauchamp, R. Laurin, A. Roy, D. Savard, R. Gratton, D. Roy, E. Roy, H. Léger, L. Theriault, A. Paquette, R. Lalonde, G. Nicholas, A. Larose, G. Larose, W. Beaudin, P. Caron, C. Larouche, A. Ricard, L. Ricard, E. Campeau, E. Sarrazin, L. Charron, W. Landreville, L. Pilon, J.-A. Couture, R. Danis, A. Archambault, A. Arbiue, W. Lajoie, R. Poirier, moniteur du parc Fontaine, et nombre d'autres.

Cheval renversé par une auto à l'Île-du-Calumet

ÎLE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — Un cheval a été renversé par une automobile, à un mille du village, dimanche matin, vers 2 h. 30. M. John Newberry conduisait son automobile hors du village lorsque le cheval fut aveuglé par les phares et obstrua la route. Le véhicule ne put arrêter à temps pour éviter de trapper l'animal et ce dernier fut renversé.

Le cheval eut une jambe brisée. Le devant de l'auto fut complètement enfoncé. La police de Shawville fut mandée sur les lieux pour faire les constatations. Le cheval fut tiré d'une balle parce qu'il souffrait beaucoup. L'animal appartenait à M. Peter Newberry.

Décès

M. et Mme Ernest Lemaire ont eu le malheur de perdre leur bébé, Denis, âgé de 19 jours. Le bébé ne fut malade que quelques heures, et mourut à six heures, vendredi matin.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre ses père et mère, une sœur, Marie; deux frères, Doris et Jean-Marie; sa grand-mère, Mme Georgina Lemay.

La cérémonie des Anges eut lieu samedi après-midi. M. l'abbé Kennedy, de Campbell's Bay, officiait. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La famille HERMANN LIMOGES

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Hermann Limoges, décédée le 17 août 1949, soit par offrande de fleurs, messes, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

Prochains mariages

Le mariage de Mlle Evangéline Godin, fille de M. et Mme Ambrrose Godin, à M. Maurice Chevalier, fils de feu Jérémie Chevalier et de Mme Chevalier, sera béni prochainement.

Le mariage de Mlle Loretta Lamothé à M. Yvon Sicard aura lieu prochainement.

Va-et-vient

Mme Charles Sicard est de retour d'un voyage à Ottawa.

Mlle Micheline Renaud, de Val-d'Or, est en visite chez M. et Mme Charles Sicard.

Mme Théodore Turgeon annonce les fiançailles de sa fille, Yvonne, à M. et Mme Agnès Lafontaine, de Timmins, Ont.

M. et Mme François Côté, de Hull, ainsi que leurs enfants, visitaient M. et Mme Mack Lamothé, dernièrement.

Mlle Grace Lamothé visite présentement sa famille après avoir passé quelque temps à Timmins, Ont.

M. et Mme Téléphore Turgeon nous ont quittés pour aller demeurer à London, Ont.

M. Albert Newberry, d'Hamilton, visite son père, M. Peter Newberry, ainsi que ses deux enfants, Vincent et Céline.

Mlle Bertha Turgeon, de Fort-Erie, est en visite chez ses parents, M. Daniel Dubeau, d'Otter-Lake, visite ses parents, M. et Mme Emery Lemay.

Mlle Emélie Lemay est partie passer une semaine chez sa grand-mère, Mme Félix Dubeau, à Otter-Lake.

M. et Mme Alphonse et Frédéric Brézard, de Montréal, ont rendu visite à Mlle Emile Pigeon (Philomène Brézard), à M. Alex. Brizard, ainsi qu'à M. et Mme Emile Brizard.

M. Eugène Bérard, de Val-d'Or,

Il faut tout de même endosser un costume...

Rhéal Cousineau, 20 ans, d'Angers, a été appréhendé, hier, par le détective John-L. Ross, de la sûreté provinciale à Hull. Il a comparu ce matin devant le greffier de la cour, M. C.-A. Simon, sous l'accusation d'avoit commis un acte indécent.

En l'absence des deux magistrats, ce cas a été renvoyé à demain matin, sans plaider. Le cautionnement de Cousineau a été fixé à \$50. L'arrestation a été effectuée après que des gens de Perkins se furent plaints à l'effet que Cousineau se baignait nu sur une plage publique.



UN AUTRE RECORD! Grâce à la photographie, il est maintenant possible de prouver les histoires de pêche! Tel est le cas de Bert Hinchev, 33, rue Labelle, Wrightville, qui a capturé une perche noire d'une grosseur remarquable, au lac aux Truites, à Venosta. Celle-ci pèse 6 1/2 livres et mesure 21 pouces de long.

La retraite des Indiens à Maniwaki

MANIWAKE, Qué. (DNC) — Après la messe de 10 heures, dimanche matin, eut lieu, à l'église de la réserve indienne, la cérémonie de clôture d'une retraite d'une semaine, prêchée aux Indiens par le R.P. Jean Castonguay, o.m.i.

À cette occasion, l'église avait revêtu un air de fête et était décorée de fleurs estivales, ainsi que de banderoles en l'honneur de la fête de l'Assomption de Marie.

Après la messe, se déroula une magnifique procession: en tête, on remarquait le chef J.-B. Chabotte, qui avait revêtu son costume d'apparat et était assisté du chef en second, Willie Commandant.

Toutes les congrégations y étaient représentées ainsi que le choeur et une fanfare.

Après la procession, il y eut la cérémonie traditionnelle de la bénédiction et de la distribution des pains.

CESOI...

et tous les soirs, vous pouvez vous récréer dans notre belle salle de musique. Les voyageurs et touristes trouveront chez nous le confort de chambres avec douche, bain ou eau courante.

Pour vos banquets, réceptions de mariage, etc., signalez **HOTEL ST-LOUIS** 56, rue Montcalm - Hull

Dr Charles PELLAND

annonce l'ouverture d'un bureau au Centre médical de Hull, 142, rue Champlain, le 1er septembre.

Dr Geo. Henri BERGERON

SPECIALITE: RAYONS X, Estomac, Foie, Intestins, Coeur, Poumons, Médecine interne.

Heures de bureau: 9-12 a.m. — 1-30-4; 7-8 p.m.

111, rue Champlain, HULL
Tél: 2-1248 et sur rendez-vous.

Le docteur GEORGES BRUCHESI

est de retour à son bureau.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDICINE GENERALE — MATERNITE

CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous

138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-3202

INSULATION

TEN-TEIS — GYPROC

BOIS DE CONSTRUCTION CHARBON & COKE

BOUCHER FRERES

30, St-Jacques 5-7231 Hull, Qué.

Visitez notre nouveau local rue Crémazie

AMYOT ET FILS

Méunerie générale — Bois de construction de toutes sortes

275, Blvd St-Joseph, Hull Tél. 2-8637

Hull Concrete Products

Angle des rues Lois et Amherst Hull — Tél. 5-8797

J.-O. NORMAND, gérant

Remarquez les clés qui rendront vos murs plus solides

Hull Concrete Products

Angle des rues Lois et Amherst Hull — Tél. 5-8797

J.-O. NORMAND, gérant

Exposition de la société d'horticulture à Maniwaki

Elle a été fort bien réussie et a remporté un beau succès — De jolies fleurs ont été exposées — Six coupes aux plus méritants

MANIWAKI, Qué. (DNC) — La Société d'horticulture de Maniwaki a tenu, samedi et dimanche derniers, son exposition annuelle de fleurs, dans la salle paroissiale de Maniwaki.

Une foule nombreuse et enthousiaste a défilé, pendant ces deux jours, devant plus de 200 exhibits de fleurs, comprenant 32 variétés. On avait aussi accepté quelques exhibits de légumes potagers.

Quatre-vingt-quatre prix et six coupes en argent furent remis aux heureux gagnants. Les six coupes avaient été offertes par le conseil municipal de Maniwaki, le club Rotary, la Chambre de commerce, la compagnie Maniwaki Lumber, la CIP et la Société d'horticulture. Elles furent méritées par Mme Henri Taché, pour le plus grand nombre d'exhibits; le garage Commercial, dont le propriétaire est M. W. P. McConery, pour les plus jolies fleurs dans des boîtes; Mme Napoléon Vaillancourt gagna deux coupes dont une pour la meilleure collection de fleurs de mai-

son, et l'autre pour la meilleure collection de légumes; Mme John Molyneux, pour avoir conservé le plus grand nombre de points et Mlle Joan Molyneux, 9 ans, pour les plus jolies fleurs sauvages.

La Société d'horticulture a fait d'énormes progrès dans Maniwaki depuis sa fondation.

Voici la liste des membres du comité actuel: président, M. John Molyneux; vice-président, M. P. A. Lyons (ex-président); secrétaire Mlle Paulette Auger; directeurs et directrices: Mmes H. Taché, Ella Besner, Gédéon Lacroix, W. P. McConery, K. R. Taylor, Mlle Blanche Hubert et M. B. Boulias, agronome du comté.

Les juges de l'exposition étaient: MM. G. Caumartin et J. Couture, du ministère de l'Agriculture de Québec.

La salle paroissiale avait été gracieusement mise à la disposition de la Société d'horticulture par les RR.P.P. Oblats de Maniwaki.

Funérailles à Hawkesbury

HAWKESBURY, Ont. (DNC) — Les funérailles de M. Alphonse Cadieux ont eu lieu récemment à Hawkesbury. Le service a été chanté par Mgr. A. Chaloux, d'Ottawa. On y remarquait aussi MM. les abbés Percy McGuire, Lionel LaRoque et Hector Séguin. Le défunt laisse dans le deuil une soeur Mme Roméo Lefebvre (Anita) de Hawkesbury; une niece, Francoise, et deux neveux, Jean-Paul et Georges-E. Lefebvre.

M. Cadieux fut pendant de nombreuses années au service du Séminaire d'Ottawa, puis il travailla aux Archives publiques d'Ottawa. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Subventions à des hôpitaux de Québec et de Sherbrooke

M. Paul Martin ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, annonce que l'hôpital général St-Vincent-de-Paul, de Sherbrooke, et l'hôpital du St-Sacrement, recevront plus de \$37,000, en subventions fédérales d'hygiène, afin de leur permettre d'étendre les travaux de leurs centres anticancéreux.

La subvention accordée à l'hôpital de Sherbrooke servira à l'achat du matériel technique nécessaire au diagnostic et aux traitements précoces du cancer. Ce nouveau centre recevra les malades de toutes les régions des Cantons de l'Est.

L'hôpital du St-Sacrement, de Québec, est une institution universitaire. Aussi, pourra-t-elle très facilement, grâce à l'augmentation de son personnel et à l'agrandissement de ses laboratoires, contribuer davantage à la lutte anticancéreuse. La subvention fédérale servira à payer la moitié des traitements d'une nouvelle infirmière, d'un technicien et d'un secrétaire, ainsi que la moitié du coût d'une grande quantité de matériel technique destiné au laboratoire de l'hôpital.

En vertu du plan fédéral d'hygiène relatif à la lutte anticancéreuse, le Gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux contribuent à parts égales au développement de nouvelles installations ou à l'extension des services actuels.

CLARENCE-CREEK, Ont.

CLARENCE-CREEK, Ont. (DNC) — M. l'abbé Donat Rollin bénit récemment le mariage de Mlle Simonne Lemay, fille de M. et Mme Arthur Lemay, à M. Gérard Franche, fils de M. et Mme Alfred Franche, de St-Pascal-Baylon, en l'église St-Félicité de Clarence-Creek.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de nylon broché blanc, avec manches se terminant en pointes sur les mains. La jupe formait une courte traine. Son voile mi-long, était maintenu par un diadème. Elle tenait un bouquet composé de roses rouges.

Avant la cérémonie, la mariée a lu l'acte de consécration à la Sainte Vierge et elle a reçu les honneurs de la congrégation des Enfants de Marie.

L'autel était orné de glaïeuls. Pendant la messe, Mlle Carmen Beauchamp a chanté "Devant Jésus"; Mme Paul-Emilie Béliele, "Ave Maria"; Mme Edouard Lemay, belle-soeur de la mariée, "Sur cet autel"; en dernier lieu, Mlle Agathe Beauchamp a chanté "Quand mon Jésus". Mlle Thérèse Régimbald touchait l'orgue.

Après la cérémonie, un dîner a été servi chez les parents de la mariée.

Dans l'après-midi, M. et Mme Gérard Franche sont partis pour Ogdensburg, N.-Y. Pour voyager,

Mme Franche portait une robe de crêpe bleu pâle avec accessoires bleu marine et manteau de gabardine trois quarts, rose thé.

M. Charles-Guy Leguerrier, du CARC, Aylmer, était dans sa famille en fin de semaine.

M. et Mme Mastal Leguerrier ont visité leurs enfants à Valley-

field, en fin de semaine.

M. et Mme Joseph Barbeau et leur fils Gérard, M. et Mme Léon Sigouin, d'Ottawa, et leurs filles Yolande et Suzanne ont fait un voyage à Québec. Ils ont visité le camp de M. le curé Béliele, à Bouchette et Mlle Laura Laviolette.

M. et Mme Yvain Bussière et

leurs enfants, Georges, Suzanne, Vincent et Lorraine sont en visite chez M. et Mme Mastal Leguerrier.

Parmi ceux qui ont assisté à la profession du R.F. Fernand Chabot, c.s.v. à Rigaud, on remarquait: M. l'abbé Donat Rollin, Mme Charles Chabot, la R.S. Gerni-ne-des-

Sept-Douleurs, M.M. et Mmes Omer Chabot, René Chabot et Hormidas Barbeau, Mme Hervé Joanis, Mme Claude Desjardins, Mlle Laura Chabot, M. Jules Joanis et M. Georges Chabot.

ANIVERSAIRE

A l'occasion du 35e anniversaire de mariage de M. et Mme Omer

Beauchamp, une messe d'action de grâce a été célébrée. Leur fils, Aimé Beauchamp, en religion, Frère Cécilien, d'Huberdeau, Qué. et leurs enfants étaient présents. On offrit aux jubilaires une corbeille de 35 roses ainsi qu'un cadeau en argent. Après quelques mots de remerciements, un goûter fut servi.

Grande parade d'aubaines dans notre

VENTE D'AOUT

Achetez avec confiance

chez **Renfrew Furs**



Une occasion opportune de choisir votre manteau de fourrure parmi une collection qui comprend toutes les fourrures à partir du Mouton (mouton suivant procédé) jusqu'au vison... chacun aux caractéristiques de jeune apparence... chacun comportant notre propre étiquette, qui est une garantie que la fourrure que vous achetez est la meilleure de son genre pour le prix.

Une merveilleuse occasion de voir les modèles les plus nouveaux, les plus captivants... de savoir que celui que vous choisirez comportera notre étiquette qui représente le critère de la mode.

C'est pourquoi vous pouvez toujours choisir un manteau de fourrure en toute confiance chez Renfrew Furs, où vous êtes assurée d'obtenir

"Plus de belle qualité que ne sauraient en croire vos yeux"

Choisissez votre manteau dans le confort frais de notre salon de fourrure climatisé.

Manteaux échantillons — un de chaque genre

CASTOR	\$1,049.00
ECUREUIL RUSSE GRIS	\$729.00
PEAUX ALLONGEES DE VISON JAPONAIS	\$1,349.00
ECUREUIL RUSSE TEINT BRUN	\$699.00
MOUTON DE PERSE BRUN	\$479.00
ALASKA BRUN GARNI DE VISON	\$899.00
ECUREUIL CANADIEN (teint brun récolte)	\$459.00
MOUTON DE PERSE NOIR GARNI DE MOUTON DE PERSE GRIS	\$639.00
MOUTON DE PERSE NOIR GARNI DE VISON JAPONAIS	\$649.00
LAPIN RAT MUSQUE (lapin japonais)	\$179.00
MOUTON (mouton suivant procédé)	\$119.00
SEAL NOIR DE NOUVELLE-ZELANDE (lapin teint)	\$189.00
SEAL BRUN (lapin teint)	\$189.00
FLANCS DE RAT MUSQUE DU NORD	\$279.00
PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR LUSTRE	\$259.00
SEAL HUDSON (rat musqué teint)	\$549.00
MOUTON DE PERSE NOIR JAIS	\$489.00
CHAT SAUVAGE ARGENTE	\$239.00
DOS DE RAT MUSQUE DU NORD	\$369.00
CHEVREAU GRIS	\$279.00
MOUTON DE PERSE GRIS	\$999.00
PEAU DE SEAL D'ALASKA BRUN	\$699.00

Tailles 9-46 mais pas dans toutes les fourrures

Renfrew Furs Limited
FURRIERS, PAR EXCELLENCE

Toutes les capes et parures de cou réduites spécialement pour ce grand événement.

4 façons de payer
• compte courant
• mise de côté
• compte budgétaire
• comptant

Seulement un magasin, à

2 portes à l'ouest du théâtre Rideau

156, rue Rideau **OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI** Signalez 2-4207

Nouveau! Amélioré! Savon Parfumé Cashmere Bouquet

Il vous imprègne de l'arôme qui enchante tous les hommes. Un arôme exotique de parfums exquis, d'une valeur qu'on est loin de s'attendre à trouver dans aucun savon.

Pour être séduisante... baignez-vous chaque jour au nouveau Savon Cashmere Bouquet amélioré. Merveilleux aussi pour le teint!



L'arôme qui enchante tous les hommes



Nouvelle Forme Ovale... s'adapte à votre main... dure infiniment plus longtemps.

Arôme Plus Riche... la plus charmante façon d'éviter de blesser.

Service Complet de cinq pièces en ARGENT PLAQUE PRIMROSE 70.00



Ce splendide service à thé et café en argent plaqué est de format régulier de famille. Le cabaret en relief mesure 19 1/2 pouces exclusivement des poignées.

BIRKS
ORFÈVRES

Heures du magasin: 9 h. a.m. à 6.30 p.m. du lundi au vendredi. Fermé le samedi. Ouvert toute la journée le mercredi.



Une cérémonie touchante a eu lieu à Opatatika, à l'occasion de la bénédiction d'une croix, érigée sur un terrain appartenant à M. Euclide Guindon, à trois milles du village. M. l'abbé Théophile Roy, curé, a présidé à la cérémonie. La foule a ensuite vénéré une relique de la vraie Croix.

Une intéressante journée récréative au parc Laroche

Une des plus intéressantes journées récréatives a eu lieu hier, au parc Laroche. Grâce à la générosité des parents des environs, sollicités par un groupe d'enfants, de nombreux prix rehaussaient l'intérêt des concours.

Les liqueurs douces servies au cours de la journée étaient dues à la générosité de M. René Bissonnette.

M. Léo Binette, surveillant du parc, était l'organisateur en chef de cette journée récréative. L'assistance, MM. L. Binette, Wilfrid Ayotte, Julien Ferland, Jerry Boileau, Russell Woods, François Robillard et George Bones ainsi que Mme E. Durocher.

Un des Reclus de la journée fut sans aucun doute la remise de prix de présence à quatre jeunes enfants du parc Laroche, qui n'ont pas manqué de venir au parc, une seule journée au cours de l'été. Ce sont: Joan Marshall, Jacqueline Blais, Armand Dupuis, Robert Binette.

Six autres jeunes reçurent des prix spéciaux, en considération de services rendus à leurs camarades. Il s'agit de Vincent Robillard, Joan Marshall, Jacqueline Blais, Germain Robillard, Robert Binette et Armand Dupuis.

L'échevin Frank Ellis, vice-président du comité des terrains de jeux, assistait à cette journée récréative. Il distribua les prix spéciaux.

Voici les résultats complets des concours.

Courses chez les garçons: Gérard Lorrain, Reggie Ménard, Bernard Schryburt, Raymond Beauchamp, Richard Morris, Ivan Larose, Fredy Shields, Léo Bisson, Robert Lamarrande, Jackie Stafford, Claude Ouellette, Henri Rolland, Russell Woods.

Courses chez les filles: Lucie Brazeau, Diane Savard, Pierrette Charbonneau, Gergette Fawcett, Helen Friel, Gloria Turfille, Rita Saint-Germain, Barbara Woods, Carmen Roy, Carmen Robillard, Denise St-Laurent, Claude de la Durantaye, Jacqueline Blais.

Courses en tricyles. Filles: Marguerite Robillard, Phyllis Routliffe, Shirley Turfille. Garçons: Lucien Binette, Roger Binette, Roger Troitier.

Courses à bicyclette: 1. Bernard Renaud; 2. Maurice Laurette.

La poupée la mieux habillée: 1. Teresa Bergeron; 2. Maryllis Bates; 3. Jeanne Dupuis.

Voiture d'enfant la mieux décorée: 1. Barbara Woods; 2. Patricia Durocher; 3. Jeanne Dupuis.

Concours de chiens. Le chien le plus habile: celui d'Yvon Larose.

Plus petit chien: celui de Léo Bisson et Gloria Tremblay.

Plus gros chien: celui d'Ernest Borgignon et Dorcas Lévesque.

Concours de chats. Plus petit chat: Denise Lessard, Claudette Gervais et Rita Charrier.

Plus gros matou: Léona Tremblay, Denise Mercier, Marcelle Deslauriers et Ivan Routliffe.

N.-D.-du-Laus, (Qué.)

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. (DNC)—M. et Mme Lionel Corneau et leurs enfants, de Hull, ont passé un mois chez M. et Mme Athanase Morin.

M. et Mme Donald Larocque et leurs enfants, de Kirkland-Lake, ainsi que M. et Mme Alfred Larocque, de Rouyn, sont en visite chez M. et Mme Damien Larocque et leurs nombreux parents.

M. et Mme Henri Lauzon, ainsi que M. et Mme Omer Lauzon, hôtelier, ont fait un voyage à Haileybury et Uno Park, Ont., où ils ont visité leurs parents.

La R.S. Marie-St-Marc, évangeliste, des RR. SS. Ste-Croix, en mission à Tangent, Alberta, a rendu visite à sa mère, Mme Vve Matte Cyr, et à ses frères et sœurs.

La R.S. St-Paul-Eugène, supérieure au Couvent depuis un an, est partie en missions dans l'Ouest. La R.S. St-Paul est partie lundi dernier.

M. et Mme Gérard Bisson, ainsi que M. et Mme Marcel Cayer, d'Ottawa, étaient ici dernièrement.

M. Gaston Beaulieu, de Timmins, était de passage ici.

Michel-J. Bertrand, M. et Mme Lorenzo Bertrand, ainsi que leurs enfants, Vincent et Jean-Pierre, Mme Mariette Bertrand-Larocque et M. Gilles Allaire, ont fait un voyage à Montréal, la semaine dernière.

M. et Mme Joseph Allaire ont fait un voyage à Ottawa.

M. et Mme Henri Desagné et leur fille, de Rouyn, ont visité la famille Jean Desagné.

Mme Alice Lamoureux-Allaire a passé quelques semaines ici. Durant son séjour, Mme Allaire a rendu sa propriété à M. Dieudonné Bergeron, qui a commencé immédiatement à convertir la maison en logis, pour fins de location. Mme Allaire s'en va demeurer à Rouyn avec ses fils, Noël-Yves et Gaston.

M. Noël-Yves Allaire, de Rouyn, a passé quelques jours ici, chez ses parents.

Mlle Florence St-Louis, de Montréal, a rendu visite à sa sœur, Mlle Hermine St-Louis.

Les terrains de jeux à Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC) — Bien que les Terrains de jeux de Sudbury aient accusé une expansion extraordinaire depuis quelques années, le ministère provincial de l'Éducation doute que cette ville puisse avoir l'octroi accordé. En effet, le ministère de l'Éducation de 1945 accorde un octroi annuel de \$3,500 au comité local qui organise des activités récréatives.

La semaine dernière, M. J. Tett,

aviseur des programmes récréatifs auprès du ministère de l'Éducation, a visité Sudbury et a exprimé des doutes au sujet de l'octroi, parce qu'en organisant le programme récréatif, on n'a pas suivi les règlements du ministère: un octroi n'est accordé que lorsque le comité des terrains de jeux a été formé et conduit sur une base non commerciale. Puisque le conseil de ville a nommé lui-même ce comité et qu'il a voté des sommes d'argent pour maintenir les terrains de jeux, il n'a pas agi simplement comme un comité de surveillance, qui encouragerait, guiderait et organiserait les activités de ces terrains.

Douze mois de détention

CORNWALL (PC) — Léopold Hamelin, 35 ans, de Lachine, Qué., a été condamné hier à douze mois de détention à l'école de réforme d'Ontario, après s'être avoué coupable sous des accusations de fausse représentation. Ces accusations avaient été portées par la police de Cornwall, d'Alexandria et de Gananoque.

On a prouvé que Hamelin avait obtenu la somme de \$500, au cours d'une transaction d'automobile, et qu'il avait signé des chèques sans fonds à Alexandria et à Gananoque.

La médaille Goethe à André Gide!

FRANCFORT (AFP)—Le nom de M. André Gide aurait été proposé comme lauréat éventuel de la "Médaille Goethe" qui sera remise, à la fin du mois, à Francfort, lors des fêtes commémoratives du bicentenaire de la naissance du grand poète allemand. Sept autres noms, annonce l'agence Dena, de la zone américaine, sont également cités à ce propos. Parmi eux figureraient notamment le philosophe Ortega y Gasset, l'éditeur Victor Gollancz et le chancelier de l'université de Chicago, le professeur Robert Hutchins.

Il a été annoncé

"Burdock Blood Bitters" aide à chasser les impuretés de l'organisme et tonifie les organes digestifs.

"Burdock Blood Bitters" a aidé des milliers de personnes souffrant de dyspepsie, d'estomac acide, d'état bilieux, de maux de tête, ou d'affections du foie ou des reins.

En vente depuis plus de 60 ans, Burdock Blood Bitters se trouve aux comptoirs de pharmacie partout. Achetez-le aujourd'hui!

BURDOCK BLOOD BITTERS



H.R. fait face à la réalité...

C'est le temps d'acheter un manteau de fourrure H.R.

La collection Holt Renfrew comporte les plus nouveaux modèles 1949-50... sans pareils pour le style, la qualité et la valeur... Les nouveaux prix réduits de H.R., ajustés au niveau du marché actuel, signifient pour vous de SUBSTANTIELLES ÉCONOMIES... Ces prix ne seront pas abaissés de nouveau au cours de la saison... mais, si à cause de circonstances encore imprévisibles, il y avait une révision à la baisse durant cette saison, Holt Renfrew se porte garant auprès de sa clientèle du REMBOURSEMENT SANS RÉSERVE DE TOUTE DIFFÉRENCE.

Pour faire un placement d'exceptionnelle valeur:

Manteaux de chevreau gris naturel

Dans la Vente H.R. ... \$269

Les peaux de ces manteaux sont de ravissantes teintes naturelles, soigneusement assorties dans les nuances appropriées du gris clair au gris sombre... Les manteaux sont exécutés avec l'incontestable savoir-faire H.R. ... et, le gris étant un ton neutre, sont le parfait complément de presque toute couleur ainsi que du noir.

Toutes tailles

Voyez par toute la ville et rendez-vous compte que... les fourrures H.R. ne coûtent pas plus... souvent moins!

Quatre modes de paiement... Compte courant, Entrepôt GRATUIT Comptant, Plan budgétaire ou MISE-EN-RÉSERVE, jusqu'au moment voulu!

Magasin climatisé pour votre confort!

HOLT RENFREW

La principale maison de fourrures au Canada depuis 1837

182, rue Queen

Les étoiles sont ravies de ce grand FORMAT pour le BAIN

LE FAVORI À HOLLYWOOD!
SI RAFFRAÎCHISSANT!
IL VOUS RAVIGOTE!

SAVON DE TOILETTE LUX Format de bain

IL LAISSE L'ÉPIDERME FRAIS ET CLAIR

PLUS RICHE EN MOUSSE

UN PARFUM QUI PERSISTE

LE BAIN DE BEAUTÉ PRÉFÉRÉ DES ÉTOILES



"Merveilleux!... ce gros pain de Savon de Toilette Lux!" dit Nicole Germain

en vedette dans le film "UN HOMME ET SON PÉCHÉ" de Québec-Productions Corporation

Rien de plus commode que ce nouveau format de Savon de Toilette Lux pour le bain! "Mon bain de beauté en est plus agréable... et si parfumé!" nous dit l'adorable Nicole Germain. "La mousse riche et crémeuse chasse toute trace de poussière et d'impuretés, pour m'assurer un épiderme doux et frais." Ce grand format pour le bain vous plaira sûrement à vous aussi. Vous y obtenez le même savon blanc et satiné, le même délicat parfum de fleur, dans la même enveloppe familière. Mais le format en est différent—c'est le grand format pour le bain! Pour votre bain de beauté, essayez le Savon de Toilette Lux dans son format de bain, tel qu'on le préfère à Hollywood.

9 Etoiles de l'Ecran sur 10 emploient le Savon de Toilette Lux



M. et Mme Jacques PICARD, née Renée Thibault, sont photographés après leur mariage en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, le lundi 22 août. Mme Picard est la fille de M. et Mme Romuald Thibault de Hull, le marié, le fils de M. et Mme Emile Picard de Wrightville. La petite bouquetière est la nièce de la mariée. (Photo par Richard)

Pour vous mesdames



M. et Mme Bernard LAFLAMME, née Claire Robitaille, dont le mariage était célébré le samedi 20 août en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme Charles-Edouard Robitaille, le marié, le fils de M. et Mme Jules Laflamme, de Masson. (Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)



M. et Mme Valmore DONTIGNY, née Huguette Chartrand, ont été mariés le lundi 22 août en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Mme Dontigny est la fille de M. et Mme René Chartrand, M. Dontigny, le fils de Mme Xavier Dontigny de Gracefield. (Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)



M. et Mme Léon DESCHAMBAULT, née Thérèse Denis, dont le mariage a été béni par M. le curé Damien Trudeau en l'église St-Raymond de Hull, samedi dernier. La mariée est la fille de M. et Mme Ernest Bénard, le marié, le fils de M. et Mme R. Deschambault, de Manotick. (Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Feuilleton du Droit "Fortune de mer"

par Jean Mauclère
Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

53—
Dans la salle basse de l'hôpital Notre-Dame, des infirmiers s'empresèrent autour du blessé, tandis qu'une religieuse posait un regard surpris sur ce garçon correctement vêtu, visiblement abîmé dans un combat de rue. En plein jour, à Ypres qui a retrouvé la paix bienfaisante, c'était là un cas singulier. Comme la religieuse se penchait vers lui, l'officier prononça dans un souffle:
— Blessé en service commandé...
— Pauvre petit!
— Enseigne de vaisseau Le Kerzic...
— Je vais vous faire donner une chambre, décida aussitôt la sœur. Georges acquiesça d'un signe de tête. Il recueillit ses forces quelques instants et demanda:
— Veuillez prévenir le médecin-chef.
C'était bien de l'exigence! La sœur répondit:
— A cette heure!... Mais il n'est pas là!
Une telle inquisiteur s'inscrivait sur les traits du blessé que l'infirmière s'empressa d'ajouter:
— Nous avons des internes fort capables, il vous soigneront très bien, je vous assure.
— Ce n'est pas cela qui fit le malade avec un regard si angoissé que la sœur proposa:
— Voulez-vous voir M. le directeur?
La détente qui se produisit sur les traits du jeune officier prouva à l'infirmière que sa proposition était la bonne.
— Bien, fit-elle.
Et se tournant vers les hommes qui attendaient auprès du brancard:
— Conduisez-le dans la chambre 49. Ménard, allez prévenir le docteur Leduc; vous porterez ensuite ce mot à la direction.

Cette année encore elle dépose des roses sur sa tombe

HOLLYWOOD (PA) — La "Dame en noir" est venue encore une fois à son rendez-vous annuel sur la tombe de Rudolph Valentino. Ditra Flame, comme c'est son habitude depuis de nombreuses années est arrivée au cimetière de Hollywood, hier avec son chauffeur, et a placé des roses rouges sur la plaque de marbre.
Il y avait des douzaines de curieux. C'était hier le 23e anniversaire de la mort du fameux artiste du cinéma silencieux.

Carnet mondain

Corps diplomatique
M. Jules Basdevant, président de la Cour internationale de justice, et Mme Basdevant, accompagnés de Mme Jean Basdevant, sont arrivés de New-York en auto. M. et Mme Basdevant feront un séjour de quelques semaines chez leur fils, M. Jean Basdevant, chargé d'affaires de France, et Mme Basdevant.
Le haut commissaire de l'Inde et Mme Kirpalani partiront pour Toronto demain, afin d'assister à l'ouverture officielle de l'Exposition nationale du Canada. Ils rentreront à Ottawa lundi.

Déplacements
Mme J.-C. Rochon, de Longueuil; Mme Hugh McGurn, de Buckingham; Mlle G. Bisson, de Montréal; Mlle Phyllis Gawcette, de St-Thomas; et Mlle Geraldine Vise, de Renfrew, assisteront samedi au mariage de M. et Mme Gerald Asselin, née Madeleine Nezan.

Mme Lucile Desjardis, de New-York, a passé quelque temps chez ses parents, M. et Mme Hector Carbonneau, à leur résidence d'été à Eardley.

Mme Armand Thomas est de passage à Québec, l'invitée de ses parents, M. et Mme Paul-Emile Braün.

M. et Mme Lorenzo Généreux, sa fille et son gendre, M. et Mme Roland Dagenais, sont partis en auto pour Winnipeg.

Réception
A l'occasion des 15 ans de Mlle Claire Berlinguette, Mlle Madeleine Galpeault et Lyette Desmarais, donnaient un party-surprise à la demeure de Mlle Berlinguette. Une cinquantaine d'invités étaient présents.

30e anniversaire
M. et Mme David Préseault, de Lafaire, Ont., célébraient samedi leurs noces de périe. A cette occasion, une grand-messe a été chantée au couvent des Filles de la Sagesse, à Lafaire, durant laquelle M. Wilfrid Bricault, a chanté. Au déjeuner qui suivit, M. le curé Levac fut l'invité d'honneur. Dans la soirée, une réception réunît les parents et amis des jubilaires, dont leurs 8 enfants: Alphonse, Alban, Bernard, Estelle, Rita, Ghislaine, Henri-Georges et André. Après la lecture d'une adresse par André Préseault, qui présenta aussi une bougie aux jubilaires de la part des invités, Mlle Louise Blais, Jocelyne Drouin et Lisette Charbonneau ont présenté une couteillerie, deux chapelets en cristal de roche, et enfin une corbeille de glaces de la part des enfants. Mme Préseault portait une toilette de soie noire, des accessoires noirs et des roses à l'épaule. Parmi les invités, on remarquait: M. Raymond Bruneau, député de Prescott, et Mme Bruneau, MM. et Mmes René Blais, Jules Bigué, Miles Jeanne et Gabrielle Bigué, MM. et Mmes Eudore Drouin, Jules Desjardins, Oscar Rouleau, Ralph Viau, Norbert Gareau, Osias Lalonde, Miles Flore Drouin, Raymond Viau et Thérèse Dupuis, MM. et Mmes Paul Cyr, Lionel Landriault, Adolphe Colle, Eugène Clément, Roland Préseault, Gaston Landriault, Abe Borris, Félix Quenneville, Laurent Legault, Conrad Charbonneau, Rodolphe Leclair, Melchior Lamarque, Gérard Landriault, Emile Desjardins, Arthur Charbonneau, Aïde-

Le Courrier de Jeanne

Q.— Mon fiancé a près de 40 ans. J'en ai 28. Il a beaucoup voyagé et avoue lui-même avoir rencontré et avoir fréquenté de nombreuses femmes. Et moi, je me sens jalouse de toutes celles qu'il a connues et auxquelles il a laissé un peu de lui-même. Je n'ai pourtant rien de défini à lui reprocher, et s'il s'est toujours conduit avec toutes ses amies comme avec moi, il a dû être parfait. Je m'aperçois aussi, par le choix judicieux qu'il fait de ses amis, qu'il a du jugement. Pourtant, je m'inquiète de toutes ces femmes... Pourquoi moi, au lieu de l'une d'elles? Je suis très ordinaire.

MARIETTE
R.— Comment peut-il réellement m'aimer, moi qui ne suis rien, après avoir connu tant et tant de jolies femmes, vous demandez-vous? Permettez-moi de vous féliciter de votre humilité et de vous gronder aussi... un peu. Vous avez eu la chance de rencontrer un gentilhomme, s'il a eu de si nombreuses amies, presque par tout le monde, réjouissez-vous que ce soit vous qu'il préfère. Dites-vous bien aussi qu'il sait ce qu'il fait. Après avoir voltigé de l'une à l'autre pendant 20 ans, il a appris à reconnaître la valeur réelle de chacune. Il savait quelle sorte de femme lui conviendrait et il vous a trouvée. Que vous vous considérez très ordinaire ou non, n'a pas la moindre importance, puisqu'il vous aime, comme vous êtes! Je ne suis pas du tout sûr non plus que vous ayez raison de vous accuser de médiocrité!

Q.— Quelle salutation employer quand on écrit à une religieuse que l'on connaît bien? Je veux dire une star. J'aime beaucoup la danse. Comment faire? Que pensez-vous de mon écriture?

Papillon noir
R.— Puisque cette religieuse est une reconnaissance de longue date, commencez ainsi: "Chère sœur St-Louis", et terminez par "Mes respectueuses amitiés" ou "Sincèrement dévouée". Il faut non seulement du talent, mais de l'expérience, pour réussir dans le domaine où vous voulez vous lancer. Tout d'abord, je crois que vous êtes trop âgée pour commencer à étudier la danse. Les grandes danseuses ont toutes commencé vers quatre ou cinq ans. Joignez-vous plutôt à une troupe amateur, où l'on vous dira, après quelque temps, si vous avez du talent comme actrice. Vous avez une jolie écriture mais il faudrait soigner votre orthographe.

Q.— J'ai 15 ans; j'ai quitté l'école il y a deux ans. Mon ami en a 23. Il me courtise depuis trois mois, avec la permission de mes parents. Je l'aime aussi. Mais quel faire à mon âge?

15 printemps
R.— Il faut lui dire, ma petite

HP
LA SAUCE
QUI
ASSAISONNE
A POINT

A noter: pour éviter les retards on est prié de "renvoyer qu'une seule question" la fois, au Courrier de Jeanne, aux soins du DROIT, 389, rue Dalhousie, Ottawa. De même, ne pas s'attendre à recevoir de réponses avant trois semaines, vue l'abondance des questions.

ATTRACTION VEDETTE

DE L'EXPOSITION

Salle à manger publique

EDIFICE DU COLISEE
(deuxième étage)

- Déjeuner
- Dîner
- Souper

Servis tous les jours

Les cuisines et salles à manger de l'édifice du Colisée ont été renouvelées

Vous êtes assuré d'un plaisant entourage dans le confort frais. Repas succulents préparés par nos chefs experts et servis directement à vous à votre table.

MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LIMITED
2-4811

MAINTENANT! NOUVEAU! AMÉLIORÉ!

VEL

25% plus de poids
Plus d'action nettoyante
Plus de mousse

Le nouveau VEL amélioré vous procure ces avantages

- 1 VEL abrège de moitié le lavage de la vaisselle.
- 2 VEL dissout la graisse, élimine tout cerne savonneux.
- 3 VEL adoucit l'eau DURE.
- 4 VEL protège mieux les lainages, les bas et la lingerie.
- 5 VEL est plus doux pour les mains.

ÉPARGNEZ! Employez la moitié moins de VEL que de savon...

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

L'enfant qui perd le poids de ses études est malade. S'il a des vers, il ne peut pas profiter de ses études. Les chocolats Charles Vermifuges sont spécialement préparés pour les enfants. Ils sont sucrés et délicieux. Ils tuent les vers sans nuire à la santé. Ils sont disponibles dans toutes les pharmacies.

MUM
Soyez toujours fraîche
Employez Mum — après votre bain — avant de sortir

RENDE LA TRANSPARATION INVOLORE

JEUDI CHEZ CAPLAN

ROBES DE COUVET pour fillettes
Robes de couvet de belle confection, en serge noire avec collet et poignets blancs, jupe plissée et giletière au dos. Tailles 4 à 16.
\$14.98

D'autres en alpine dans les tailles petites 5.98

CHANDAILS
tout laine pour garçonnets
Pulovers tout laine avec encolure en "V" ou à giletière courte. Un bel assortiment de teintes et modèles au choix. Teintes: vert, brun, bleu et marron. Grands 24 à 34.
2.95 à 4.95

C. CAPLAN LIMITED

FIERTE

ROYAUME des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Mon institutrice

Vous êtes à moi très chère, O maîtresse dévouée. Vous qui donnez votre vie entière à nous instruire et à nous éduquer.

Ces quelques lignes, d'un auteur que je connais personnellement, laissent entrevoir le portrait véritable de mon institutrice.

Souvent, lorsque je me prends à penser, je me plais à la placer dans son cadre naturel. Il me semble la voir, toute jeune, pleine d'entrain, sauter et s'en donner à cœur joie, dans les vastes champs du domaine paternel, avec ses nombreux frères et sœurs. Malgré la joie débordante goûtée dans ce face à face avec la nature, malgré ce désir de liberté, presque d'insouciance, pendant ses gamades, lorsque sa mère l'appelait, elle laissait tout pour se soumettre aux volontés maternelles.

Encore adolescente, elle partit pour le couvent, où ses nombreux talents et qualités furent développés. C'est là, surtout, qu'elle devint religieuse la hanta, et, sous la tutelle de bonnes maîtresses, ce germe de vocation grandit, se développa et mûrit.

Quelques années plus tard, comptant à peine dix-sept printemps, ses parents la rendirent au bon Dieu, alors qu'elle entrait au noviciat.

"A toute âme bien née, la valeur n'attend pas le nombre des années". C'est ainsi que la jeune novice, éprise du don de soi, se prépara, au cours de ses années de probation, à devenir l'éducatrice idéale, s'oubliant toujours, pour ne penser qu'aux âmes.

Après une quinzaine d'années d'enseignement, par-ci, par-là, à la ville, à la campagne, elle reçut, avec une certaine appréhension, la mission de se dévouer à l'école Routhier. Pourquoi cette crainte? Elle ignorait, la chère institutrice, qu'elle rencontrerait des âmes assoiffées de compréhension, des âmes ballottées par les flots.

Un instant, elle l'oublia; cependant elle se ressaisit bien vite, et c'est alors que j'eus le privilège de me ranger au nombre de ses élèves. Le privilège? oui, je dis bien, car pour elle, l'instruction est peu, l'éducation est tout. Tout en vaquant à meubler les intelligences de connaissances classiques, fidèle de sa vie religieuse résida dans la formation des caractères, des âmes, qu'elle réussit à modeler, on ne sait par quel artifice, comme la cire amollie.

La bonne humeur et l'entente régnaient toujours dans notre classe. Notre professeur est l'image même de la joie; c'est donc pour cela, probablement, qu'elle est tant aimée. Les plus jeunes la surnommaient: "fée joyeuse de l'école". Nous, les adolescentes l'appelions "fée du bon conseil".

A notre âge, les soucis commencent à poindre, et, on dirait que son intuition lui fait connaître les âmes brouillées par quelques passions naissantes. Si parfois la petite rebelle veut s'obstiner, soit par crainte du sacrifice, soit par incompréhension, la voilà à la ta-

A mes petits amis de l'école Garneau, Ottawa, Ontario

C'est un peu tardivement que je viens vous féliciter de votre JOURNÉE de RECOLLECTION. Quelle magnifique pensée! Quelle féconde initiative! Bénissez l'auteur de ce mouvement dix fois digne d'éloges!

En vérité, vous avez été gâtés dans le bien. Rare sont les écoles qui jouissent de tel privilège. N'en cachez pas votre bonheur. Garneau donne l'exemple; honneur à Garneau.

Une retraite est toujours une grâce extraordinaire. Surtout une retraite fermée. J'en ai souvent goûté les fruits, et je sais par expérience la misère d'âme de ceux qui s'en privent. Combien ont peur de ces journées, qui y trouveraient paix et bonheur, encouragement et force, enthousiasme et vie! Hélas, il faut être aveugle pour passer à côté des Maisons de retraites fermées et ne pas s'interroger sur leur bienfaisance. Vous le comprenez maintenant pour avoir vécu des heures profondément douces sous les grands arbres du Juniorat, surtout dans la chapelle aux lignes si jolies et pieusement invitées pour la prière et la méditation.

C'est maintenant qu'il faut vous souvenir de ce séjour, des résolutions prises avant le départ, et confiées à la Très Sainte Vierge. Vous lui avez demandé son secours, qui ne vous sera jamais refusé. Mais que faites-vous, à un mois de distance, pour vous rendre dignes de sa maternelle assistance, surtout de son sincère contentement? Avez-vous tenu parole de garder vos âmes dans l'amitié divine? ou de vous relever immédiatement, après une faute? C'est là que vous jugerez de votre sincérité.

Voulez-vous connaître un moyen pratique de vous garder bons; veillez sur vos conversations. Sans doute, il faut fuir les mauvaises compagnies, ajoutez-y les mauvaises langues. De toute manière, la parole du scandaleux est scandaleuse. Sans aller aussi loin, il arrive que des bons parlent comme s'ils n'étaient pas chrétiens; ils s'abandonnent à la malice ridicule et méchante des expressions les plus vulgaires et les plus basses. La Fierté que je vous préche vous commande, au contraire, la prudence et la dignité. Fierté veut dire: Distinction, Honneur, Pureté, Apostolat. Un élève de Garneau se doit de vivre de cette Fierté.

J'ai appris avec une joie très vive que nombre d'élèves de Garneau passent leurs vacances au camp St-Louis. Le rêve que je faisais depuis plusieurs années s'accomplit; j'en suis très heureux. Au CAMP-SANCTUAIRE, il est facile, à tout jeune de bonne volonté, de revivre les heures les plus pieuses et les plus joyeuses de votre Journée de récollection. Il me tarde de faire connaissance avec ces confrères, que je félicite deux fois.

Le 11 septembre prochain, viendrez-vous avec moi à Clarence Creek? On y fera bénir une Croix de Cartier. La fête sera très belle, très émouvante et très gaie. Autrement, j'y veux perdre mon nom.

ONCLE JEAN

Bizarries

Voici quelques phrases qui présentent de sérieuses difficultés de prononciation pour les non initiés. Nous portons les portions. Les poules du couvent couvent. Mes fils ont cassé mes fils. Il est de l'est. Nous éditions de belles éditions. Nous relations des relations intéressantes.

Nous acceptions ces diverses acceptions de mots. Je suis content qu'ils content ces histoires. Il convient qu'ils convient leurs amis.

Ils ont un caractère violent; ils violent leurs promesses. Ils expédient leurs lettres; c'est un bon expédient. Nos intentions sont que nous intentions ce procès. Je néglige leurs devoirs; je suis moins négligent. Nous objections beaucoup de choses contre vos objections.

BON VENDEUR

Le colporteur — Madame, j'ai du beau brillant pour nettoyer l'argenterie.

La dame — Allez-vous-en, je n'en ai pas besoin.

Le colporteur — Excusez-moi, madame, mais j'aurais dû, en attendant, ne pas venir vous importuner avec ça, votre voisine m'a dit que vous n'avez pas d'argenterie.

La dame — J'y pense... il ne me reste pas beaucoup de ce brillant; donnez-m'en donc six boîtes.

HUMOUR ANGLAIS

Mac Grab, vieux Ecossais célibataire, reçoit son neveu, qui vient de se marier.

Tu es donc marié. Que sait faire ta femme?

— Que voulez-vous dire, mon oncle?

Sait-elle raccommoder des vêtements?

Non, mon oncle.

Ah! Sait-elle faire la cuisine, préparer un bon plat?

— Non, mon oncle, nous avons une servante pour tout cela. Mais ma femme chante, mon oncle, elle a une voix...

— Tu ne pouvais pas te contenter d'acheter un canari, alors? (un serin).

Pour les Bonnes fêtes

Les Bonnes fêtes pour le mois d'août ne seront pas acceptées, le rédacteur de cette page voulant profiter des semaines d'août pour prendre ses vacances.

ONCLE JEAN

A la section Saint-Léon d'Estaire, Ont.

J'ai reçu votre dernier rapport, la veille d'un départ pour un long voyage qui a été aussitôt suivi de... trois autres. C'est la raison de ma réponse tardive.

Vous voici en pleines vacances... Eh bien, revenons aux derniers jours de l'année scolaire.

Ces jours-là, vous en parlez, des vacances. Vous voulez les rendre heureuses, par la piété, par le travail, par les jeux. Vous avez promis de bien faire vos prières, d'assister bien pieusement à la messe du dimanche, de communier le plus souvent possible. Ces promesses qui vous étaient inspirées par vos anges gardiens... et M. le curé et votre principale, vous les avez tenues, n'est-ce pas?

S'il en est ainsi, félicitez-vous. Et voyez que la Fierté aide à faire honneur à sa parole... Si vous avez un peu oublié, reprenez-vous, car vous êtes quand même des FIERES, des gens de cœur, gens toujours capables de se relever et de marcher courageusement sur le chemin du devoir. Cela fait, amusez-vous, reposez-vous, édifiez-vous dans la joie. Vous passerez les vacances que je souhaite à mes meilleurs amis. Ecrivez-moi encore d'ici septembre.

ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du 'Droit'

1. Nom donné par la nature à l'ouvrage d'architecture — Art de lancer.

2. Pronom personnel — Démonstratif — Dieu des vents.

3. Action de ne pas édifier (pl.).

4. Conjonction négative — Polles.

5. Carte à jouer — Longue portion de l'histoire gréco-latine.

6. Trois fois — Deux voyelles — Pronom indéfini.

7. Conjonction — Allonger.

8. Amélioration d'étain — Grand bassin naturel.

9. Névralgie — Deux voyelles — Colère.

10. Abréviation de sainte — Numéros — Possédés.

11. VERTICALEMENT

1. Action de nommer à un emploi (pl.).

2. Prendre un ton ironique — Conjonction.

3. Développement d'un oiseau.

4. Un verbe tire — Liquide insoluble.

5. Punctuation.

6. Manteau par lequel on évacue les esprits méchants — Préfixe.

7. Préposition — Penchant décliné par les os de la nature — Partie dure du corps.

8. Nom vulgaire d'une espèce de blagueur.

9. Ornement sacerdotal — Trait de plume.

10. Fentes entrecroisées d'eau de tous côtés — Touffe.

11. Colères — Qu'on apporte en naissant (pl.).

che — apportant tous les arguments pour se frayer un passage dans les esprits. Vite, le conseil a jailli, ramenant la paix au front naguère obscurci.

"Un véritable ami est un trésor inappréciable dont Dieu seul peut nous gratifier", a dit quelqu'un avec raison et... quand cette amie s'incarne dans l'âme de mon institutrice, ô quelle force ne déploie-t-elle pas sur mon âme! Je me sens entraîné dans la voie qui mène à l'Éternel.

Denise Duhamel, Ecole Routhier, 8e année.

S. Marie de la Providence, s.g.c., institutrice.

Bonne Fête

24 AOUT

Dicaire, Michel, 2 ans, Hawkesbury. Henri, Jacques, 5 ans, Rockland. Lafortune, Estelle, 13 ans, St-Charles. Leroux, Monique, 14 ans, St-Basile. Limoges, Conrad, 15 ans, Riverside. Seguin, Colette, 15 ans, Ottawa.

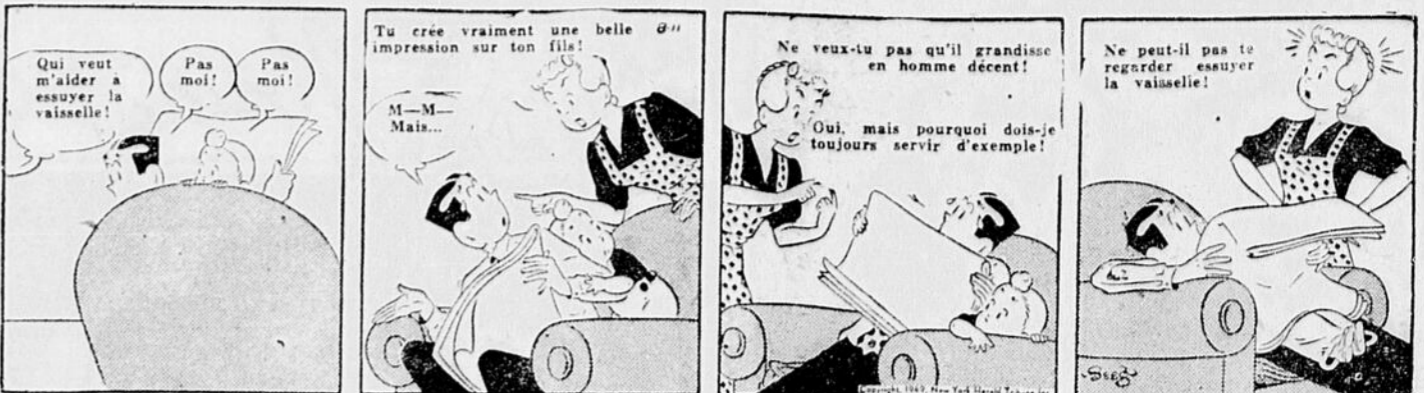
25 AOUT

Côté, Franchette, 11 ans, Windsor. Couillard, Jean-Pierre, 15 ans, Ottawa. Frappier, Réal, 13 ans, Thuroso. Lamadelle, Richard, 9 ans, St-Onge. Lande, Rollande, 15 ans, Alfred. Landeau, Réjean, 14 ans, St-Albert. Legault, Roger, 10 ans, Blue Water. Roy, Michèle, 8 ans, Ottawa. Saucé, Madeleine, 15 ans, Vankeek-Hill.

26 AOUT

Bribeois, Gérard, 10 ans, Lefavre. Cadieux, Roger, 11 ans, Lefavre. Ernest, Georgette, 15 ans, Oshawa. Hervieux, Paul, 15 ans, Windsor. Legros, Raymond, 9 ans, Allfield.

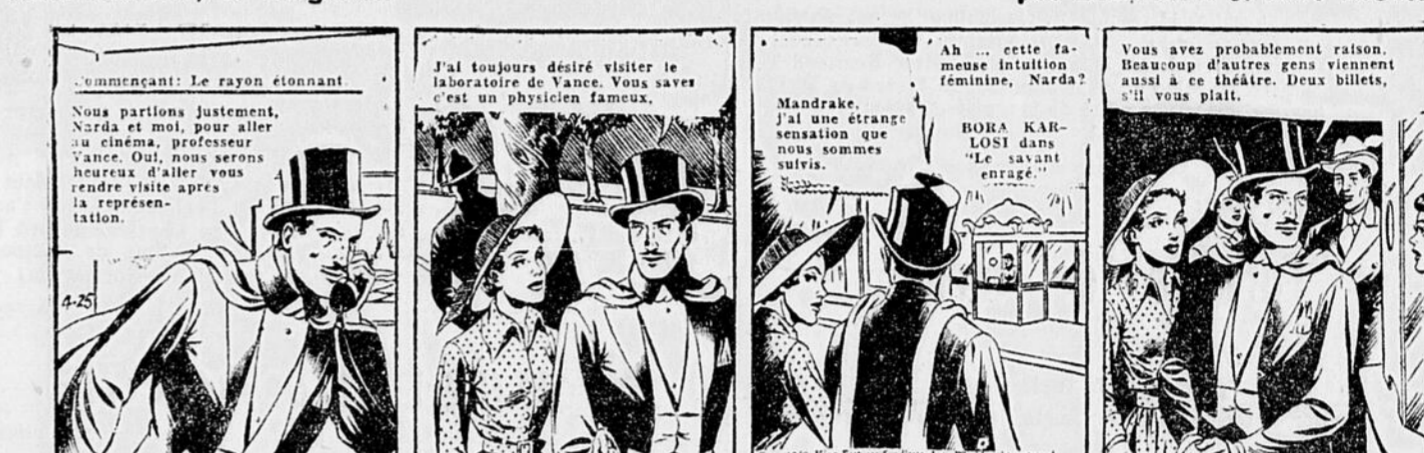
LOUISE et LOUIS



BRICK BRADFORD



MANDRAKE, le magicien



MARISE DUCLAUS et sa famille



ANNIE ROONEY, la petite orpheline



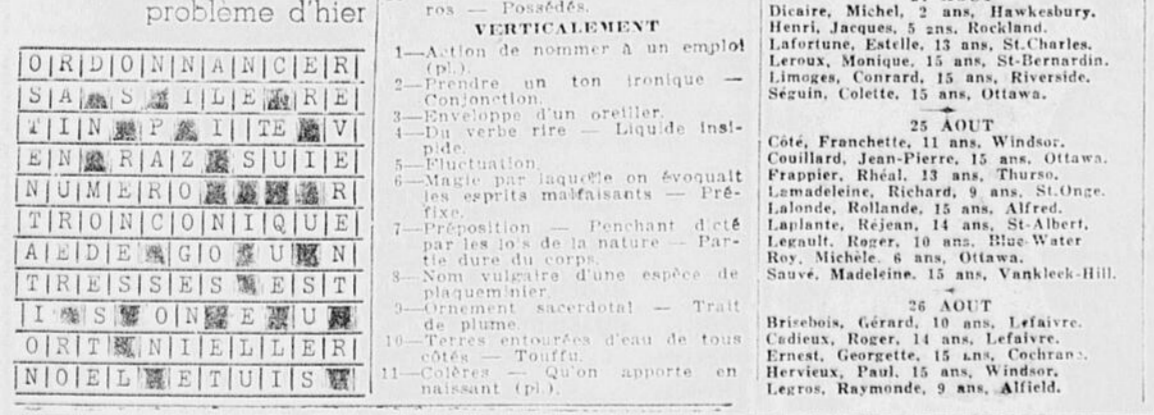
LE CHEVALIER MASQUE



LE FANTOME



YVES LENSEIGNE

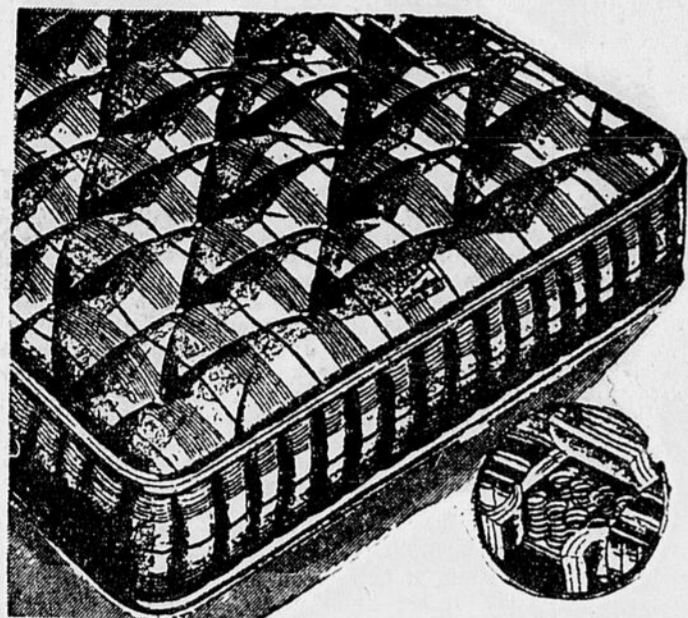


Par Don Dean LE SURHOMME





Jour "WAYSAGLESS" de la vente de meubles du mois d'août



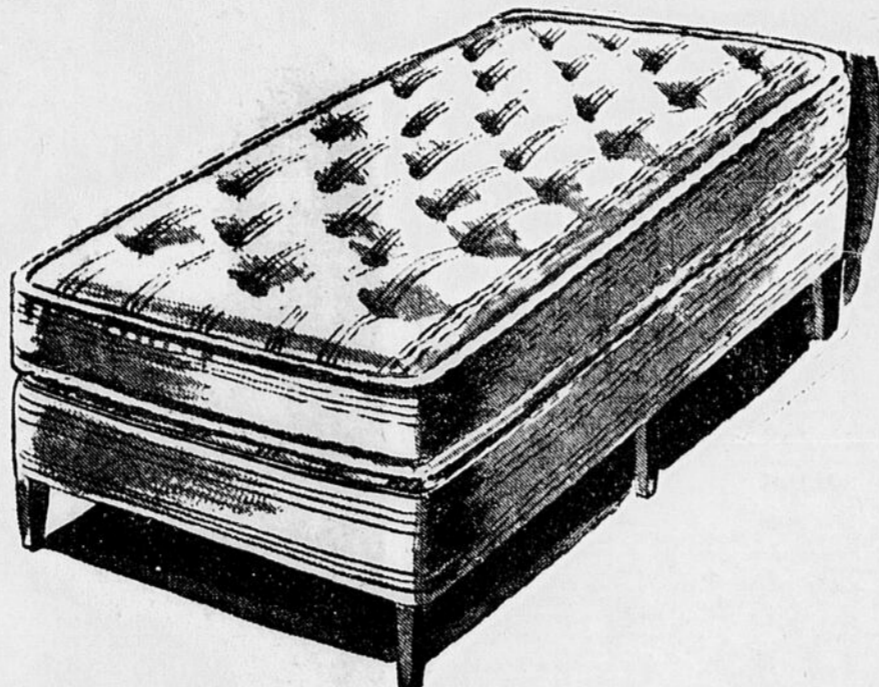
Spécial! Matelas Waysagless "Sleepwell"

• Rempli de ressorts

26.95

Remarquez ces caractéristiques "Waysagless"

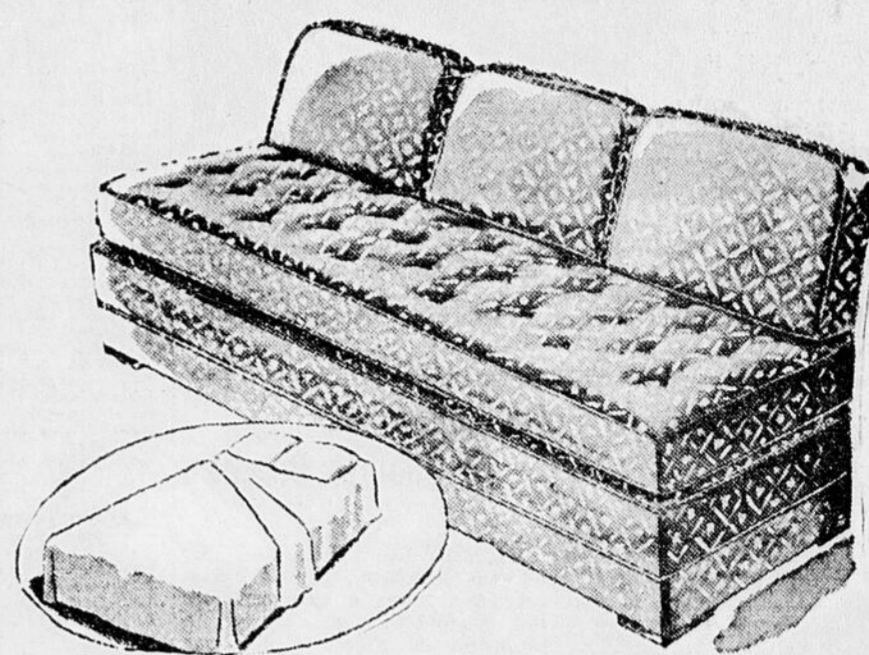
- Construction à ressorts d'acier trempé
- Rempli de feutre de coton
- Couverture de coutil épais importé
- Poignées, ventilateurs
- 3 dimensions régulières: 4'6", 4', 3'3".



Spécial! Lits continentaux Waysagless

49.50

Pour seulement \$49 vous pouvez donner à votre pièce l'apparence d'une décoration par un décorateur professionnel — Voici des populaires lits continentaux de 36 pouces, de la réputée construction WAYSAGLESS et à matelas à ressorts intérieurs en plus d'un confortable sommier genre boîte sur pieds.



Spécial! Canapés de studio Waysagless

49.50

Fabrication de haute qualité "Waysagless" dans un attrayant modèle pour vous permettre une aubaine spectaculaire. Le canapé double usage s'ouvre facilement pour en faire un lit double ou deux lits jumeaux. Recouvert de reps de haute qualité, dans une variété de teintes préférées. Vérifiez cette aubaine.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN



Chats sauvages \$149

14.90 à compte, paiement mensuel de 11.84

Pas simplement du chat sauvage, mais des peaux entières d'un grand attrait pour seulement \$149! Une fourrure appréciée pour diverses circonstances et la toilette, à l'extrême bas prix de la Vente de Fourrures d'août chez Freiman, au sous-sol! Essayez un de ces manteaux de chat sauvage, vous en apprécierez le confort, le très bas prix.

Conditions des manteaux de fourrure valant jusqu'à \$150: 10% à compte, le solde en 12 paiements mensuels.



ROBES

de crêpe noir à garniture de dentelle

6.88

Robes basiques d'automne pour dames et jeunes filles, en trois attrayants modèles, à un alléchant bas prix! Tailles 12 à 20, 38 à 44.



Chapeaux d'automne

3.95

Velours ou satin, genres hauts pour l'automne. Portez-les maintenant, portez-les plus tard! Noirs, verts, vin, gris. Garnitures de plume!



Nouveaux SOULIERS

de circonstances pour dames et jeunes filles

Achat spécial! Tiges de suède ou kip, semelles et talons de cuir durable. Chics souliers pour l'automne. Teintes: 3.74 noir, cerise, gris, rouge ou vert. Pointures 4 à 8.

Nouveaux

Sacs à main

d'automne

3.25

De veau plastique en jolis genres blague et courroie à poignet. Teintes: noir, vin, vert, gris, brun ou marine. Nouveaux modèles d'automne. A un bas prix, aussi!

Jumpers pour écolières

• Tailles 7 à 14

2.39

• Tailles 3 à 6

1.69

De rayonne spun alpine, avec garniture de broderie de couleurs en avant, bretelles et poches. Jupe ample. Teintes: noir, royal, écarlate. Pour la rentrée des classes!



Chemises pour hommes

1.59

• Cotées pour solder!

Chemises de broadcloth de qualité de choix, à rayures de fantaisie! Collet à empesage permanent, avec une poche. Longueurs de manche: 33-35. Fonds gris, bleus, fauve. Pointures 13 1/2 à 17.

Pantalons de travail

De coton sanforisé, rayures multiples, fonds noirs ou bleus. Très bien faits, coutures doubles, 5 poches, passants à ceinture, bas replié. **3.88**

Tailles 32 à 44.

Pantalons longs

Tweed tout laine et laine et coton, à un bas prix spécial! Trois poches, bas replié. Teintes: brun, fauve, gris ou bleu avec dispositions chevronnées, **2.88** et dent de lévrier. Tailles 26 à 34.

Chemises pour garçonnets

Chemises d'apparat, de broadcloth de coton, pour la rentrée des classes! Teintes: fauve, bleu ou vert avec jolies rayures. Genre à col tenant. **1.55**

Pointures 11 à 14 1/2.

Robes de couvent

Robes de spun rayonne alpine dans modèles appropriés avec jupe plissée, collets de piqué genre peter pan, poignets et ceinture à même. Noires, il va sans dire. Tailles 6 à 14. Magasinez de bonne heure pendant que nous avons toutes **3.98** les tailles.

Oreillers de plume

Aubaine au sous-sol! Des oreillers recouverts de coutil de coton fleuri et pleinement remplis de plumes de poulet et stérilisées. Teintes: rose, bleu, vert sur fond blanc. Dimension: 17 x 25 pes. Chacun **1.39**

Couches de bébés

Couches de flanellette de coton, blanches, à un bas prix spécial. Tissu doux et souple et d'une texture égale — sous-types d'une série à prix plus élevé à cause de légères marques de machine. Dimensions: 27 x 27 pouces. La douzaine. **2.89**

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

Table with columns for radio stations (e.g., CROC-OTTAWA-HULL, CFCR-OTTAWA) and their respective program schedules for the evening.

Vedettes de France



RENEE FAURE est la fille d'un sévère directeur d'hôpital, petite-fille d'un membre de l'Institut; elle apprît à discipliner sa nature turbulente de garçon manqué.

Le retour de Ronald Colman

par Bob Thomas
HOLLYWOOD (PA) L'industrie du cinéma se remet sur ses pieds. Je base mon jugement sur un signe infaillible: Ronald Colman est retourné au travail.

"L'épée dans le désert"

LONDRES. (A.F.P.) — "L'épée dans le désert, un film américain sur l'entrée en fraude de réfugiés juifs en Palestine avant la fin du mandat britannique, a été présenté à Londres aux critiques britanniques.

HIGH-FALLS, (Qué.)

HIGH-FALLS, Qué. (DNC) — La famille C.A. Marston est actuellement au chevet de Mme Maud-Louzon dangereusement malade à l'hôpital St-Michel de Buckingham.



Le film "Quartel", actuellement à l'affiche du cinéma Odeon, marque les débuts à l'écran d'un jeune homme d'Ottawa, Jean Caval, de son vrai nom Johnny Cawthray.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des salles parisiennes mais pas au public des salles parisiennes.

HORAIRE DU CINÉMA

Table listing movie titles and their showtimes for various theaters like AUTO-SKY, CAPITOL, CENTRE, etc.

Les colères de sir Thomas Beecham

EDIMBOURG (PC) — Sir Thomas Beecham, dont la parole est aussi violente que certaines des symphonies qu'il dirige, a beaucoup de choses à dire sur son pays.

En donnant du poing sur la table au cours d'une conférence de presse, il a dénoncé "les idiots qui nous ont conduits à deux guerres."

Il a continué: "Nous allons célébrer 50 années de gouvernement abominable par une exposition et un festival, payés par l'argent américain. Voyez jusqu'où nous avons pu déchoir. Nous sommes en banqueroute; et je vous prie de le souligner trois fois."

Fernand Robidoux revient de Londres

Fernand Robidoux, qu'on appelle couramment le Sinatra canadien, et qui est un des seuls Canadiens à pouvoir se vanter d'avoir un "fan club" américain, vient tout juste de rentrer de Londres, où il a enregistré 24 chansonnettes.

Le fait qu'un jeune Canadien-français a enregistré des disques en Grande-Bretagne est digne d'attention. Mais ce qui est plus important, c'est que ces disques sont des chansonnettes canadiennes, ou, autrement dit, des ballades populaires.

De point de vue des chansonniers du Québec, ceci représente un grand pas. Car jusqu'à maintenant, ils ont travaillé dans un domaine plutôt limité, à mal rémunéré. Et voici que tout à coup, 24 chansonnettes canadiennes seront entendues ailleurs que dans le Québec. Les disques enregistrés par Fernand Robidoux pour la compagnie Decca seront distribués un peu partout dans le monde.

Fernand Robidoux est au fond le grand responsable de cet état de choses. Il s'est lancé dans le domaine international à l'été 1948, alors qu'il fut invité à chanter au cabaret de Jean Clément à Paris, le Schéhérazade. Il y fut très en vogue et participa par ailleurs à des émissions de la Radiodiffusion française.

Toutefois, le fait saillant de son voyage à Paris fut probablement la chanson écrite spécialement par Charles Humel pour Fernand Robidoux et intitulée "J'ai trouvé Paris".

De retour à Montréal, Fernand Robidoux enregistra cette chansonnette pour la firme RCA Victor. Par contre, plusieurs artistes français ont chanté cette chanson. Encouragé par ce succès, Fernand Robidoux entra en pourparlers avec la compagnie Decca de Londres et prit l'initiative de la Grande-Bretagne au début de l'été.

Les chansonniers canadiens-français qui ont ainsi été lancés par Fernand Robidoux sont Raymond Lévesque, André Gingras, Bob Cousineau, Andy Hughes, Joly Kane, Paul Berthiaume, Claudine Thibaut, Mario Verdon et Yves Michel. Deux des chansonnettes ont été composées par Fernand Robidoux et son épouse, Jeanne.

COURTE APPRECIATION

Il fut consacré étoile de cinéma dans "White Sister" il y a déjà 27 ans et il est demeuré dévoué. Je lui demandai s'il avait l'intention de se retirer. "Mais non, répondit-il, je continuerai tant qu'on voudra de moi, ou tant que je serai encore en vie."

"Down Memory Lane" est un agréable retour sur le passé. Le disque-jockey Steve Allen introduit dans une émission de télévision des vieux films de Mack Sennett. Comme résultat nous avons un mélange de Bing Crosby, W.C. Fields, Ben Turpin. C'est un plaisir de revoir un générique; "Mack Sennett presents."

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS DE L'EXPOSITION

Pour le reste des jours de l'Exposition d'Ottawa, commençant à 9 h. du matin, la Commission du Transport d'Ottawa assurera un service d'autobus direct entre l'Hôtel des Postes, angle Elgin et Sparks, et l'entrée de la Cinquième avenue jusqu'au terrain de l'Exposition.

Au retour les voyageurs sont priés de suivre les affiches de direction OTC et se rendre au NOUVEAU TERMINUS D'AUTOBUS, SUR LE TERRAIN DE L'EXPOSITION, à la CINQUIÈME AVENUE et la RUE O'CONNOR où les autobus attendront pour vous transporter EN VILLE, et après les représentations de l'après-midi et du soir devant la grande tribune, des autobus circuleront du TERMINUS DES AUTOBUS via l'AVENUE CARLING jusqu'à WEST END.

PRIX DE PASSAGE REGULIERS ET PRIVILEGES DE CORRESPONDANCES Commission du Transport d'Ottawa

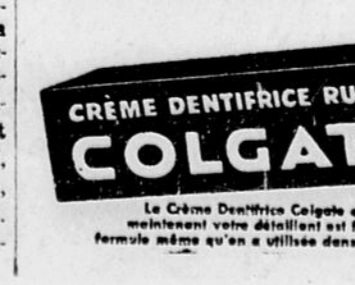
MAINTENANT! La Science Dentaire Révèle...

La PREUVE que le brossage des dents immédiatement après les repas est la manière sûre et efficace

D'AIDER À ENRAYER LA CARIE DES DENTS Avec La Crème Dentifrice Colgate

Des recherches probantes établissent comment l'usage de la Crème Dentifrice Colgate aide à empêcher la carie des dents avant qu'elle se manifeste!

La Crème Dentifrice Colgate contient tous les ingrédients, y compris un ingrédient breveté exclusif, nécessaires au soin quotidien et efficace des dents. On ne prend pas que l'usage de Colgate peut arrêter la carie des dents ou améliorer l'état des cavités déjà formées.



Employez toujours Colgate afin de Purifier votre Haléine en vous Nettoyant les Dents et pour AIDER À ENRAYER LA CARIE DES DENTS

Advertisement for MONTCALM featuring a list of movies and showtimes.

Advertisement for LAURIER featuring a list of movies and showtimes.

Advertisement for GARTER featuring a list of movies and showtimes.

Advertisement for Peinture de Churchill au Brésil, mentioning Rio de Janeiro and Winston Churchill.

Advertisement for Cinéma Paris-Hull featuring movies like "Vertiges" and "Pas un mot à la reine mère".

Advertisement for DRIVE IN THEATRE featuring "CALCUTTA" and "She Wrote The Book".

Advertisement for CENTRE featuring "BIG CAT" and "C-MAN".

Advertisement for COLLINS JOKE SHOP, located at 375, rue Somerset-ouest.

Advertisement for CRÈME DENTIFRICE RUBAN COLGATE, emphasizing its effectiveness in preventing tooth decay.

Condoléances à la famille Charbonneau

Les funérailles de M. Damase Charbonneau ont eu lieu récemment en l'église St-Alphonse de Liguori de Hawkesbury...

MESSES: Mlle Diana Charbonneau, MM. et Mmes Henry Hughes, Alfred Beesley, (Ottawa); Wilfrid Aubin (Sarnia); Omer Perreault (Cornwall); Mme Joseph Durocher, (Billing's Bridge); M. David Gauthier, Cornwall; MM. et Mmes J.-R. Dugal, T. Hopkins, Ottawa; Ephrem Barnes; Léo Hughes, Lachute; René Lorrain; Mlle Rita et Laura Tessier, Ottawa; M. Morris Bradley et sa famille, Lemieux, Andrew Hughes, Chute-à-Blondeau; Mlle Corona Menard, Montréal; Mlle Thérèse Levesque, Rockland; Cécil et Léo Conway, Chute-à-Blondeau; M. et Mme Eugène Leblanc.

BOUQUETS SPIRITUELS: les religieuses et le personnel de l'hospice St-Charles, Ottawa; MM. et Mmes Joseph Levesque, Rockland; David Charlebois; Mlle Thérèse Lavigne, Ottawa.

FLEURS: MM. et Mmes Emile Charbonneau; Eugène Leblanc; Philippe Parisien; T. Hopkins, Ottawa.

TELEGRAMMES: MM. et Mmes Moïse Denault, Cornwall; Patrick Pilon, Brockville.

CONDOLÉANCES: les religieuses du couvent de Hawkesbury; la communauté des SS. Grises de la Croix, maison mère, Ottawa; les religieuses du Refuge de l'Or-

Croisade du rosaire

EDMONTON (PC) — La croisade du rosaire, qui se fera dans l'Ouest du pays, sera officiellement inaugurée le 4 septembre...

Le but de la campagne est de faire revivre la prière en famille; son slogan sera: "La famille qui prie ensemble, reste unie."

Aux cours des manifestations qui auront lieu à l'occasion de la croisade, une cavalcade de 2,000 automobiles, transportant 8,000 personnes, se dirigera vers Edmonton...

L'hon. Gregg à Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC) — L'honorable M. Gregg, VC, ministre des Affaires des anciens combattants, présidera à l'ouverture officielle de la salle des légionnaires, le 2 octobre prochain...

Une tempête sur la queue des chevaux

GUELPH, Ont. — (PC) — La Société ontarienne, dont la tâche est de prévenir tout acte de cruauté à l'endroit des animaux, a protesté aujourd'hui auprès des directeurs de l'Exposition du Canada central contre la décision qu'ils ont prise de permettre à la foire chevaline l'emploi de moyens visant la belle tenue de la queue de l'animal.

Après avoir qualifié la chose de "pratique barbare", le président de la Société, F. H. Cooke, a avisé par télégramme les directeurs de l'Exposition que la Ottawa Humane Society a reçu instruction de surveiller la foire en vue de traduire devant les tribunaux toute personne trouvée coupable d'une telle infraction à la loi visant la protection des animaux.

M. Cooke ajoute que la Société dont il est le président, s'alarme à bon droit du fait qu'on prétende que cette cruelle pratique soit suivie à une exposition qui se tient dans la capitale du pays.

Clutterbuck ira à Washington

Sir Alexander Clutterbuck, haut commissaire du Royaume-Uni au Canada, prendra part aux conférences du dollar à Washington, le mois prochain. C'est ce qu'on a annoncé au haut commissariat. Il sera accompagné de M. Peter Hampshire, son secrétaire financier.

Sir Alexander est revenu récemment de Londres, où il a préparé le rapport britannique qui sera présenté aux représentants américains et canadiens, à la conférence officielle qui commencera le 6 septembre.

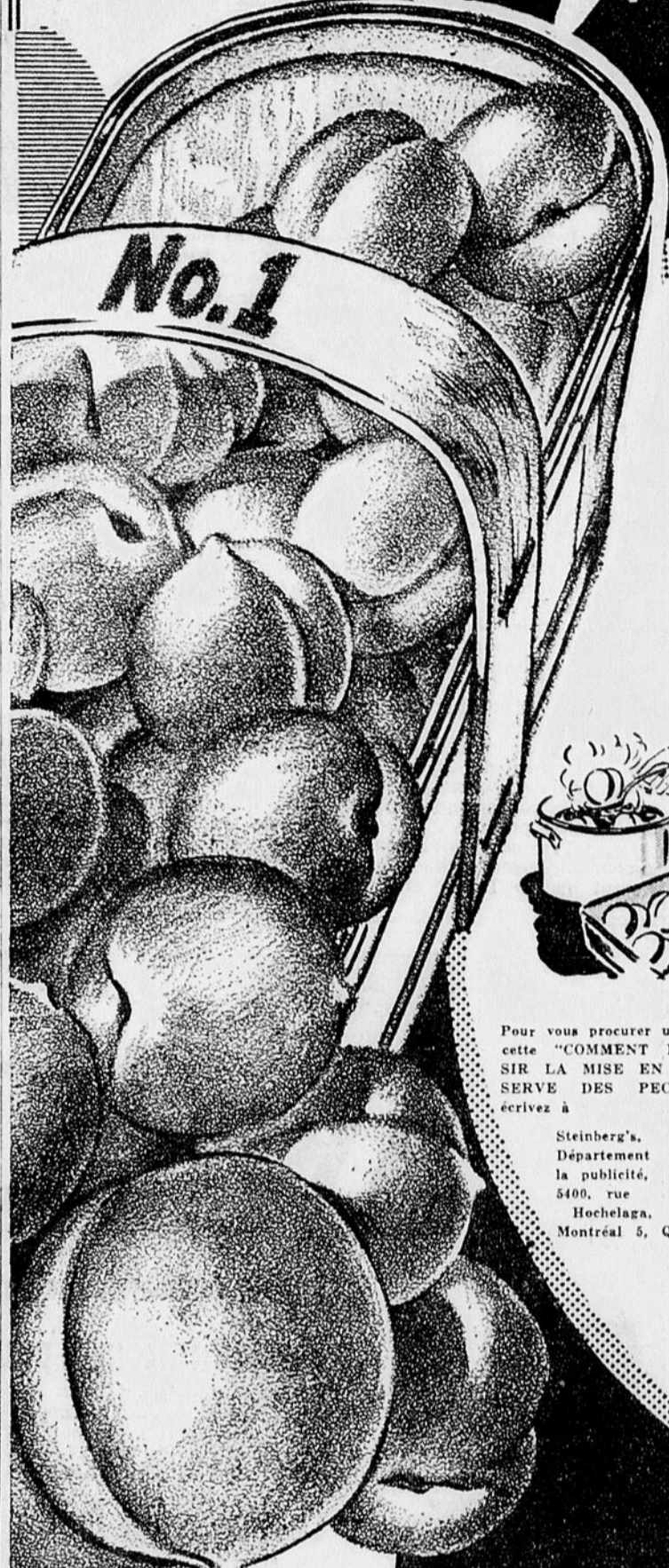
Congrès à Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC) — Le Congrès régional de la Fédération des Caisses populaires, pour les officiers des douze caisses de la région, aura lieu le dimanche, 28 août, à Sudbury.

Ce congrès se terminera par un grand banquet à l'hôtel Frontenac; plusieurs conférenciers de marque y adresseront la parole, entre autres, M. Gérard Landry, maire de Clarence-Creek, et président de la Caisse de cet endroit, ainsi que M. L.-J. Billy, président de la Fédération des Caisses populaires d'Ontario.

Fabricants des Pains Pan-Dandy 2-4811 Morrison-Lamothe Bakery, Limited

STEINBERG aide la mise en CONSERVE



de pêches

Fraîches des meilleurs vergers de la réputée région Niagara de l'Ontario. Chaire jaune - Mûries dorées. Cat. no 1, panier 6 pintes 89c. Cat. no 2, panier 6 pintes 59c.

Sunkist, de Californie. ORANGES Valencia, format 288. La douz. 33c. Poires de choix pour conserve. POIRES Gros. no 3 Panier 6 pintes 59c. Nouvelles, cultivées dans la région. CAROTTES Fraîches des jardins, 3 paquets croustillantes, pour 10c. Rosebuds, de l'Ontario. Fraîches des jardins. BETTERAVES Remplies de saveur, 3 paquets pour 10c.

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché, à la hausse ou à la baisse. Pour vos conserves! Cerio Pour faire des conserves, 25c. Rondelles à pots Pour conserves, 7c. Pots Jewel Format chop. Doz. 1.19 Format pinte. Doz. 1.35. Pois Mason Format chop. Doz. 89c Format pinte. Doz. 1.03. Cire Parafine SUNSHINE Paquet de 1 lb 1c. Sucre granulé Paquet 5 lbs 43c Paquet 10 lbs 85c. Couvercles Anchor Intérieurs, Paquet de 12 15c.

Red Burbank de l'Ontario. PRUNES cat. no 1, panier 6 pintes 59c.

Table with 4 columns: NE MANQUEZ PAS DE LIRE, LE DROIT, DU 3 SEPTEMBRE. Repeated 20 times.

AUJOURD'HUI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI L'Exposition d'Ottawa. Ne manquez pas de voir ces grandioses attractions. Tommy Dorsey et son orchestre de renom. TOMMY DORSEY et son réputé orchestre. La ferme et l'atelier s'unissent pour votre édification au grand spectacle estival d'Ottawa. TOUT LE MONDE Y VA ... l'Exposition d'Ottawa.

AUBAINES EN EPICERIE. Epinars 17c, Pois et carottes 16c, Blé-d'Inde 29c, Ananas 31c, Crackettes 17c, Guimauve 29c.

BIG CITY, AU LAIT. PAIN Blanc ou blé entier, 11c; Blanc tranché, 12c.

Jouissez de la saveur pimpante du CREAM-O COFFEE. Moulu sur commande, 49c.

THE Ceylan, Orange Pekoe, Crown Derby Paq. 1 lb 45c; Jus de pommes 27c; Pois de choix 16c; Crisco 35c.

Les aliments de la nouvelle récolte de 1949 en conserves, maintenant chez STEINBERG

Table listing various food products and prices: Saumon 23c, Pois de choix 35c, Fèves vertes 15c, Tomates de choix 25c, Jus d'oranges 21c, Jus mélangé 18c, Jus de pamplemousses 15c, Framboises 29c, Fraises 27c.

Viandes tendres garanties de STEINBERG

Table listing meat products and prices: Porterhouse 65c, Roti Paleron ou Steak 49c, Roti à l'étuvée désossé 39c, Roti de veau roulé 49c, Saumon Coho 49c, Poulets 45c.

Steinberg's logo and address: 100, rue Wellington, Ottawa, Ont. Jambons Picnic 49c. A.J. FREIMAN LIMITED. Heures du magasin: Mardi à samedi, 9h. 30 a.m. à 6h. p.m. Fermé toute la journée, lundi.

Après la...

(suite de la première page) L'aviateur-chef de première classe C.F. Bull, de Winnipeg, membre d'équipage. Passagers: Mlle Constance Beattie, 24 ans, de Brockville, Ontario, physiothérapeute; Jack Aveson, 31 ans, de Winnipeg, journaliste de la Presse canadienne; Cecil-D. McKenzie, de Dartmouth, N.-E., opérateur radiophonique; B.F. McManus, de Jollierville, N.-E., opérateur radiophonique; A.B. Neill, de Glencoe, Ontario, opérateur radiophonique; W.N. Groff, de Kitchener, Ontario, cuisinier. Les quatre derniers passagers nommés ci-haut étaient à l'emploi du service météorologique, au ministère du Transport.

Modifié...

(suite de la première page) nous avons nos propres problèmes à résoudre. Mais, il ne saurait y avoir de limites à la bonne volonté que le Canada peut apporter à résoudre des problèmes qui, après tout, sont ceux de l'Amérique. En éditorial, le Star ajoute: "Pour les coeurs britanniques, il est réconfortant d'avoir une telle assurance, qui veut dire beaucoup pour nous, à l'heure actuelle".

Des pourparlers...

(Suite de la première page) "Il nous a semblé qu'à la lumière de nos expériences du passé, on pourra accomplir plus de progrès vers la coopération, en faisant du travail préliminaire qui consisterait en des discussions franches avec les administrations provinciales individuelles au sujet de problèmes concrets séparés; de telles discussions, je l'espère, seraient avantageuses, et prépareraient la voie à une conférence générale qui n'avorterait plus." La réunion d'Ottawa et des provinces est censée étudier le problème des loyers.

M. J.-T. Richard...

(Suite de la première page) remaniement ministériel du chef de l'Etat, M. Louis St-Laurent. La dernière vague de l'opinion le nomme maintenant juge, avec la même assurance. On a même mentionné le Sénat. On conçoit facilement que, même avec l'ardeur et l'activité qu'on lui connaît, M. Richard ne peut assumer ces trois fonctions en même temps. Si le député d'Ottawa-Est doit faire le sujet d'une nomination prochaine — ce que les observateurs consciencieux admettent sans difficulté — il sera plus vraisemblable qu'on le nomme adjoint parlementaire, avec juridiction sur le Service civil, de façon à lui ouvrir toute grande, d'ici quelques années, la porte du Cabinet.

Deuxième...

(suite de la première page) que à Toronto. Plusieurs expositions importantes ont accepté ses oeuvres et les critiques ont déclaré qu'il est un peintre d'avenir. Il se trouve maintenant en Italie, où il se rendit à ses propres frais dans l'intention d'étudier pour trois mois. On s'attend que la bourse actuelle lui permette de prolonger pendant un an son séjour en Europe.

Autre...

(Suite de la première page) se lancèrent en panique hors de leurs demeures, criant: "C'est un tremblement de terre". Le séisme d'hier, au contraire, n'a causé aucune excitation. Les cultivateurs de l'île Charlotte, pris d'effroi, ont ramené dans les villes et les centres populeux leurs bestiaux devenus nerveux, fougueux et difficiles à conduire.

De nouveaux...

(Suite de la première page) Sur le front militaire, les nationalistes ont, selon eux, remporté d'autres succès dans le centre de la Chine. Le généralissime Tchang Kai-Chek a, par ailleurs, désigné un nouveau chef de l'armée et entrepris une tournée d'inspection de l'intérieur.

Le général Paï Chung-Hsi, commandant sur le front central, a annoncé que sa contre-offensive avait conduit à deux nouvelles victoires, sur les flancs est et ouest de Heng-yang. You-hsien, à cinquante milles à l'est-nord-est de Heng-yang, a été reprise aux Rouges; les nationalistes, attaquant depuis Lei-yang, ont aussi repris Anjen.

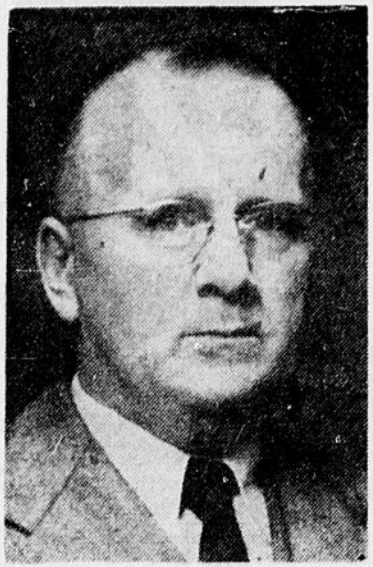
Sur le flanc ouest, les communistes ont été délogés de Lantien, à 70 milles au nord-ouest de Heng-yang.

Avant de partir pour sa tournée de l'intérieur, chose à laquelle personne ne s'attendait, Tchang a nommé le général Kwan Ling-Tsun commandant en chef de l'armée, succédant au général Tchang Fa-Kwei.

Entre temps, le calme continue sur le front du Kiang-si et du Kouang-toung, au nord-est de Canton; les communistes ne sont qu'à 170 milles de la capitale. Le sort de Canton dépend en grande partie du cours de la bataille dans cette région. De Hong-Kong, l'agence Reuter expédie une dépêche de l'agence chinoise centrale, selon laquelle des avions nationalistes auraient enlevé deux importants vapeurs, le TEAN et le MIN-HSING, qui croisaient sur le Yang-tse, entre Yang et Hankeou. Trois autres navires auraient été lourdement endommagés par les bombes.

Congrès régional des caisses à Sudbury, Ont.

Dimanche prochain 28 août, se déroulera à Sudbury, le congrès régional des Caisses populaires de la région. On prévoit une assistance de 200 personnes. Doivent y prendre part, notamment, les directeurs de la Fédération des Caisses Populaires d'Ottawa et District, ainsi que les représentants des douze Caisses Populaires de la région. M. le chevalier L.J. Billy et M. Albert Boyer, respectivement président de la Fédération et président de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa, adresseront la parole, de même que M. Gérard Landry, maire et président de la Caisse de Clarence-Creek. Ces assises seront tenues sous les auspices de la Caisse populaire de Sudbury, dont le président est M. Romeo Dignard, et le secrétaire-gérant M. Edouard Adam.



Parmi les délégués qui assisteront au congrès régional des Caisses Populaires de Sudbury dimanche prochain, on remarque les orateurs suivants venant d'Ottawa: de gauche à droite, M. le chevalier L.J. Billy, président de la Fédération des Caisses Populaires d'Ottawa et du district, Limitée; M. Albert Boyer, président de la Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa, Limitée; M. Gérard Landry, président de la Caisse Populaire de Clarence-Creek et maire du même endroit. Les trois dernières photographies représentent M. Romeo Dignard, président de la Caisse de Sudbury; M. Edouard Adam, gérant de cette

La fin de semaine du trois septembre

Le Cabinet fédéral étudiera cet après-midi la possibilité de prolonger jusqu'à samedi, 3 septembre, la semaine de cinq jours à l'usage des employés du Gouvernement, qui est censée expirer le 27 août, à la fin de la semaine. Une telle mesure permettrait aux fonctionnaires de jouir d'un congé prolongé, le jour de la fête du Travail. Le Conseil des Ministres aura sa séance régulière, du mardi, vers le milieu de l'après-midi. On ne serait pas surpris d'apprendre, à son issue, une série de nominations, notamment celle des nouveaux juges de la Cour Supérieure du Québec. A tout événement, l'intronisation des nouveaux disciples de Thémis ne saurait attendre plus tard que la semaine prochaine, car la réouverture des tribunaux civils doit avoir lieu le 12 septembre dans la province voisine, soit 3 jours avant le discours du Trône.

Collision de l'air; deux pilotes tués

TORONTO (PA) — Deux pilotes acrobates qui devaient épater les foules de l'exposition du National-Canadien, ont perdu la vie au cours d'une collision, hier; toutefois, la Marine a décidé, aujourd'hui, de présenter quand même le spectacle. Le lieutenant commandant C. G. Watson, 27 ans, un des meilleurs pilotes de la Marine canadienne, et le lieutenant Charles Eiton, 24 ans, sont morts, tard dans la journée, en exerçant une des manœuvres que les aviateurs de précision effectuèrent à l'ouverture de l'exposition, vendredi. Leurs Seafire à simple moteur sont entrés en collision à 1,200 pieds d'altitude, au-dessus de l'aéroport de Malton. Les avions faisaient partie de l'escadrille du poste aérien de la Marine à Dartmouth (Nouvelle-Ecosse). Plusieurs heures plus tard, un porte-parole de la Marine a annoncé que le spectacle sera présenté.

Trois arrestations

KENORA (PC) — Trois individus, Charles-Henri Lamotte, son fils, Charles, et Emil Vaccino, sont détenus par la police. On les accuse d'avoir majoré la valeur de gisements d'or aux mines de Red-Lake, Ontario. Charles Lamotte, âgé de 49 ans, a tenté de se suicider dans sa cellule, à Dryden, en absorbant un somnifère; on l'a transporté à l'hôpital, où son état s'améliore. Les hommes furent arrêtés à Vermilion-Bay, par la police de Dryden, à la demande du détachement de la police provinciale d'Ontario, à Red-Lake.

L'art à une...

(suite de la première page) que et l'accroissement de la circulation des revues de films canadiens.

Le plus important besoin, à l'heure actuelle, est d'établir une bibliothèque ambulante et de diffuser la revue mensuelle.

La diffusion de la revue mensuelle pourrait aider les aspects éducatifs et culturels de l'emploi du film. Comme le périodique britannique à succès, SIGHT AND SOUND, la publication canadienne encouragerait l'évaluation de certains films récréatifs ainsi que l'adaptation de ces films dans le domaine de la science, de l'industrie et de la religion.

La société a aussi fait remarquer qu'en Grande-Bretagne l'Institut britannique du Film reçoit un octroi du Gouvernement pour faire son travail. La société canadienne a travaillé de pied ferme depuis 1935, sans avoir reçu d'aide encore.

Pendant cette période, elle a maintenu en circulation la seule bibliothèque de films du Canada, ramassée une collection de plus de 3,000 découpures de films et envoyé des films éducatifs à d'autres pays.

La société a dit qu'on la reconnaissait maintenant comme la science centrale d'approvisionnement de films spéciaux. De nombreuses villes canadiennes empruntent ses pellicules.

L'Office national du Film maintient des relations avec les autres pays. Il est devenu membre du Conseil américain du Film et a négocié une entente avec la société "CINEMATHEQUE FRANÇAISE" pour faire un échange de pellicules entre le Canada et la France.

Effets du décret d'excommunication chez les Italiens

En Italie, les communistes s'efforcent de neutraliser l'effet du Décret d'excommunication. Le R. P. Efrém de Genova dans l'ora dell'Azione, résume la situation: 1) Les Communistes "ignorent le plus possible le Décret dans les régions où le sentiment religieux est vivace, afin d'éviter une opposition trop forte". 2) Les Communistes "ridiculisent les effets du Décret avec beaucoup d'ostentation, pour prouver que la condamnation n'a aucun résultat pratique". Le chef communiste Palmiro Togliatti a pris cette attitude en déclarant que le Décret était "in-

Tenus responsables d'un accident à Hawkesbury, Ont.

HAWKESBURY, Ont. (DNC) — Pierre Lacombe, 30 ans, de Hawkesbury, est tenu responsable de l'accident survenu lundi, à 5 h., sur le pont Laurin à Hawkesbury. P. Lacombe a été arrêté sous l'accusation d'avoir conduit un camion en état d'ivresse. De plus, au moment de l'accident, il ne possédait pas son permis de conduire. L'en dernier, il avait perdu temporairement son permis sous une accusation semblable. Ernest Lacombe, frère de l'accusé, a lui-même été accusé d'avoir laissé son véhicule aux mains d'une personne sans permis. Le constable Wilfrid Villeneuve a fait les constatations d'usage et a donné les renseignements nécessaires. Accompagné de son frère Ernest, Pierre Lacombe se dirigeait lundi, en camion, vers l'ouest de la rue Principale. Roger Gauthier, au volant d'un taxi qui filait du côté opposé, s'aperçut que le camion venait directement vers lui et il donna un coup de volant, afin d'éviter une catastrophe. Toutefois, le camion le frappa sur le côté et le projeta hors de la route. Le camion frappa ensuite le garde-fou de fer qui borde les côtés du pont Laurin. Les dommages effectués au taxi s'élevaient à \$900, tandis que ceux du camion sont de \$600.

Tenus responsables d'un accident à Hawkesbury, Ont.

HAWKESBURY, Ont. (DNC) — Pierre Lacombe, 30 ans, de Hawkesbury, est tenu responsable de l'accident survenu lundi, à 5 h., sur le pont Laurin à Hawkesbury. P. Lacombe a été arrêté sous l'accusation d'avoir conduit un camion en état d'ivresse. De plus, au moment de l'accident, il ne possédait pas son permis de conduire. L'en dernier, il avait perdu temporairement son permis sous une accusation semblable. Ernest Lacombe, frère de l'accusé, a lui-même été accusé d'avoir laissé son véhicule aux mains d'une personne sans permis. Le constable Wilfrid Villeneuve a fait les constatations d'usage et a donné les renseignements nécessaires. Accompagné de son frère Ernest, Pierre Lacombe se dirigeait lundi, en camion, vers l'ouest de la rue Principale. Roger Gauthier, au volant d'un taxi qui filait du côté opposé, s'aperçut que le camion venait directement vers lui et il donna un coup de volant, afin d'éviter une catastrophe. Toutefois, le camion le frappa sur le côté et le projeta hors de la route. Le camion frappa ensuite le garde-fou de fer qui borde les côtés du pont Laurin. Les dommages effectués au taxi s'élevaient à \$900, tandis que ceux du camion sont de \$600.

Barbara Ann Scott va à Los Angeles

Barbara Ann Scott, reine no 1 du patin au Canada, va quitter prochainement Simcoe, Ont., pour Los Angeles, où elle apparaîtra dans un programme d'Hollywood, qu'agrémentera un concert symphonique à l'intention de toutes les célébrités de la ville du cinéma et du public en général. Mlle Scott a fait de longs exercices à la patinoire de Simcoe pour se préparer au spectacle sur glace qu'elle donnera à travers le Dominion à partir du 10 octobre, à Winnipeg. Après le programme d'Hollywood, Barbara Ann ira à Ottawa reprendre ses exercices; l'Auditorium aura sa glace le 7

Barbara Ann Scott va à Los Angeles

septembre, date record pour la Capitale. Toute la troupe de patin se réunira à Ottawa pour faire des répétitions d'un mois, avant de prendre la route des engagements, qui, suivant l'itinéraire, sont censés durer jusqu'au mois de mars prochain. D'anciens champions canadiens et des étoiles de l'heure ont eu des essais à la patinoire de Simcoe. Quelques-uns de ces artistes ont pratiqué à la patinoire de Porcupine, dans l'Ontario, où l'on a conservé de la glace tout l'été. Donald-B. Cruikshank, ancien président du club de patin Minto, a visité Timmins pour inaugurer des épreuves de médaille d'or à l'usage des experts patineurs. En 1948, la Grande-Bretagne a acheté du tabac pour la somme de 172 millions de dollars.



Advertisement for 'RED LETTER BARGAIN DAYS!' featuring various clothing items and their prices. Items include: Manteaux courts pour dames (4.44), Chapeaux de feutre pour dames (3.00), Gainses et soutien-gorge (1.00), Blouses pour dames - 1/2 prix (2.49 to 4.25), Sacs à main pour dames (1.00), Crêpes à robes (79c), Spun de texture panier (1.39), Slacks pour hommes (5.99), Paletots pour hommes (49.50 to 37.50), Chemises blanches pour hommes (1.00), Bas pour hommes (75c), Souliers sport et loafers pour hommes (3.98 to 2.98), Nappes (2.19), Tissu à draperies (98c), Bas à la cheville pour enfants (17c), Pantalons de flanelle grise pour garçonnets (3.99), Camisoles pour bébés (59c), Couvertures de bébés (94c), Blouses de coton pour fillettes (1.59 to 3.00), Jupes pour fillettes (1.99), Souliers pour enfants (1.98), Grille-pain sandwich (6.95).

Nepean élira ses échevins le 5 décembre



Fête en l'honneur du Dr Robert Gauthier

Amis et collaborateurs souhaitent bon voyage au Dr et à Mme Robert Gauthier

Un dîner en l'honneur de M. et Mme Robert Gauthier à l'occasion de leur prochain départ pour l'Europe réunit hier soir au café Champlain, plusieurs personnalités dans le monde de l'enseignement français en Ontario.

Le Dr Gauthier, directeur de l'enseignement français, se rend étudier sur place les méthodes d'enseignement du français et le bilinguisme dans les institutions d'Europe. Il partira dimanche, par avion, pour Londres. Il étudiera dans ce pays surtout les méthodes d'enseignement bilingue au pays de Galles et la façon employée en Angleterre proprement dite pour enseigner le français aux jeunes anglais. De là il passera en France, où il séjournera plus d'un mois. Ensuite ce sera la Belgique et la Suisse.

Le Dr Gauthier a déclaré au représentant du Droit qu'il fera, à son retour de voyage, au début de 1950, un rapport complet sur les améliorations et nouvelles méthodes à instaurer dans nos écoles bilingues en s'inspirant de l'exemple apporté par les pays d'Europe, qui ont plusieurs siècles d'enseignement bilingue à leur crédit.

Au début de la réunion d'hier soir, Mme E.-C. Desormaux présenta au nom de l'assemblée un splendide bouquet de fleurs à Mme Gauthier.

M. A. Gascon, directeur adjoint de l'enseignement français en Ontario, présidait l'assemblée. Il fut le premier à prendre la parole. «Ce voyage, dit-il, marque une étape dans la vie française d'Ontario. C'est la première fois qu'un représentant canadien-français du ministère de l'Éducation d'Ontario est appelé à étudier la situation de l'enseignement bilingue dans les pays européens. Ce geste du gouvernement d'Ontario laisse prévoir une ère de progrès et de collaboration encore plus fructueuse dans le domaine de l'enseignement bilingue.

S'adressant ensuite au Dr Robert Gauthier, il lui dit: «C'est une marque d'estime, de confiance de vos chefs, vous le devez à vos qualités d'administrateur et d'organisateur. Vous avez obtenu le succès même dans des entreprises dont la réalisation était très difficile. La réussite éclatante des concours de français dont vous êtes le père démontre que vous n'avez rien de votre tâche. Vous n'avez jamais reculé devant une tâche difficile, et les événements vous ont donné raison. Je vous souhaite donc un beau et fructueux voyage et un prompt retour».

M. Gascon invita M. E.-C. Desormaux président de l'Association d'Éducation d'Ontario à adresser la parole.

Celui-ci déclara que la réunion des plus hautes personnalités de l'enseignement français d'Ontario à ce souper en l'honneur du Dr Gauthier se trouvait à être la reconnaissance officielle de 25 ans de service à la cause franco-ontarienne. Il rappela les nombreuses réalisations apportées dans le domaine de l'enseignement, en particulier la fondation en 1927 de l'École normale bilingue. «Tous ces progrès nous les devons à la belle solidarité qui existe entre les divers membres du personnel enseignant de l'Ontario français dans les écoles primaires, secondaires et à l'Université.

«La présence du ministre de la Publicité d'Ontario, M. Cecil, nous est un bon augure. Il est à prévoir que sur une période d'années après le rapport de la commission royale d'enquête sur l'éducation en Ontario, l'expansion de l'enseignement français se poursuivra».

M. Louis Cecil, ministre de la Publicité d'Ontario prit ensuite la parole. Il souligna la pleine et entière confiance que le ministre de l'Éducation, M. Dana Porter, portait au directeur de l'enseignement français en Ontario. Il déclara que la nomination d'un autre inspecteur des écoles séparées serait annoncée d'un moment à l'autre et que l'est de l'Ontario qui n'avait pas toujours été favorisé dans le passé bénéficierait de grands avantages au cours des prochaines années.

Le Rév. Père Lamoureux, o.m.i., fit une courte mais spirituelle allocution. «Si j'étais métaphysicien, dit-il, mes souhaits se résument en ces seuls mots "Bon voyage".

L'abbé A. Lapointe et Sr Marie-Alban perdent leur mère

La mère de M. l'abbé Alban Lapointe et Sr Marie-Alban, S.G.C., la supérieure de l'hôpital Général d'Ottawa, Mme Joseph-N. Lapointe (Victoria Sabourin), est décédée mercredi dans un hôpital local, après une longue maladie. Elle était âgée de 79 ans.

Née à Ste-Marthe, Qué., elle vivait à Ottawa depuis 1927 et elle était une paroissienne de la Basilique. Elle était la fille de feu Dosthée Sabourin et Marie Rouleau. Il y a 61 ans, elle avait épousé à Ste-Isidore-de-Prescott, Joseph-N. Lapointe, qui l'a précédée le 17 octobre 1940.

Comme survivants, la défunte laisse 3 fils: M. l'abbé Alban Lapointe, du séminaire d'Ottawa, Aubert, de Détroit, et Bruno, de Trois-Rivières; huit filles: la R. S. Marie-Alban, supérieure de l'hôpital Général d'Ottawa; Mme D.-D. Lavigne (Laurenza), d'Ahuntsic, Qué.; Mme Wilfrid Coupal (Corona), d'Ottawa; Mlle Albertine Lapointe, de Pointe-Gatineau; infirmière surintendante de nuit à l'hôpital Général; Mme A.-H. Michaud (Berthe), de Sudbury; Mme Georges Sauvé (Irène), de Toronto; Mme Harold Muir (Germaine), de Trenton, Ont.; et Mme Pierre Denis (Simone), d'Ahuntsic, Qué.

Elle comptait également un frère, Xiste Sabourin, de Ste-Isidore-de-Prescott; trois sœurs, Mme Ernest Leduc et Mme Albéric de Castonguay, de Montréal; et Mme Eugène Quesnel, d'Ottawa; ainsi que 34 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 7 h. 15, des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour la basilique, où le service sera chanté à 7 h. 30. Un second service funèbre sera chanté à 10 h. 30, en l'église de Fournier, Ont. L'inhumation se fera au cimetière de l'Éprouvé.

Les règlements acceptables seront absorbés par Ottawa

Les magasins de cette section devront fermer aux mêmes heures que ceux d'Ottawa après l'annexion

Les élections des échevins qui représenteront Nepean au conseil de ville d'Ottawa auront lieu le lundi, 5 décembre, a annoncé hier le maire Bourque.

M. Bourque a fait cette déclaration au cours de la réunion des commissaires devant quatre membres du Conseil de Nepean venus discuter quelques détails ayant trait à l'annexion.

La délégation de Nepean était dirigée par le préfet Thomas Keenan, accompagné du sous-préfet Howard Henry et des conseillers Ernest Jones et George Ault.

Les commissaires ont assuré les représentants de Nepean que la ville d'Ottawa absorberait tous les règlements municipaux acceptables. En outre, la ville fera preuve de clémence, pendant un certain temps, en cas d'infraction, afin de donner à la population le temps de s'habituer aux nouveaux règlements.

Le maire Bourque a demandé aux conseillers de soumettre au chef du contentieux d'Ottawa une copie de tous les règlements municipaux s'appliquant à la partie annexée. Me Médail les étudiera et décidera quels sont ceux qui peuvent être acceptés par Ottawa.

En terminant la réunion, M. Bourque déclara que son plus grand désir était d'accorder sa plus grande coopération, et qu'en retour Ottawa ferait tout en son pouvoir pour que l'annexion s'accomplisse sans difficulté.

Cinq Soeurs Grises sont arrivées au Nyasaland

Cinq Soeurs Grises de la Croix, toutes originaires de la région d'Ottawa sont arrivées hier au Nyasaland, dans l'Afrique Orientale Britannique.

Embarquées sur le Vendam à New-York, le 2 août, elles sont descendues à Rotterdam, Hollande, le 12 août. Elles ont pris l'avion missionnaire le 16 août et sont arrivées sans encombre à Guilleme, au Nyasaland.

Elles retournent dans leurs missions où y vont pour la première fois. Le Nyasaland constitue une des missions les plus intéressantes et progressives de toute l'Afrique. Toutefois le climat est dur pour les Canadiennes.

Les cinq missionnaires sont: Soeur Marie-Marguerite (Germaine Boulay), s.g.c., ex-supérieure du couvent des Soeurs Grises de la Croix, Rockland, Ont., supérieure-fondatrice du couvent de la Sainte-

Famille à Ludzi R.C.M. Nyasaland, Afrique Orientale Britannique.

Soeur Claire du Sacré-Coeur (Dorina Desjardins) reprend son poste au couvent de Guilleme, Nyasaland, après un séjour de quatorze mois au Canada. Elle avait déjà séjourné en mission au Basutoland pendant 12 ans.

Soeur Pierre-Paul (Jacqueline Deslauriers) ex-hospitalière à l'Hôpital Général d'Ottawa. Elle sera missionnaire à Guilleme au Nyasaland.

Soeur Sainte-Rita de Cassia (Fernande Grondin), ex-institutrice à l'École Saint-Joseph de Wrightville. Elle est missionnaire fondatrice à Ludzi, Nyasaland.

Soeur Paul de Rome (Gisèle Lépine) ex-institutrice à l'École Duhaub, Hull, P.Q., elle devient missionnaire à Guilleme, au Nyasaland dans l'Afrique Orientale Britannique.



Mlle ROSETTE RENSHAW a récemment obtenu son Doctorat en Musique de l'Université de Toronto. Mlle Renshaw, qui a aussi obtenu son B.A. de l'Université McGill, a composé une symphonie dont l'un des thèmes est la chanson populaire "Marianne s'en va au moulin".

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'AVENIR!



Collège avec toute la protection voulue, selon les exigences du Département d'Éducation de Toronto. Ameublement et équipement complets et des plus modernes avec agrandissement. Machines de bureau électriques. Lumière fluorescente dans tous les locaux.

L'inscription pour la

RÉOUVERTURE DES CLASSES EST COMMENCÉE

COURS DU JOUR — 6 SEPTEMBRE
COURS DU SOIR — 8 SEPTEMBRE

POUR LES COURS SUIVANTS

- COMMIS • DACTYLOGRAPHES
- STENOGRAPHERS • SECRETAIRES
- COMPTABLES • TRADUCTEURS

ATTENTION!

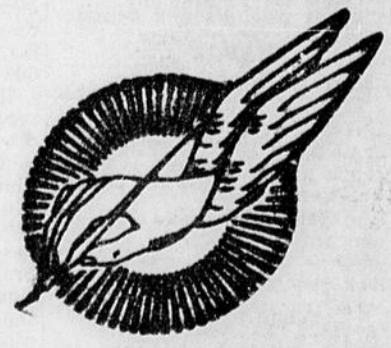
Le système STENOGRAPHIQUE LE PLUS ABREGÉ, reconnu dans les deux amériques et par conséquent le plus rapide, est enseigné par Mlle F. Dupuis, spécialiste.

CLASSES SPECIALES

de conversation anglaise avec nouvelle méthode et approuvée par le principal même.

COURS DE STÉNOTYPIE

pour répondre aux grandes demandes récurrentes nous avons le cours de STÉNOTYPIE le plus rapide.



"Paratus Esto"

HÂTEZ-VOUS

VU LE GRAND NOMBRE D'INSCRIPTIONS EN COURS

La direction du Grand Collège

LAFORTUNE

recommande aux intéressés de s'enregistrer le plus tôt possible

Collège des Sténographes Bilingues

GRAND COLLEGE COMMERCIAL LAFORTUNE
ECOLE DES EMPLOYÉS CIVILS
STENO TYPE INSTITUTE OF OTTAWA

38, RUE RIDEAU (près de la GARE UNION)

Tél. 3-4791



EXTRA!
EXTRA!

NE MANQUEZ PAS DE LIRE LE DROIT DU 3 SEPTEMBRE LA GRANDE AUBAINE DE 1949

Nécrologie

M. DOMINA SARAZIN

M. Domina Sarazin, époux de feu Azida Boileau, est décédé, tôt ce matin, à l'âge de 71 ans.

Le défunt laisse dans le deuil: une fille: Mme Edgar Constantineau, née Blandine; un frère: Mendoza Sarazin; quatre sœurs: Mme A. Millette, Mme G. Paquet, Mme W. Dumoulin, Mme B. Descairie et quatre petits-fils.

La dépouille mortelle est exposée à 224, rue Kent, Hull. Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures, à l'église du Sacré-Coeur. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Des experts envisagent le problème de la conservation des ressources

LAKE SUCCESS (AFP) — La conférence scientifique pour la conservation des ressources naturelles a tenu sa seconde séance pénitente. Les experts de 49 pays ont étudié les possibilités de remédier aux crises existantes dans l'alimentation, les forêts, minéraux et forces motrices.

terres". Aujourd'hui l'Europe coupe plus de bois qu'il n'en pousse dans ses forêts. L'URSS possède un quart des forêts productives du monde et les possibilités pour le développement futur sont considérables dans ce pays. Le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord subissent de graves crises de forêts, dues à des désastres qui ont dévasté leurs forêts, il y a 4000 ans. L'Amérique du Nord utilise plus de bois que n'en pousse qu'elle autre...

Prix des produits

- OEUFs
Caisse gratuite. A gros, 64c-55c; moyens, 62c-63c; A poulettes, 36c-40c; B, 44c-45c; C, 34c-36c. Les arrivages, 293 caisses.
BEURRE
Arrivages courants. Beurre du Québec pasteurisé, No 1, 59 1/2c; No 2, 58 1/2c; No 3, 57 1/2c; No 4, 56 1/2c; No 5, 55 1/2c; No 6, 54 1/2c; No 7, 53 1/2c; No 8, 52 1/2c; No 9, 51 1/2c; No 10, 50 1/2c; No 11, 49 1/2c; No 12, 48 1/2c; No 13, 47 1/2c; No 14, 46 1/2c; No 15, 45 1/2c; No 16, 44 1/2c; No 17, 43 1/2c; No 18, 42 1/2c; No 19, 41 1/2c; No 20, 40 1/2c; No 21, 39 1/2c; No 22, 38 1/2c; No 23, 37 1/2c; No 24, 36 1/2c; No 25, 35 1/2c; No 26, 34 1/2c; No 27, 33 1/2c; No 28, 32 1/2c; No 29, 31 1/2c; No 30, 30 1/2c; No 31, 29 1/2c; No 32, 28 1/2c; No 33, 27 1/2c; No 34, 26 1/2c; No 35, 25 1/2c; No 36, 24 1/2c; No 37, 23 1/2c; No 38, 22 1/2c; No 39, 21 1/2c; No 40, 20 1/2c; No 41, 19 1/2c; No 42, 18 1/2c; No 43, 17 1/2c; No 44, 16 1/2c; No 45, 15 1/2c; No 46, 14 1/2c; No 47, 13 1/2c; No 48, 12 1/2c; No 49, 11 1/2c; No 50, 10 1/2c; No 51, 9 1/2c; No 52, 8 1/2c; No 53, 7 1/2c; No 54, 6 1/2c; No 55, 5 1/2c; No 56, 4 1/2c; No 57, 3 1/2c; No 58, 2 1/2c; No 59, 1 1/2c; No 60, 1/2c.

Marché d'Ottawa

Les changements de prix sont fort limités sur le marché d'Ottawa. Les patates se vendent 35 cents à 50c pour dix livres. Les oeufs, par contre, n'ont presque pas bougé. Les tomates se détaillent 25 cents à 35 cents le panier de six pintes et à \$3.00 le panier de onze pintes.

- VIANDS
Boeuf 29c-25c
Veau 30c-35c
Porc 33c-35c
Agneau 45c
Mouton 20c-22c
Volaille vivante
Poules \$2.00-\$2.25
Coqs \$1.50-\$1.75
Volaille apprêtée
Poulets 50-55c
Oies 50c
A grillé 50c
Oeufs
Extra gros 70c-75c
A gros 60c-65c
A moyens 60c
A poulettes 50c-55c
Légumes
Betteraves, 3 paquets 10c
Carottes 10c
Choux, chacun 10c-15c
Navets, chacun 5c-10c
Fenets 10c
Oignons, le paquet 5c
Persil, le paquet 5c
Pois secs, la pinte 35c
Fèves sèches, la pinte 35c
Patates sac de 75 lbs \$1.15
Radis, le paquet 5c
Echalotes le paquet 5c
Laitue, chacun 10c-15c
Asperges, le paquet 2c-25c
Rhubarbe, 3 paquets 25c
Fleurs printanières
Narcisses le plant 75c
le bouquet 25c
Géoeules-de-loup, le bouquet 75c
Lis de Pâques, le bouquet 75c
Jacinthées, le plant \$1.50
Pensées 0.25c

Le monde financier

Un accord commercial très étendu entre l'Angleterre et l'Argentine

BUENOS-AIRES — L'Argentine et la Grande-Bretagne ont achevé la négociation d'un nouvel accord commercial en vertu duquel le Royaume-Uni s'engage à fournir des marchandises d'une valeur totale de £92,535,000 par les voies normales. En retour, l'Argentine fournira des produits valant £129,000,000, dont la plus grosse partie consistera en viande et fourrages. La "Convention anglo-argentine de 1949", comme on l'appelle, a été conclue à la suite de discussions qui ont duré quatre mois, et peut être regardée comme une continuation de l'accord des "Andes" d'une année, qui a pris fin le 12 février 1949.

abrasives, £80,000; l'amiante et ses produits (non compris le fibrociment), £500,000; les briques réfractaires, les céramiques industrielles et les tuyaux en argile vitrifiée. Produits divers (£3,180,000) — Ceux qui offrent de l'intérêt sont les articles en caoutchouc, comme les pneus géants, le caoutchouc ouvré en feuilles, les courroies, les articles médicaux et scientifiques, les parquets, ainsi que les chaussures, gants et pelletteries, £350,000; les animaux vivants (probablement de race), £250,000; le whisky et le gin, £200,000; les toiles cirées et le linoléum en fut, £200,000; le whisky et le gin en bouteille, £400,000; les instruments de musique, £250,000; les machines à coudre et leurs pièces, de préférence du genre industriel, £100,000; les jouets et jeux, £100,000; les machines à écrire et les machines de bureau de toutes sortes, £830,000. Autres marchandises diverses (£1,700,000) — Aucuns contingents spéciaux ne sont fixés et les articles inclus comprennent les livres et périodiques; le houblon; les semences de céréales; les cuir spéciaux pour l'industrie; les articles en cuir comme les courroies, chaussures, etc.; les fourrures; les articles en bois comme les pipes, embauchois, etc.; les articles de sport; différents articles de papeterie comme les porte-plume, crayons, mines, etc.; le hareng et la morue sèche.

Prêts américains en pays étrangers
WASHINGTON (AFP) — Le président Truman et le département d'Etat espèrent que la mise en vigueur du programme du Point Quatre, qui vise à aider les régions du monde économiquement faibles pourrait éventuellement porter l'ensemble des placements privés américains à l'étranger au chiffre d'environ \$2,500,000,000.

THURSO, Qué.
THURSO, Qué., (DNC) — MM. Sylvio et Fernand Potvin et M. Pierre Paquette, de Thurso, ont visité le Saguenay, récemment de même que Québec et St-Anne-de-Beaupré. Ils ont fait le voyage en bateau.

La production d'acier

En 1948, la production canadienne de fer et d'acier atteint une valeur brute à la fabrique de \$2,251,392,000. C'est un sommet sans précédent; il dépasse de 21 p. 100 le total de \$1,854,918,000 établi l'année précédente, d'après les chiffres provisoires du Bureau fédéral de la statistique.

Les réserves de coke
La production de coke de fourneaux et de cornues à gaz s'éleva à 348,000 tonnes en mai, contre 338,000 le mois précédent et 327,000 le mois correspondant l'an dernier.

AVIS DE REMBOURSEMENT
GOUVERNEMENT DU CANADA
Emprunt de conversion 4 1/2%
Date d'émission 1er nov. 1931 Date d'échéance 1er nov. 1959

Un SUPER voyage
Visitez la MAISON BELL à BRANTFORD
Cette maison devenue un musée, contient le premier téléphone inventé par Alexander Graham Bell en 1874.

Bienvenue à notre EXPOSITION de
APPAREILS DE PLOMBERIE
CHAUFFAGE
REFRIGERATION
CHAUFFAGE A L'HUILE TIMKEN
SYSTEME D'ARROSAGE
EDIFICE D'ARTICLES D'USAGE (GENERAL PURPOSE)
EDGE
W.G. EDGE LIMITED
150, rue Gloucester 2-7315

ESSAYEZ POUR UNE SEMAINE LA Winchester
SAVAMMENT MÉLANGÉE!
Paulette Prudence dit... VOUS AVEZ RAISON. MARCHEZ FACE AU TRAFIC
Sur toute route quand vous marchez nuit et jour, faites face au trafic, vous reviendrez toujours
Prenez l'habitude de marcher à GAUCHE sur le bord ou sur le côté de la route. Quand vous voyez des autos arriver, gardez-vous pour les éviter.

PRETS
\$20 - \$1,500
RAPIDES PRIVES
Sur votre propre signature
Bureaux à 48, rue Ripseau (Édifice Transportation) Tel. 3-1149 M. Edgar Duplessis
INDUSTRIAL LOAN

CRABTREE GRAVURE LIMITED
21587
150, rue Ripseau

Grand succès d'une soirée récréative à Papineauville

PAPINEAUVILLE, Qué. (DNC) — La magnifique soirée récréative organisée par le club sportif de Papineauville a remporté un grand succès.

Plusieurs prix de grande valeur ont été distribués aux heureux gagnants. Entre autres, Mme Ephrem Lefebvre gagna la magnifique auto "Pontiac", 1949.

Plusieurs personnes de Papineauville ont remporté de beaux prix: M. Julien Brassau, un réfrigérateur; Mlle Yolande Bélanger, un mobilier chesterfield; Mlle Périard, un radio de table; M. Bernard Gravel, un poêle électrique de table; M. Henri Clérout, \$25 en argent; M. Palma Gauthier, \$50 en argent. La machine à laver électrique fut gagnée par M. Filion, et le divan studio par Mme Gariépy, tous deux de Montebello.

Mlle Hamelin, de Montréal, a été l'heureuse gagnante de deux magnifiques prix: un radio combiné et \$50 en argent.

Le mobilier de chambre à coucher a été gagné par une personne de Hull. Plusieurs autres prix de grande valeur ont aussi été distribués.

M. Marcel Gamache, artiste de la radio, était l'animateur. Il a su, par sa gaieté, son bon sourire, égarer l'assistance.

Va-et-vient
M. et Mme William Legault et leur famille, autrefois de Papineauville, maintenant de Montréal, ont visité des parents et amis, en fin de semaine.

M. et Mme J.-N. Sabourin et leur fille, Thérèse, de Papineauville, ainsi que M. et Mme M. Olivier, M. Laurier Smith, de Montréal, ont fait un voyage d'une quinzaine à International Falls, "Minnesota".

Par la température chaude que nous avons eue, les camps d'été étaient remplis de touristes et, en fin de semaine, de nombreux parents et amis de ces derniers en profitèrent pour venir respirer un peu d'air frais et se baigner.

M. et Mme Pierre Serré, ainsi que M. et Mme Lucien Pelletier et leurs enfants, Gisèle, Pierre et Michelle, ont passé la fin de semaine à l'île-Perreault et à Ste-Marthe.

M. et Mme Ernest Charlebois et leur fille, de Cornwall, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme L. Barbarie.

Victoire du club de tennis
Le club de tennis de Papineauville a remporté une brillante victoire sur le club de Lachute.

Déplacements
M. et Mme Géard Pépin, de Labelle, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme E. Bergeron.

M. et Mme H. Campeau, de Ste-Justine-de-Neville, ainsi que M. et Mme Roméo Campeau et leur fils, de Ste-Marthe, étaient en visite chez M. Pierre Céré.

M. et Mme Hubert Céré, de Hull, ont passé une huitaine chez leurs parents.

M. et Mme Bradette et leur fils, de Cochrane, ont rendu visite à M. et Mme Gérard Perron.

M. et Mme Aristide Gauthier, de Cochrane, autrefois de Papineauville, ont visité M. et Mme Gérard Perron et Pierre Céré.

HOLTYRE, Ont.

HOLTYRE, Ont. (DNC) — M. et Mme Valère Leclerc étaient de passage à Kirkland-Lake, dernièrement.

M. et Mme Marshall Bowers et leurs enfants visitent Sturgeon-Falls et les environs.

Mme Turgeon, de Kirkland-Lake, a passé quelque temps parmi les siens.

M. et Mme Bill Drane et leurs enfants étaient de passage à Matheson, récemment.

M. et Mme R. Phillips et leurs enfants visitent des parents et amis à Timmins.

M. et Mme A. L'Heureux, M. et Mme Paul St-Onge et M. André Bouchard sont allés à Arnfield, samedi dernier.

Le club Kinsmen a présenté des films à la salle de la mine, dimanche dernier.

M. et Mme Ernest Trotter ont rendu visite à M. et Mme Albert Tremblay, à McIntosh-Springs.

M. Marcel Drouin, de Windsor, a visité ses trois sœurs, Mme Raoul Gaudouy, Mme Arthur Carey et Mlle Anita Drouin.

Mme Wilfrid Crépeau, M. et Mme Henri-Louis Lapierre et leurs deux fillettes étaient récemment de passage à Val-Gagné.

Est-Ce Que L'Indigestion Vous Frappe Plus Bas Que La Ceinture?

Donnez au "28" négligé le genre d'aide qui vous donne l'ère d'aller.

Plus de la moitié de votre digestion se fait en dessous de la ceinture—dans les 25 pieds de vos intestins. Aussi quand vous êtes atteint d'indigestion, employez un remède qui aide la digestion dans l'estomac ET en dessous de la ceinture.

Ce dont vous pouvez avoir besoin ce sont les Petites Pilules Carter pour le Foie pour donner l'aide nécessaire aux "28 pieds oubliés" d'intestins. Prenez une Petite Pilule Carter pour le Foie avant et après chaque repas. Prenez-les suivant les instructions. Elles peuvent aider à créer un apport plus grand des trois principaux acides digestifs: votre estomac ET vos intestins—elles vous aident à digérer d'une façon naturelle ce que vous mangez. Alors la plupart des gens obtiennent le soulagement qui vous fait vous mieux sentir de la tête aux pieds. Assurez-vous d'obtenir les authentiques Petites Pilules Carter pour le Foie chez votre pharmacien—28c.

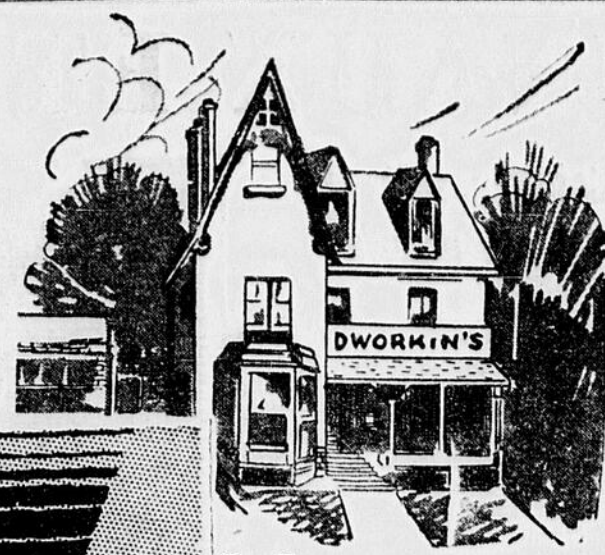


Etabli en 1903

Le magasin authentique de l'atelier à la porteuse

le plus vieux et le plus grand à Ottawa

Chez Dworkin vous épargnez la différence entre le gros et le détail



VOUS POUVEZ COMPTER SUR Dworkin Furs POUR LA Suprematie!

DANS LA PLUS GRANDE

Vente de Fourrures d'août

Durant des semaines le magasin DWORKIN s'est préparé pour cette Vente d'août, et dans le passé, des milliers de femmes d'Ottawa se sont rendu compte que la VENTE D'AOUT CHEZ DWORKIN est une occasion d'épargner. Celle-ci ne fait pas d'exception — les splendides fourrures de DWORKIN sont cotées à plus bas prix que jamais depuis des années — les modèles sont seyants et de qualité supérieure.

DWORKIN BAT LA MARCHE

• Avec la qualité! • Avec la valeur!

Oui... avec la valeur qui met le magasin Dworkin ABSOLUMENT au PREMIER rang! Peu importe votre choix de fourrures... peu importe votre choix du modèle... vous pouvez vous fier à DWORKIN pour vous épargner la différence entre les prix du gros et du détail.

APRES 46 ANS

de Vente de Fourrures d'août spécialement préparées, DWORKIN maintient encore les meilleures valeurs en fourrures possibles conformes aux épargnes de l'atelier à la porteuse. VOUS profitez de l'avantage de la différence entre le gros et le détail.



Extra spécial!
MOUTON DE PERSE
Incomparable en valeur et qualité
\$388
Vous épargnez jusqu'à \$100
Choix de modèles de 1950



Pattes de mouton de Perse noir
\$266

Manteaux de pattes de mouton de Perse ondule, moiré, lustré, noir jais, dans les modèles en vogue de la saison, confortables et chauds. Une aubaine par excellence au Prix de Vente de l'atelier à la porteuse chez Dworkin. En assortiment ou faits sur mesures.

Mouton de Perse
avec touche de vison canadien

Fascinant mouton de Perse noir encrê, agrémenté de touches d'atrayant vison canadien. Prix de la Vente d'août à bas prix chez Dworkin.

\$469

Pattes de mouton de Perse gris
\$299

Pattes de mouton de Perse gris, ondulation serrée, jolis modèles dans les genres juvéniles les plus captivants de la saison.

SEAL HUDSON
(rat musqué)

En assortiment ou faits sur mesures. Vous avez le choix d'une collection de belles pelletteries faits sur mesures chez Dworkin. Vous choisissez le genre que vous désirez et vous pouvez vous fier aux maîtres stylistes de Dworkin pour vous confectionner un manteau d'un rare attrait. Bas prix de vente de l'atelier à la porteuse chez Dworkin.

\$459

Extra spécial!
RAT MUSQUÉ
De qualité et valeur incomparables
\$344
Vous épargnez jusqu'à \$100
Choix des plus récents modèles

De qualité supérieure
SEAL FRANCAIS
(lapin teint)
luxueusement garni

\$239

Manteaux de peaux lustrées, d'un poil épais et durables, garnis de mouton gris naturel ou vison japonais. Une fourrure de luxe à la portée de votre budget grâce au prix de l'atelier à la porteuse chez Dworkin. Modèles de 1950, de peaux de qualité de choix.

SEAL MARTRE
(lapin teint)

Rivalisant avec le Seal Hudson attrayant, modèle avenant, fascinant et chaud. Une fourrure que vous porterez avec orgueil et le prix de l'atelier à la porteuse chez Dworkin est à la portée de votre budget. Epargnez dans la Vente de Fourrures chez Dworkin!

\$188

Les fourrures que vous désirez.
Les modèles que vous préférez.
Les conditions pour vous convenir.
Vous aurez tout cela chez Dworkin.



Pour votre commodité—Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

PRENEZ 10, 12 OU 15 MOIS POUR PAYER VOTRE MANTEAU DE FOURRURE!



Pour economiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1) DESCHESES - M. et Mme Rosario Descheses, née Pamela Dalpe, annoncent la naissance d'une fille (née-morte), à l'hôpital Grace, le 17 août 1949. La mère se porte bien. 1-196

On demande (hommes) (6) 2 JOURNALIERS demandés. Hull Concrete Products, 100, rue L'Amour, Hull. 6-198

On demande (logements) (10) HOMME seul, tranquille, demande deux logis, 12 chambres, non meublé, 1 impasse O. H. Ma, Connaught Gardens, Aymer-est. 10-199

A vendre (commerce) (15) GARAGE et épicerie situés sur route provinciale, bon chiffre d'affaires. S'adresser case 14, Le Droit. 15-198

A vendre (automobiles) (17) DEUX CAMIONS, meilleure offre. Tél. 8-0257-M. 17-196

A vendre (divers) (18) ARMOIRES de cuisine, escaliers, cadres, portes, chaises, meubles, planches emboutevées et planches moutures, bois et aluminium. Tél. 3-1116, Jos Pilon Ltee, 71 Blvd du Sacre-Coeur, Hull. 18-300

A vendre (divers) (18) DEPARTEMENT DES ECHANGES \$115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces. \$65 achètent lit-chestofred. \$29 achètent radio console - excellente condition. \$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition. Conditions de paiements faciles discutées. \$49 achètent rangette usagée, bon état. CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

A vendre (divers) (18) TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, comptoirs de restaurants, compartiments, tranches-viande électrique, bancs à viande, peleurs à patates, grill, grille-pain, casseroles, enregistrées remises au point, balances réfrigérantes, grandes glacières, blocs de bouchers, comptoirs à viande neuf et usagés, éventails de ventilation, marmites en aluminium, grosses et petites, CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

ROYAL DACTYLOTYPE ROYAL régulier et amélioré. Livraison immédiate. Service régulier. Articles de bureau. Office Appliances Ltd. 819, rue Queen. 2-5541 (18)

Mariages (3) DE BLOIS-D'AMOURS - M. et Mme J.-J. De Blois, d'Ottawa, ont le plaisir de faire part du mariage de leur fille, Jeannine, avec M. J. Rodrigue D'Amours, fils de M. Alphonse D'Amours, décédé, et de Mme Marie-Anne de la Rivière du Loup. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle du Sacre-Coeur d'Ottawa, le 3 septembre, 1949, à 9 h. 30 a.m. 3-196

On demande (chambres) (12) JEUNE VEUVE et enfant de 8 ans demandent 1 ou 2 chambres, non meublées environ \$25. 5-5605. 12-197

On demande (divers) (13A) COMMIS-DACTYLO Connaissance parfaite des deux langues. Connaissance préférée de la sténographie. Heures de travail: de midi à 8 heures. Situation permanente. S'adresser au CHEF DE PERSONNEL LE DROIT 338 rue Dalhousie - Ottawa 7-300

On demande (divers) (13B) DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant. N'hésitez pas, téléphonez à DIEUJONNE GRENIER, courtier en immeubles, 3-1118; - Eugène Picard agent, 2-5963 13B-300

A vendre (propriétés) (14) 2 APPARTEMENTS modernes nouvellement construits et loués, bons revenus. Signalez 4-4047 le jour; 2-6050 le soir. 14-300

On demande (agents) (5) DEMANJE - Homme compétent comme détaillant dans Ottawa. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez Rawleighs, Dept. ML-B-314-163, Montréal, 5-3, 10, 17, 24, 31 A. 9-300-49

On demande (hommes) (6) DEUX BONS PEINTRES avec carte de compétence. Tél. 3-5820. 6-196

On demande (hommes) (6) MESSAGER avec bicyclette pour pharmacie, jour \$12 par semaine, Wellington et Booth, 8-0223. 6-197

On demande (hommes) (6) TAILLEUR expérimenté dans la fourrure, bon salaire. S'adresser à Case 2. 6-198

AGENTS HOMME possédant auto pour vendre mobilier "Babe-Tenda" à domicile. Territoire exclusif, Hull et environs. Opportunité pour personne ambitieuse. Ecrire: J. E. Livernois, St-Lambert, P.Q. 5-197

ON DEMANDE 4 institutrices, 1 pour village, 3 pour campagne, salaire \$1,000, pension \$20, par mois. Bilingue. S'adresser: M. Lais Fleury, secrètes, Otter Lake, Qué. 9-199

ON DEMANDE institutrices école séparée bilingue, spécifiez qualifications et salaire désiré. S'adresser à: M. Daniel Lapointe, 466 Chemin de Montréal, Fortes, 9-201

ST-BERNARDIN, Ont. - On demande institutrices ou institutrices: l'un ou l'une pour enseigner anglais, français dans 5 cours. Rémunération, 1200.00. Elles devront avoir les certificats d'enseignement requis pour ces deux cours. Ecrire, mentionnant âge, salaire désiré à: J. W. Lalonde, secrétaire-trésorier, Ecole séparée No 4, St-Bernardin, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, Salaire \$1800. S'adresser: J. L. Poirier, sec., Lavigne, Ont. 9-206

INSTITUTRICE demandée pour R.C.S.S. Casgrain No 1, grades 1 à 7; 20 élèves, salaire \$1,600. S'adresser à: François Cantin, sec., Hill, Ont. 9-205

INSTITUTRICE bilingue demandée pour petite classe (placé gate), Dubreuil Mills, via Thissillon, C.P. 9. 9-205

INSTITUTRICES diplômées de l'école Normale de l'Université d'Ottawa pour enseigner à l'école St-Thomé d'Argenteuil, de Blue Water. Ecole neuve et moderne, située dans le village à un mille de la ville de Sarnia. Salaire d'après l'échelle de la Fédération. Ecole de huit classes. S'adresser à: Hector E. Carrière, secrétaire, Blue Water, Ont. 9-208

INSTITUTRICE ou instituteur pour cours privés à la maison le soir. S'adresser: 66 John, Ottawa, 6-1490. 9-200

AGENTS HOMME possédant auto pour vendre mobilier "Babe-Tenda" à domicile. Territoire exclusif, Hull et environs. Opportunité pour personne ambitieuse. Ecrire: J. E. Livernois, St-Lambert, P.Q. 5-197

ON DEMANDE 4 institutrices, 1 pour village, 3 pour campagne, salaire \$1,000, pension \$20, par mois. Bilingue. S'adresser: M. Lais Fleury, secrètes, Otter Lake, Qué. 9-199

ON DEMANDE institutrices école séparée bilingue, spécifiez qualifications et salaire désiré. S'adresser à: M. Daniel Lapointe, 466 Chemin de Montréal, Fortes, 9-201

ST-BERNARDIN, Ont. - On demande institutrices ou institutrices: l'un ou l'une pour enseigner anglais, français dans 5 cours. Rémunération, 1200.00. Elles devront avoir les certificats d'enseignement requis pour ces deux cours. Ecrire, mentionnant âge, salaire désiré à: J. W. Lalonde, secrétaire-trésorier, Ecole séparée No 4, St-Bernardin, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, Salaire \$1800. S'adresser: J. L. Poirier, sec., Lavigne, Ont. 9-206

INSTITUTRICE demandée pour R.C.S.S. Casgrain No 1, grades 1 à 7; 20 élèves, salaire \$1,600. S'adresser à: François Cantin, sec., Hill, Ont. 9-205

INSTITUTRICE bilingue demandée pour petite classe (placé gate), Dubreuil Mills, via Thissillon, C.P. 9. 9-205

INSTITUTRICES diplômées de l'école Normale de l'Université d'Ottawa pour enseigner à l'école St-Thomé d'Argenteuil, de Blue Water. Ecole neuve et moderne, située dans le village à un mille de la ville de Sarnia. Salaire d'après l'échelle de la Fédération. Ecole de huit classes. S'adresser à: Hector E. Carrière, secrétaire, Blue Water, Ont. 9-208

INSTITUTRICE ou instituteur pour cours privés à la maison le soir. S'adresser: 66 John, Ottawa, 6-1490. 9-200

AGENTS HOMME possédant auto pour vendre mobilier "Babe-Tenda" à domicile. Territoire exclusif, Hull et environs. Opportunité pour personne ambitieuse. Ecrire: J. E. Livernois, St-Lambert, P.Q. 5-197

ON DEMANDE 4 institutrices, 1 pour village, 3 pour campagne, salaire \$1,000, pension \$20, par mois. Bilingue. S'adresser: M. Lais Fleury, secrètes, Otter Lake, Qué. 9-199

ON DEMANDE institutrices école séparée bilingue, spécifiez qualifications et salaire désiré. S'adresser à: M. Daniel Lapointe, 466 Chemin de Montréal, Fortes, 9-201

ST-BERNARDIN, Ont. - On demande institutrices ou institutrices: l'un ou l'une pour enseigner anglais, français dans 5 cours. Rémunération, 1200.00. Elles devront avoir les certificats d'enseignement requis pour ces deux cours. Ecrire, mentionnant âge, salaire désiré à: J. W. Lalonde, secrétaire-trésorier, Ecole séparée No 4, St-Bernardin, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, Salaire \$1800. S'adresser: J. L. Poirier, sec., Lavigne, Ont. 9-206

INSTITUTRICE demandée pour R.C.S.S. Casgrain No 1, grades 1 à 7; 20 élèves, salaire \$1,600. S'adresser à: François Cantin, sec., Hill, Ont. 9-205

INSTITUTRICE bilingue demandée pour petite classe (placé gate), Dubreuil Mills, via Thissillon, C.P. 9. 9-205

INSTITUTRICES diplômées de l'école Normale de l'Université d'Ottawa pour enseigner à l'école St-Thomé d'Argenteuil, de Blue Water. Ecole neuve et moderne, située dans le village à un mille de la ville de Sarnia. Salaire d'après l'échelle de la Fédération. Ecole de huit classes. S'adresser à: Hector E. Carrière, secrétaire, Blue Water, Ont. 9-208

INSTITUTRICE ou instituteur pour cours privés à la maison le soir. S'adresser: 66 John, Ottawa, 6-1490. 9-200

AGENTS HOMME possédant auto pour vendre mobilier "Babe-Tenda" à domicile. Territoire exclusif, Hull et environs. Opportunité pour personne ambitieuse. Ecrire: J. E. Livernois, St-Lambert, P.Q. 5-197

ON DEMANDE 4 institutrices, 1 pour village, 3 pour campagne, salaire \$1,000, pension \$20, par mois. Bilingue. S'adresser: M. Lais Fleury, secrètes, Otter Lake, Qué. 9-199

ON DEMANDE institutrices école séparée bilingue, spécifiez qualifications et salaire désiré. S'adresser à: M. Daniel Lapointe, 466 Chemin de Montréal, Fortes, 9-201

ST-BERNARDIN, Ont. - On demande institutrices ou institutrices: l'un ou l'une pour enseigner anglais, français dans 5 cours. Rémunération, 1200.00. Elles devront avoir les certificats d'enseignement requis pour ces deux cours. Ecrire, mentionnant âge, salaire désiré à: J. W. Lalonde, secrétaire-trésorier, Ecole séparée No 4, St-Bernardin, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, Salaire \$1800. S'adresser: J. L. Poirier, sec., Lavigne, Ont. 9-206

INSTITUTRICE demandée pour R.C.S.S. Casgrain No 1, grades 1 à 7; 20 élèves, salaire \$1,600. S'adresser à: François Cantin, sec., Hill, Ont. 9-205

INSTITUTRICE bilingue demandée pour petite classe (placé gate), Dubreuil Mills, via Thissillon, C.P. 9. 9-205

INSTITUTRICES diplômées de l'école Normale de l'Université d'Ottawa pour enseigner à l'école St-Thomé d'Argenteuil, de Blue Water. Ecole neuve et moderne, située dans le village à un mille de la ville de Sarnia. Salaire d'après l'échelle de la Fédération. Ecole de huit classes. S'adresser à: Hector E. Carrière, secrétaire, Blue Water, Ont. 9-208

INSTITUTRICE ou instituteur pour cours privés à la maison le soir. S'adresser: 66 John, Ottawa, 6-1490. 9-200

ANNONCES CLASSÉES RUBRIQUES

C'est la vie! Vous avez pris ce cheval en échange pour votre voiture à gazoline? Certainement! Il est utile pour aller chercher un client, aller faire la réparation sur les lieux, il peut tirer la voiture jusque-là.

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES Distributeur d'autos Morris et Willys Angle des rues Rideau et Charlotte. Tél. 3-8609

M. ZAGERMAN & Co. Limited 8-5204 ou 8-5205 Bois de plancher sec Erable - Merisier - Epinette Pin rouge

Moulin à Scie QUESNEL Nouvelle finitions de maisons ou de carré vertical 1" et 2" Plancher de merisier No 2

A vendre (ou à échanger)

STUDEBAKER 1949, camion 1 1/2 tonnes, à vendre ou échanger pour moins récent. 137 St-Laurent, Hull. 19-198

A vendre (ou à louer)

ON OFFRE maison à vendre ou à louer. Léo Guay, Gatineau. 20-198

A louer (logements)

APPARTEMENT, cinq pièces, entièrement meublé, libre le 1er sept. Bonne localité, \$110 par mois. Case 15, Le Droit. 22-196

A louer (chambres)

CHAMBRE pour monsieur sobre et distingué. Eau chaude et usage du téléphone. S'adresser à 123 York. 23-199

CHAMBRE pour couple, accès à la cuisine

chez homme âgé seul, bonne maison chaude, proche de l'eau et autobus. M. D. Mathieu, Blvd Hurlbise, Gatineau. 23-197

CHAMBRE, eau chaude, téléphone, dans famille sans enfant

pour monsieur de préférence, près d'autobus. 16 Marengère, Pointe-Gatineau. 23-260

CHAMBRE pour monsieur sobre et distingué

S'adresser à 123 York. 23-199

CHAMBRE meublée pour dame ou fille

40 Boscail, 5-1215. 23-197

CHAMBRE non meublée pour couple sans enfant

13 Victoria, 2ème étage en arrière. 23-199

CHAMBRE propre pour monsieur, privilège de téléphone

S'adresser: 106 Leduc, Hull. 23-198

CHAMBRE meublée pour dame, privilège cuisine et glacière

Vaudreuil, Hull (app. en arrière). 23-198

CHAMBRE pour personne seule

S'adresser: 300 St-Rédempteur. 23-198

CHAMBRES, service d'autobus à la porte

20 minutes de la ville, 5-7931. 23-198

CHAMBRE avec lavabo pour une personne dans Hull

2-5135. 23-198

CHAMBRE à louer, 15 Burke, Hull

23-198

2 GRANDES CHAMBRES, pour couple sans enfant

privilège de cuisine, 297 Palace, Eastview, Tél. 3-3659. 23-196

GRANDE CHAMBRE, lits jumeaux, messieurs, 5 minutes de l'Université

3-0087. 23-202

A louer (divers)

CAVE A LOUER pour entrepôt. S'adresser: 59 Blvd. Sacré-Coeur. 24-201

GARAGE rue Kent, près St-Bernard. Tél. 2-7980. 24-198

ROBES, mantes, voiles, sancaies de mariée, fille d'honneur, robes, aussi tulle à louer 163 Bolton. Tél. 5-5050. 24

Chambre et pension

CHAMBRE, pension si désirée. 606 St-Patrice. 26-201

2 CHAMBRES, pension si désirée. 53 Rouville, Wrightville. Tél. 2-0485. 26-197

Villégiature

A LA SEMAINE et à familles seulement, 35 chalets meublés. Roland Pilon, Lac des Plages, Tél. 352. 26A-206

CAMP d'été à louer à Val des Bois, au Lac Vert, libre à partir du 29 août. E. Gauthier, Val des Bois. 2-5184. 26A-199

CAMPS à louer au Lac des Plages pour les deux dernières semaines d'août. Electricité. S'adresser à Mme Henri Richer, Plantagenet, R.R. No 1. Tél. 38-33. 26A-40-49

CAMP, tout fourni, avec chaloupe. Black Bay, libre le 28 août, à la semaine ou au mois. S'adresser: T.A. Guerin, Hull. 26A-197

Occasions d'affaires

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Tilly. Tél. 3-1847. 27-J.N.O

Amusements

BASEBALL, Stadium Décès, 4 septembre, Lansdowne, Ogdensburg vs National. 28-199

Automobiles & Accessoires

BAKER BROS CO. LTD AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 20 2 magasins 2-7930.

Pièces et Service d'Autos Ford

POUR TOUS LES MODELES

Nous avons un assortiment complet de véritables PIÈCES pour tous les produits Ford Marchands Ford/Monarch DEPUIS 28 ANS

Campbell Motors

OTTAWA LIMITED 180, rue Slater. 2-9443

L'envers de la médaille...



Automobiles & Accessoires

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearings) General Bearing Service, 29 Murray, 4-7770. 29-1 mai 48

VENTE SERVICE

Dépôtaires autorisés

MERCURY LINCOLN "METEOR"

BLONDIN MOTORS

198, rue Montcalm, Hull 3-6297

Exclusif Camions

Buick - Pontiac - G.M.C.

Dépôtaires pour les districts d'Ottawa et de Hull.

Cabeldu Motors Ltd.

Téléphone: 5-5325 Angle Sparks et Lyon - Ottawa

S & AUTO PARTS

Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington. Tél. 8-0310. 29-J.N.O.

Motocyclettes

V. F. CLOST - Dépôtaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa, Hull et la région. Bicyclettes et articles de sport. Vente et service. 883 chemin Richmond, Ottawa. 8-1711. 29A-300

Transfert-comblonnage

DANIS le démaneur - Transport local et longue distance; démanagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, emballage et expédition de meubles ou autres articles. - 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soit 2-0248. 30-359-49

Entreposage de meubles, emballage, envois, démanagement

local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. - Tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios & Accessoires

CUTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044 Service très moderne; outillage garanti. 31-318

RADIOS, rasoirs électriques, réparés General Radio Sales 271 rue Bank 4-6292. 31-J.N.O.

REPARATION DE RADIO à domicile

par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-264-48

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience

Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible

A.B.C. WOODWARD slabs de bois coupe \$7 1/2 corde, coupe, \$5.00; gros voyage \$3. 101 3-3124

A.B.C. - Secteur de bois. Tél: 5-6118. 32-300

ALARY & FOUCAULT - Slabs de bois mou

gros voyage \$3. 1/2 corde coupée \$6. Slabs de bois franc, voyage \$4.50, corde et demi-corde de bois franc de corde. Tél. 3-8934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou 258 Maisonneuve Hull. Tél: 2-8334. 32-304

BOIS franc de 4 pieds 15, la corde

de 15, 1 rue Wake, 32-200 Wrightville. 3-1905. 32-200

COMBUSTIBLE Magique

Free-Logs Chez votre épicer ou épicier. 8-1727-J. 32-300

OSCAR LAMBERT, slab en descendant

des chars \$7. la corde, bois mélangé et franc, slabs de bois franc, voyage, coupe, demi-cordes, cordes, bas prix. 2-6955. 32-300

SCIEURS de bois, 5 Mance, tél: 2-0328

SPECIAL: slab de bois mou par 5 cordes \$25. C. Levesque, 347 rue Montcalm, tél. 2-9223. 32-198

Brûleurs à l'huile

BRÛLEURS à l'huile installés ou démontés Estimation gratuite. Ouvrage garanti 2-8219. 33-300-49

BRÛLEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chauffe-chauffe à l'eau Réparations ouvrage garanti Parties de rechange - Raoul Henri Tél: 5-5465. 33-202

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. - Tél: 8-0001. 33-202

Personnel

HOMMES et FEMMES MAIGRES! Ajoutez 6 à 15 lbs. Nouvelle viguer, aussi. Essayez les réputés Ostrax Tonic Tablets pour un double résultat; nouvelle chair saine, nouvelle viguer. Format "d'introduction" seulement 60¢ à toutes les pharmacies.

REPARATIONS de chapeaux faites sur commande. 3-9965. 39-212

STUDIO DE MUSIQUE LECONS de piano et d'accordéon. Prix spéciaux pour débutants Cours rapide 350 Montmorency Eastview. 6-2277. 39-300

SATISFACTION GARANTIE: Travail de luxe à la Buanerie Domestique. Tél: 8-7180. 39-J.N.O.

UN MAGASIN D'HOMMES D'UNION: Brefs et camisas Mercury, prix coûtant \$7.95 la douzaine, prix de vente \$9.20 la douzaine. Max Feller, 18 Rideau. 39-196

UN MAGASIN D'HOMMES D'UNION: Bas khaki Mercury, No. 7082, prix coûtant \$12.10 la douzaine, prix de vente \$14.40 la douzaine. Max Feller, 18 Rideau. 39-196

Cours privés

GRAPHOLOGIE et physiologie, enseignement cours personnels ou par correspondance. Membre certifié de l'American Institute of Grapho Analysis. - Dubreuil, Botte 123, Hull, Qué. 40-198

Cartes d'affaires

H. J. KANE ENTREPRENEUR en forage au diamant, éprouvé de fondation, forage de puits. Bureau, case 202, Buckingham, Qué. 2-6904. 41-197

ED WEINER, prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-246-48

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations - Couvertures en bardeaux, et Ouvrages de métal en feuilles.

J. D. SANDERSON COMPAGNIE - COUVREURS 575, rue McLEOD. 8-3125 31-264-48 (41)

MOUSTIQUAIRES

MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, montures, armoires de cuisine. The Mike Ozarko Co. 41-2008. 41-277

Dactylographes

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives et régulières. Aubaines: machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sumatrac vendues et à louer. Underwood Limited, 203 rue Queen. 2-3531. 41A-J.N.O.

DACTYLOGRAPHES à vendre ou à louer. Remington neuves avec contrôle de marge assuré au clavier, ou portatives du nouveau fini ton sur ton Remington Rand Limited, 164 ave Laurier, 4-1498. 41A-248-49

Photographes

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets enfants posés à domicile Florian Tumbaut, 207 Berry Hull 4-8412. 42-J.N.O

Imprimeurs

LO MOR PRINTERS faire-part de mariages, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël - 224 rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-206

MODERN RULING: Régime général, 121 rue Georges Ottawa. Tél: 5-8180. 43-300

Graveurs

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photographes, électrogravures, fin pression directe et stéréotypie. 118 rue Slater 6-2355.

Orthopédistes-pédicures

JOSEPH LADELPHAS D.S.C. - Rayons-X rhumatisme arthrose bursites, cors, ongles incarnés. 55 Metcalfe. 5-8904. 46

J. M. MAILHOT, D.S.C. maux de pieds; arthrose, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél: 5-0971. 46-300

Peintres-décorateurs

PRIX SPECIAL pour fin d'août et début septembre. Signales: 2-5693. C. Tremblay. 51-219

Electriciens

BLAIN - Entrepreneur électricien Réparations de tous genres, ouvrage garanti. 9, rue Garneau. Hull. Tél: 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont. Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 55 rue Papineau. Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O.

MOTELER, électriciens neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C. Electric Works, 378 Bank. Signalez 2-3706. 55-300-49

TECHNO ELECTRIQUE - Entrepreneurs électriciens. Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3548. 55-272

Entrepreneurs

BASTIEN ELECTRIC, entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nus prix sont très modernes - 295, Champlain. Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs

BARDEAUX d'asphalte goudron réparations imitation de briques J.O. Jervais 5-1261. 62-346-49

Réparations

ATTENTION: Réparations de meubles à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. D. Bélair, 88 Desjardins, 4-1401. 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEATY: Réparations de tous genres, experts compétents, service rapide et de courtoisie. 71 rue Laval. Hull. Tél: 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOGRAPHES à vendre, réparations et louées. Prix spécial d'été. 10150 - W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Cuffield, Easy Simplicity Ouvrage garanti. - Hammond's Service, 184 Murray, 4-8378. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garanti ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

BEATY WASHER STORE NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Les laveuses et repasseuses et à la gazoline; repreneuses Beaty et notre réputé aspirateur. Beaty; radios, etc. Tél: 4-9234. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentants des lessiveuses Cuffield.-A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur. Tél: 4-3942. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties. Connor. Nous sommes à votre service. Machines J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824. 63-J.N.O.

Direction de funérailles

EMOND Hull Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent: 2-9922; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments

BANCHINI - ST-MARTIN Ent. - Profitez d'une réduction de 10 à 15% sur Maisonneuve Hull. Tél. 5-4631.

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 69-300

Decès

ALLAIN - A Montréal, le 22 août, 1949, à l'âge de 47 ans, est décédé M. René Allain, sportsman bien connu de Montréal, autretfois domicilié à Ottawa, époux de Rita Lalpaine, fils de feu Alphonse Allain et de Lorenza Guerin. Les funérailles auront lieu le 25 août, des salons funéraires J.-H. Benoit, 2104, rue Pallum, à 8 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil où le service sera célébré à 9 h. a.m. et de là au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. 70-198

HASPECK - Décédée, à la demeure de sa fille, Mme William F. Wolf, 8 Riverlane, Ottawa, mercredi, le 24 août, 1949, à l'âge de 86 ans, Sophie Ladouceur, épouse de feu Georges M. Haspeck. Funérailles, vendredi, le 26 août, à 9 h. a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à l'église Ste-Anne, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-197

LACHAINE - Décédé, dans un hôpital local, mardi, le 23 août, 1949, à l'âge de 83 ans, Emile Lachaine, fils de feu M. et Mme Thérèse Lachaine (Christine Mailhe). Funérailles, vendredi, le 26 août, à 7 h. 40 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à l'église Ste-Anne, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-197

LAPORTE - Décédée, dans un hôpital local, mardi, le 23 août, 1949, à l'âge de 79 ans, Victoria Sabourin, épouse de feu Joseph Laporte (Bernadette Lacasse). Funérailles, vendredi, le 26 août, à 7 h. 15 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à la basilique, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-197

MARTEL - Noyé accidentellement, à Ottawa, dimanche, le 21 août, 1949, à l'âge de 43 ans, Aimé Martel, fils de M. et Mme Euclide Martel (Bernadette Lacasse). Funérailles, jeudi, le 25 août, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à la basilique, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-198

SCHRYBURN - Est décédée, à sa résidence, 328, rue Bronson, mercredi, le 24 août, 1949, Malvina Dubé, épouse de feu François Octave Schryburn, à l'âge de 84 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires H. J. Landreville, 578 Somerset-ouest, Ottawa, d'où aura lieu le départ du corps de funèbre, vendredi, le 26 août, à 8 h. a.m., pour l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-197

WOODWARD - A l'hôpital du Sacré-Coeur, le 22 août 1949, est décédé, Foster Woodward, époux de Denise Labrosse. Funérailles, jeudi, le 25 août, à 10 h. a.m., à l'église de Montebello. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Robert à Montebello. 70-198

Decès

YEON - A Alfred, Ont., le 23 août, 1949, à 8 heures a.m., une grande maladie, Albert Yeon, époux de Marie Doth, à l'âge de 85 ans. Les funérailles auront lieu, vendredi, le 26 août, de sa demeure, pour service en l'église d'Alfred, à 10 h. a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 70-197

Cartes mortuaires

CARTES de sympathies - Cartes de remerciements - Imprimées ou gravées. Aussi vaste choix de monuments. J. P. Laurin 103 rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300-49

Messes anniversaires

LALONDE - Vendredi, le 26 août, 1949, à 8 heures a.m., une grande messe de Requiem, recommandée par son épouse et la famille, sera chantée en l'église St-Michel's au Fitzroy Harbour, Ontario, pour le repos de l'âme de Pierre Lalonde. Parents et amis sont priés d'y assister. 72-196

Benoit et Barbeau sauvent un homme

Joseph Patrick Doyle, de Merrickville, doit la vie à deux hommes qui réussirent à le retirer de l'Ottawa, près du canal Rideau et pratiquement avec succès la respiration artificielle. Les deux héros de l'incident sont: Fernand Benoit, 84, avenue Park et Léo Barbeau, qui constatèrent que M. Doyle était à la veille de disparaître sous les eaux. M. Doyle était épuisé lorsqu'ils le ramenèrent sur terre et afin de le ramener on pratiqua la respiration artificielle. On alerta le sergent George Coburn et le constable Paul Magnan. Doyle fut transporté à l'hôpital Municipal et le Dr Ray Shinobu lui donna les premiers soins.

Funérailles

W. J. GOULDEN Un service funèbre a été chanté mardi matin, en l'église St-Patrice, pour M. William James Goulden, fils de M. et Mme Daniel Goulden, qui est décédé samedi dernier, à l'âge de 64 ans. Le cortège a quitté les salons Horace Racine et Robert, 280, rue Bessier, à 7h45, pour se rendre en l'église St-Patrice, à 8 heures. Mgr Georges-P. Prud'homme a fait la levée du corps et a chanté le service. L'abbé O. Dorion a récité les dernières prières. Un groupe d'employés de la Cie Bell ont assisté aux obsèques. Sir Francis Drake fut le premier Anglais à faire le tour du monde à la voile.

Qu'en est-il de vos yeux?

Il va sans dire que si votre vision n'est pas parfaite, il vous faut y voir tout de suite. Laissez Peoples examiner gratuitement votre vue et vous montrer les atterrantes nouvelles montures. Informez-vous au sujet de notre mode de crédit amical. Il est plus facile de payer suivant notre façon! Prix du comptant à crédit.

Excellent mardi, malgré la pluie, à l'Expo

A l'Expo

— Une douche d'eau froide sur les visiteurs —

Par Guy de Merlis

La pluie a jeté une douche froide sur les visiteurs avides de se promener entre ciel et terre. Les jeux mécaniques fonctionnaient malgré la pluie mais la majorité des gens préférèrent trouver refuge dans les différents immeubles abritant les étalages de toutes sortes. Ainsi, à toute chose, malheur est bon et bien des visiteurs du parc Lansdowne virent des merveilles qu'ils n'auraient peut-être pas vues si la température s'était maintenue au beau. Les amateurs de chevaux virent ainsi leurs rangs gonflés par le flot de visiteurs, cherchant un abri contre la pluie.

"Elsie... la charmante vache Borden" occupe un bouddoir luxueux avec son dernier hérière, Beauregard. On a tout fait pour rendre agréable sa visite à Ottawa. La compagnie Boden la transporte dans une roulotte luxueuse et le kiosque qu'elle occupe, sur le terrain de l'Exposition, a été converti en une salle à coucher qui fait l'envie des humains. Tout l'aménagement a été choisi pour rendre la vie douce à cette ruminante de sang. On remarque, entre autres, un lit à baldaquin, une chaise longue, un téléphone géant, une bibliothèque appropriée et bien garnie, des fleurs, des tableaux de ses ancêtres et tout un assortiment de cosmétiques sans oublier une poupée pour le tison.

Hommage doit être rendu à la compagnie Coca-Cola qui, magnanimité et gratuitement, fournit les "cokes" pour étancher la soif des journalistes. C'est peut-être pourquoi le kiosque des scribes reçoit tant de visiteurs!

Les scouts servent partout où on requiert leurs services. L'Exposition ne fait pas exception. Chaque jour une cinquantaine de scouts, tant français qu'anglais, se dévouent à mille tâches. On leur a confié, entre autres choses, le soin des enfants perdus. Lundi, une centaine de bambins furent confiés ainsi à leur garde. De plus, leurs uniformes au haut coloris ajoutent une note de gaieté à la grande foire.

Les pompiers ont leur propre caserne sur le terrain de l'exposition. Ce qui les tient le plus occupés sont les feux qui se déclarent sur les poëles à gaz. A intervalles quasi réguliers un tel feu éclate, causant peu de dommages, mais ajoutant le bruit des sirènes au brouhaha général.

L'Exposition ne soulage pas seulement les porte-monnaie. Un kiosque, à l'entrée, accepte de mettre en sûreté, pour une modique somme, tout ce que vous voudrez bien y laisser. Alors que le mercure continue à grimper, nombre de personnes s'acheminent vers ce kiosque pour y laisser vestons et prix. On ne peut même se libérer des enfants. Pas au kiosque, mais à une garderie à cet usage dans l'immeuble de l'horticulture.

Chaque jour, à 4 h., des avions du CARC survolent le terrain. Pendant un quart d'heure trois appareils Harvard et un "Vampire" font des heures aériennes. Pour ceux qui ne peuvent pas obtenir une bonne vue de ce pageant, par suite de la grande vitesse de cet appareil à propulsion thermique, le CARC en montre un sur le terrain. A ses côtés on peut voir un "Mustang" et un "Dakota".

C'est l'opinion de nombre de vétérans que l'armée fait souvent les choses à l'envers. C'est ainsi que par cette chaleur, l'étalage de l'armée contient un couple de mannequins vêtus d'uniformes employés dans le grand nord. On peut y voir, de plus, des skis et des traînes sauvages. Pour quelques-uns, c'est peut-être rafraîchissant.

Le Midway fait de l'argent avec les quelque 60.000 personnes qui chaque jour versent une partie de leurs fortunes dans ces amusements variés. Par contre, une bonne partie de cet argent revient aux marchands de la Capitale. C'est ainsi que cette semaine, le Midway achètera 1.800 caisses de liqueurs douces, 60.000 petits pains frais d'envoyer chez le nettoyeur, 6.000 pièces de vêtements et le compte pour l'huile qui anime les 10 moteurs diesel fonctionnant pendant 12 heures, chaque jour. En somme, l'argent ne fait que changer de mains.

Dans un concours pour estimer les capacités de juges d'animaux, Alfred Beaudette, de Northfield, s'est classé premier. En tout 75 concurrents prirent part à ce concours où ils devaient juger chevaux, vaches, bœufs, cochons, avoines et granes.

Cause remise au 31 août

Isidore Sobouff, domicilié à 178, rue Rideau, s'est avoué coupable ce matin, en Cour de police, d'avoir tenté de frauder le gouvernement d'une taxe de vente de \$100. Le magistrat Joachim Sauvé a remis la cause à mercredi prochain.

Le procès a été ajourné à la suite d'une discussion entamée au sujet de l'indemnité imposable. Puisque Sobouff, un commerçant établi sur la rue Rideau, a remboursé ladite somme, Me Lepofsky a soutenu qu'en ce cas-ci, l'amende de \$100, plus deux fois le montant fraudé, n'était pas imposable.

Exigez

L'EAU DE JAVEL ORIENTAL

purifiée, blanchit, désinfecte

CHEZ TOUS LES BRAS ÉPICERIE

EMILE CHARETTE, PROP.

588, rue St-Patrick, Ottawa (A. 3-9995)

La "prospection par avion" étudiée par les N. Unies

LAKE-SUCCESS, N.Y. (PC) — Le Canada tient la tête, en ce qui concerne la recherche aérienne de gisements minéraux; ce qui est encore de mieux, il communique à d'autres pays les avantages de ses expériences dans ce domaine.

Voilà ce que soutient Hans Lundberg, expert minier de Toronto et l'un des 25 délégués canadiens à la conférence scientifique sur la conservation et l'utilisation des ressources des Nations Unies, qui fut convoquée en vue d'assurer, entre les divers pays, un échange d'information scientifique pour des fins pratiques.

Son étude sur la "prospection par avion" a été soumise à une réunion d'experts miniers, en marge de la conférence. Au cours d'une entrevue, Lundberg a souligné qu'il a été l'un des pionniers de cette nouvelle méthode de prospection lorsque, en 1919, en Suède, il découvrit de son avion un riche gisement de minerai. Lundberg est venu au Canada en 1926.

"La technique de l'exploration, dit-il, a été révolutionnée et un changement de procédés s'est produit en matière d'explorations."

CHOIX 200 MONUMENTS

Réduction spéciale durant la semaine de l'Exposition.

Si vous êtes intéressé dans l'achat d'un MONUMENT ne manquez pas cette occasion.

J. P. LAURIN

103, RUE GEORGES, OTTAWA — Tél: 4-0417

Le parc Lansdowne accueille 45,472 personnes; un record

Total moins élevé que la veille mais très satisfaisant pour un mardi — Foule la plus nombreuse attendue aujourd'hui

L'orage qui a éclaté à 6 h. 30, hier soir, n'a pas empêché une autre foule record de visiter le terrain de l'Exposition. Cette deuxième journée de la foire, 45,472 personnes, soit 1,272 de plus que le mardi, l'an dernier, se rendirent au parc Lansdowne.

Le nombre des visiteurs fut moindre que celui de la première journée mais, pour un mardi, avec ciel menaçant, c'est un nouveau record.

Le malheur des uns fait souvent le bonheur des autres et c'est ainsi que si le Midway a quelque peu souffert de l'orage intermittent qui fit des siennes entre 6 h. 30 et 7 h., le spectacle de la grande estrade y gagna. Ce magnifique spectacle attira 6,489 personnes alors que l'an dernier, le même jour, 6,807 visiteurs avaient pris place sur les gradins.

En somme, cette deuxième journée de la grande semaine de l'Exposition d'Ottawa fut plutôt tranquille. Venant après la journée des enfants, ce calme fut surtout apprécié des personnes préposées au service d'ordre.

Quelque 45 policiers et membres du corps des commissaires voient à ce que la loi soit respectée sur le terrain du parc Lansdowne. Mais hier, ce fut un sinécure. Seul trois enfants s'écartèrent des jupes de leur maman alors que lundi on dut s'occuper de rapatrier plus d'une centaine de bambins.

Les opérateurs du Midway continuent également une soirée relativement tranquille. Les 45,472 visiteurs de l'Exposition, devant le déluge qui par moment inondait le terrain, préférèrent visiter les "exhibits" qui offraient un toit contre les averses.

C'est ainsi que les immeubles abritant les "exhibits" industriels et agricoles furent bondés. Il en fut de même du Colisée, où chaque soir, les amateurs de chevaux sont témoins de performances équestres de haute valeur. Hier soir, deux rangs furent gonflés par une foule cherchant un refuge contre l'intempérie.

La brigade des ambulanciers St-Jean fut tout de même passablement occupée. Ils eurent à traiter quelque 140 cas, qui, pour la plupart, graves qu'ils étaient, demandèrent tout de même une prompt attention. L'accident le plus grave fut un doigt amputé par une machine à couper le pain.

La pluie n'apporta pas de remède, toutefois, aux fameuses poëles à gaz qui explosent dans les valles régulières. Le département

M. Emile Lachaine décédé à 53 ans

M. Emile Lachaine, demeurant à 35, rue Heney, est décédé le mercredi 24 août dans un hôpital local, à l'âge de 53 ans, à la suite d'une courte maladie. Il était né à Perkins-Mills le 8 août 1896 et il demeurait à Ottawa depuis 40 ans. Il avait fait ses études à l'école Brébeuf. Pendant quatorze ans, il avait été comptable à l'emploi de la compagnie funéraire Bonner et Bonner, de Montréal.

M. Lachaine, qui voyagea plus de 1,500 milles pour adresser la parole à ce diner civique, est le premier maire du Canada, en tant que président de la Fédération des maires des municipalités du Canada. C'est en ces termes qu'il fut présenté à midi, par Son Honneur le maire E. A. Bourque d'Ottawa.

Le maire de St-Boniface passa brièvement en revue l'histoire de la lutte pour le gouvernement municipal tant en Angleterre qu'au Canada.

Faisant allusion aux difficultés fédérales-provinciales, il déclara qu'il ne fallait pas oublier, ni diminuer, l'importance du gouvernement municipal. "Les villes et villages du Canada doivent jouir d'une autonomie complète dans la gestion de leurs affaires, ajouta-t-il; et pour cela, ils doivent posséder un revenu en proportion de leurs besoins."

En terminant, il réitéra son avertissement contre la présente tendance vers la centralisation. "Le Canada ne sera que plus fort si chaque municipalité gère ses propres affaires."

Le Népal à l'ONU

LAKE-SUCCESS — (AFP) — Le comité pour l'admission des nouveaux membres à l'ONU a recommandé, hier, l'admission du Népal, par 9 voix contre 2, celles de l'Union soviétique et de l'URSS.

G. Bull est décédé

BRIGHTON (Ontario) (PC) — Me George Bull, célèbre criminaliste, est décédé hier à l'âge de 75 ans. Né à Trenton, il pratiqua le droit à North-Bay pendant 23 ans, puis s'établit à Toronto en 1920. Une de ses filles, Mme B. Costello, demeure à Ottawa.

AVIS

R. J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél. 4-3220
Notre bureau sera fermé le samedi toute la journée durant juillet et août.
HEURES DE BUREAU: 9h a.m à 5h 30 p.m.

Le bonheur des uns, malheur des autres

Un numéro de plus devant la grande tribune: de la pluie

Par Bernard Lefebvre

Quand la météo s'en mêle... on peut dire que les choses vont bien mal! La pluie qui s'est abattue sur la Capitale, hier soir, a sans doute réjoui le cœur des fermiers et de ceux qu'inquiètent les incendies forestiers. Mais les citadins, qui se massaient en foule à la grande tribune du parc Lansdowne, n'étaient pas tout à fait du même avis.

Des averses étaient déjà tombées à deux reprises, vers 6 h. 30 et 7 h. 30, humectant de façon assez désagréable la scène, dressée en plein air, devant les gradins. Ceci suffit à retarder de 40 minutes le lever du rideau (si l'on ne permet une expression aussi impropre).

Après forces excuses de la part du maître de cérémonies, la fanfare attaqua l'ouverture musicale. Bienôt, les trois frères Barrett grimpaient à grandes enlambelles leur longue échelle de 80 pieds; quelques piroettes et vlan! La pluie se remet à tomber de plus belle.

Une interruption d'une dizaine de minutes, et de nouveau, le maître de cérémonies arrive au milieu, au centre du plateau, sous une pluie battante. "The show must go on", comme dit l'adage; gênés sans doute par les prix élevés qu'on dit verser les spectateurs, les artistes ont décidé de faire de leur mieux dans de telles conditions extrêmement pénibles et défavorables.

On organise tout d'abord, pour ramener au "beau fixe" l'humeur du public (alors que le baromètre demeure bas), des chansons en groupe auxquelles la foule participe avec entrain. Plus le spectacle reprend avec quelques légères modifications.

Ainsi, en plus du numéro d'acrobatie des frères Barrett, que la pluie a suspendu brusquement, les spectateurs d'hier soir ont manqué, entre autres: les proses d'Atkos, l'équilibriste qui se balance sur un seul doigt; les acrobaties aériennes des Kimris, qui avaient fait frémir la foule, le soir précédent; et le numéro des chiens savants de Léonard Gautier.

Par contre, les numéros qu'on a pu présenter, valaient pour la plupart le prix d'admission. La foule, de son côté, n'a pas caché sa joie et son admiration de voir évoluer les artistes en dépit du mauvais temps. L'orchestre sur-

G.C. MacLean chez les directeurs de l'exposition, hier

"Un gouvernement municipal, fort et sain, est la meilleure sauvegarde contre les idéologies étrangères qui tentent de saper notre système démocratique." C'est en ces termes que M. Georges MacLean, maire de Saint-Boniface, au Manitoba, et invité d'honneur au diner des directeurs de l'exposition, a lancé un appel pour le maintien des responsabilités au niveau du gouvernement municipal.

"Notre pays, dit-il en autant que les municipalités auront la conduite de leurs propres intérêts. Si vous affaiblissez les pouvoirs des gouvernements municipaux, vous prenez un pas de sept lieues vers la centralisation et la dictature."

M. MacLean, qui voyagea plus de 1,500 milles pour adresser la parole à ce diner civique, est le premier maire du Canada, en tant que président de la Fédération des maires des municipalités du Canada. C'est en ces termes qu'il fut présenté à midi, par Son Honneur le maire E. A. Bourque d'Ottawa.

Le maire de St-Boniface passa brièvement en revue l'histoire de la lutte pour le gouvernement municipal tant en Angleterre qu'au Canada.

Faisant allusion aux difficultés fédérales-provinciales, il déclara qu'il ne fallait pas oublier, ni diminuer, l'importance du gouvernement municipal. "Les villes et villages du Canada doivent jouir d'une autonomie complète dans la gestion de leurs affaires, ajouta-t-il; et pour cela, ils doivent posséder un revenu en proportion de leurs besoins."

En terminant, il réitéra son avertissement contre la présente tendance vers la centralisation. "Le Canada ne sera que plus fort si chaque municipalité gère ses propres affaires."

LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA

Spécialité Arthrite et rhumatisme chronique.
Sur rendez-vous Tél. 4-0411
333, rue Besserer

ASSURANCES IMMEUBLE

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
Tél. 19 — Rockland, Ont.

Le bonheur des uns, malheur des autres

Un numéro de plus devant la grande tribune: de la pluie

Par Bernard Lefebvre

Quand la météo s'en mêle... on peut dire que les choses vont bien mal! La pluie qui s'est abattue sur la Capitale, hier soir, a sans doute réjoui le cœur des fermiers et de ceux qu'inquiètent les incendies forestiers. Mais les citadins, qui se massaient en foule à la grande tribune du parc Lansdowne, n'étaient pas tout à fait du même avis.

Des averses étaient déjà tombées à deux reprises, vers 6 h. 30 et 7 h. 30, humectant de façon assez désagréable la scène, dressée en plein air, devant les gradins. Ceci suffit à retarder de 40 minutes le lever du rideau (si l'on ne permet une expression aussi impropre).

Après forces excuses de la part du maître de cérémonies, la fanfare attaqua l'ouverture musicale. Bienôt, les trois frères Barrett grimpaient à grandes enlambelles leur longue échelle de 80 pieds; quelques piroettes et vlan! La pluie se remet à tomber de plus belle.

Une interruption d'une dizaine de minutes, et de nouveau, le maître de cérémonies arrive au milieu, au centre du plateau, sous une pluie battante. "The show must go on", comme dit l'adage; gênés sans doute par les prix élevés qu'on dit verser les spectateurs, les artistes ont décidé de faire de leur mieux dans de telles conditions extrêmement pénibles et défavorables.

On organise tout d'abord, pour ramener au "beau fixe" l'humeur du public (alors que le baromètre demeure bas), des chansons en groupe auxquelles la foule participe avec entrain. Plus le spectacle reprend avec quelques légères modifications.

Ainsi, en plus du numéro d'acrobatie des frères Barrett, que la pluie a suspendu brusquement, les spectateurs d'hier soir ont manqué, entre autres: les proses d'Atkos, l'équilibriste qui se balance sur un seul doigt; les acrobaties aériennes des Kimris, qui avaient fait frémir la foule, le soir précédent; et le numéro des chiens savants de Léonard Gautier.

Par contre, les numéros qu'on a pu présenter, valaient pour la plupart le prix d'admission. La foule, de son côté, n'a pas caché sa joie et son admiration de voir évoluer les artistes en dépit du mauvais temps. L'orchestre sur-

Le Dr Penfield est attendu en France

PARIS (AFP) — Un congrès international de neurologie doit se tenir à Paris, à partir du 5 septembre prochain. Les plus hautes personnalités de cette branche de la médecine y ont été conviées. Parmi les spécialistes étrangers attendus dans la capitale française on relève le nom du Dr Wilder Penfield, directeur de l'Institut de neurologie de Montréal et vice-président de l'Association internationale de neurologie.

Le Dr Penfield est attendu à Paris dans les jours qui vont suivre. On croit savoir qu'après avoir assisté aux travaux du congrès, le directeur de l'Institut de neurologie de Montréal effectuera un voyage d'étude en Europe et qu'il se rendra notamment en Italie et en Grèce.

Forêts fermées dans 17 comtés

On vient de défendre la circulation en forêt dans la région sud de la province de Québec, à cause des incendies qui font rage actuellement.

H.-M. Small, gérant de l'Ottawa River Forest Protective Association, a dit aujourd'hui que l'on défend la circulation dans 17 comtés. Bien qu'il permette de voyager sur les routes qui traversent les régions en flammes, on défend à toute personne de pénétrer dans le bois environnant.

Bureau fermé toute la journée le samedi durant août et aussi le 3 septembre.

ULRIC ST-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, Ottawa Tél. 3-4505
EXAMEN DE LA VUE

PLACEMENTS

DE TOUT REPOS

- Nous avons toujours en main des obligations municipales, scolaires et religieuses pour placer vos fonds inactifs, avec rendement variant de 3.50% à 4.50%.
- Ne négligez pas de nous consulter au besoin quand vous avez de l'argent disponible. Notre expérience de banque et de courtiers en valeurs depuis 35 ans vous assure les meilleurs services.

J.-F. SIMARD & CIE
Courtiers en valeurs
Tél: 3-1311 18, rue Rideau Ottawa

OMCA
OTTAWA HULL
710 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA
(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU

MINIMUM (cette nuit) 47
MAXIMUM (demain) 75

OTTAWA ET LA REGION: Beau ce soir et demain. Peu de changements dans la température. Vents du nord-est de 15 milles. TORONTO — (PC) — Dawson, 42, 66; Prince-Rupert, 53, 63; Prince-George, 44, 63; Vancouver, 52, 72; Victoria, 48, 64; Kamloops, 78; Penticton, 45, 78; Jasper, 46, 56; Edmonton, 50, 69; Calgary, 45, 70; Lethbridge, 50, 67; Medicine Hat, 50, 79; Yellowknife, 53, 72; Prince-Albert, 57, 62; Saskatoon, 55, 63; Regina, 62, 80; Winnipeg, 69, 78; Port-Charcill, 66; Port-Arthur, 47, 65; Sault Ste-Marie, 50; White River, 61; Kapuskasing, 41, 59; North-Bay, 44, 70; aéroport Muskoka, 51, 82; Windsor, 62, 84; London, 60, 83; Toronto, 65, 85; Ottawa, 55, 89; Montréal, 57, 84; Québec, 62, 86; Saint-Jean, 56; Moncton, 55, 87; Halifax, 60, 77; Charlottetown, 60, 80; Sydney, 56, 83; Yarmouth, 60, 71; St-Jean, Terre-Neuve, 53, 70.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS **3-4067**
DISTRIBUTION (à domicile)

SPECIAL AU Salon BROSEAU

Jusqu'à l'ouverture des classes nous donnerons sur rendez-vous aux élèves (et aux élèves seulement) qui apporteront cette annonce, notre belle permanente de \$50.00 et \$25.00. Les élèves d'en dehors de la ville seront bienvenues sans rendez-vous.

Ouvrez tous les soirs pour permanentes.
286, rue Dalhousie. Tél: 4-2757

Nécrologie

Mme Georges HASPECK

Le mercredi 24 août est décédée à la demeure de sa fille, Mme W. F. Woolf, 8 River-Lane, Mme Georges Haspeck, née Sophie Ladouceur, à l'âge de 86 ans. Née à Vankleek-Hill, le 2 décembre 1864, elle était la fille de feu John Ladouceur et de feu Sarah Poitras. Elle avait épousé, il y a 65 ans, à Vankleek-Hill, G.-M. Haspeck, décédé il y a deux ans.

Mme Haspeck laisse dans le deuil deux fils: Léopold et Rodolphe, d'Ottawa; deux filles: Mme Alphonse Boyer (Stella), de Montréal, et Mme W. F. Woolf (Dorina), d'Ottawa; une sœur: Mme Auguste Mercier, de Cornwall; six petits-enfants et dix arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le vendredi 26 août, à 8 heures, en la basilique d'Ottawa; le cortège funéraire quittera les salons funéraires Gauthier à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

La forêt recouvre 15,000 milles carrés de la superficie totale de Terre-Neuve qui est 42,700 milles carrés.

FOURNAISES A L'HUILE

"COLEMAN" — "SILENT GLOW"
"QUAKER" — "FAWCETT"
Toutes les grandeurs

JULIEN ELECTRIC LTD
3-8471 227, rue DALHOUSIE

STOCKS DE PEINTURE DE FERNAND PHILION
234, RUE MONTCALM, WRIGHTVILLE.

VENTE DE FAILLITE

Un jour seulement. — Jeudi, 25 août
½ prix ou moins

Peintures Sherwin William, Pratt et Lambert, peintures plastique et papier-tecture Cello-Nu.

UNIVERSITE D'OTTAWA — COURS DU SOIR

Plus de 100 cours offerts en 1949-50
Annuaire envoyé sur demande

ABONNEMENTS DE VACANCES

Faites suivre votre "Droit" partout où vous irez durant les mois d'été.

Signalez ou écrivez **3-4061** **368, rue Dalhousie**
OTTAWA

Nous nous ferons un plaisir de vous expédier votre journal immédiatement.

TAUX

POSTE	A DOMICILE
1 mois : \$0.65	1 mois : \$1.10
2 mois : \$1.30	2 mois : \$2.20
3 mois : \$1.75	3 mois : \$3.25